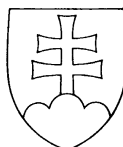


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Číslo: 2658-31319/2020/Jur/373730115

v Nitre dňa 02. 12. 2020



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa ustanovení § 9 ods. 1 písm. c) a ustanovenia § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **MACH TRADE, spol. s r. o., Niklová ul., 926 01 Sereď**, IČO: 31 347 011, (ďalej len „prevádzkovateľ“) podanej Inšpekcii dňa 23. 12. 2014 (doplnenej v dňoch 30. 06. 2015, 09. 02. 2016, 06. 10. 2016 a 21. 11. 2016, 31. 07. 2020 a naposledy doplnenej 25. 08. 2020) a na základe rozhodnutí vydaných v odvolacích konaniach druhostupňovým orgánom - Slovenskou inšpekciou životného prostredia, ústredie – útvarom integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „odvolací orgán“) č. 2922-4113/27/2017/Šop zo dňa 20. 03. 2017 a č. 8145-34481/27/2018/Šop zo dňa 12. 02. 2019, ako aj následného nového prejednania vo veci a konaní vykonaných podľa ustanovení § 3 ods. 3 písm. a), bod 10., § 3 ods. 3 písm. c) bod 2., 6. a bod 7. zákona o IPKZ podľa ustanovenia § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e,

ktorým **povoľuje vykonávanie činností v prevádzke**

„Spracovanie a recyklácia použitých batérií a akumulátorov“
v areáli spoločnosti **MACH TRADE, spol. s r. o., Niklová ul., 926 01 Sereď**,
okres Galanta

Integrované povolenie (ďalej len „povolenie“) sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno: **MACH TRADE, spol. s r. o.**
Sídlo: **Niklová ul., 926 01 Sered'**
IČO: **31 347 011**

I. Inšpekcia súčasne v integrovanom povolení:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. a) bod 10. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením § 21 ods. 2 písm. b) zákona o IPKZ **určuje emisné limity a technické požiadavky a podmienky prevádzkovania,**
- podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením § 17 ods. 1 písm. d) zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“) **vydáva súhlas na vydanie Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení** (ďalej len „STPPaTOO“) Viazacie zariadenie chemických prvkov ev. č. STPPaTOO 01/2020, schválený Ing. Štefanom Machalíkom, dátum schválenia: 27. 07. 2020),

b) v oblasti odpadov:

- podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. c) bod 2. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“) **udeľuje súhlas na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie nebezpečných odpadov:**
 1. **zariadenie na zhodnocovanie odpadov – pyrometalurgické spracovanie odpadov z neželezných kovov činnosťou R4** (recyklácia alebo spätné získavanie kovov a kovových zlúčenín), **odsírenie olovenej pasty a výroba síranu sodného činnosťou R6** (regenerácia kyselín a zásad) v celkovom množstve 43 000 t odpadov (olovených akumulátorov) ročne,
 2. **zariadenie na zhodnocovanie odpadov pre niklovo-kadmiové batérie – rozoberaním činnosťou R12** (úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1 až R11) a následným triedením rozobratých častí v celkovom množstve 400 t odpadov ročne,
 3. **zariadenie na zhodnocovanie odpadov – elektrolytické spracovanie odpadov z neželezných kovov činnosťou R4** (recyklácia alebo spätné získavanie kovov a kovových zlúčenín) v celkovom množstve 20 ton odpadov (zinkových batérii) na jednu 50 m³ nádrž (t. j. 0,4 t zinkových batérií na 1 m³ objemu nádrže)
- podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. c) bod 6. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením § 7 ods. 1 písm. f) zákona o odpadoch **udeľuje súhlas na vydanie aktualizovaného prevádzkového poriadku zariadenia uvedeného v bode b) bod 1. a 2. – vypracovaného dňa 18. 11. 2016** (spracovatelia: Ing. Jozef Uram, Ing. Milan Labát, Ing. Róbert Gablík),
- podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. c) bod 7. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením § 7 ods. 1 písm. g) zákona o odpadoch **udeľuje súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy** v rámci územného obvodu okresu Galanta,
- podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. c) bod 6. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením

§ 7 ods. 1 písm. f) zákona o odpadoch **udeľuje súhlas na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia** uvedeného v bode b) bod 3. - vypracovaného dňa 18. 11. 2016 (spracovatelia: Ing. Jozef Uram, Ing. Milan Labát, Ing. Róbert Gablík),

c) schválenie východiskovej správy

- podľa ustanovenia § 8 ods. 3 zákona o IPKZ **schvaľuje Východiskovú správu** (vypracovaná EKOS PLUS s.r.o., Župné nám. 7, Bratislava) v termíne december 2014. Podkladom pre jej vypracovanie bola „Záverečná správa, Niklová huta Sereď, š.p. v likvidácii, Ekologický audit areálu závodu“, apríl 1998 vypracovaný spoločnosťou EnviGeo, s.r.o., Banská Bystrica, Kynceľová 10, 975 90 Banská Bystrica.

II. Údaje o prevádzke

A. Zaradenie prevádzky

1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:

Povoľovaná priemyselná činnosť v prevádzke je podľa Zoznamu priemyselných činností uvedených v Prílohe č. 1 k zákonu o IPKZ kategorizovaná:

- 5.1. Zneškodňovanie alebo zhodnocovanie nebezpečných odpadov s kapacitou väčšou ako 10 t za deň, ktorého súčasťou je činnosť (zhodnocovanie použitých batérií a akumulátorov):
 - b) fyzikálne – chemická úprava
 - g) regenerácia kyselín alebo zásad (odsírenie olovenej pasty a výroba síranu sodného)
- 2.5. Spracovanie neželezných kovov:
 - a) výroba surových neželezných kovov z rúd, koncentrátov alebo druhotných surovín metalurgickými, chemickými alebo elektrolytickými postupmi (elektrolytické získavanie neželezných kovov – napr. Zn, Cu, Ni, Mn, Ag),
 - b) tavenie vrátane zlievania neželezných kovov vrátane zhodnotených produktov a prevádzkovanie zlievarne neželezných kovov, s kapacitou tavenia väčšou ako 4 t za deň pre olovo a kadmium alebo 20 t za deň pre ostatné kovy (hutnícka pec).

2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia:

Prevádzka je v zmysle zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov a Vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 410/2012 Z. z.“) jestvujúcim stredným zdrojom, veľkým zdrojom a novým veľkým zdrojom znečisťovania ovzdušia v kategórii:

A. Viazacie zariadenie chemických prvkov elektrolytickým postupom

2 VÝROBA A SPRACOVANIE KOVOV

2.7.1 Výroba neželezných kovov a ich zliatin navzájom a s ferozliatinami z rúd, koncentrátov alebo druhotných surovín metalurgickým, chemickým alebo elektrolytickým procesom > 0

- veľký zdroj znečisťovania ovzdušia (nový).

B. Spracovanie a recyklácia olovených akumulátorov

4 Chemický priemysel

4.39.2 Výroba, regenerácia a zneškodňovanie elektrických akumulátorov a monočlánkov

– stredný zdroj znečisťovania ovzdušia (jestvujúci)

Súčasťou zdroja sú taviace pece a rafinačné kotly samostatne kategorizované ako:

2.8.2 Tavenie neželezných kovov vrátane zlievania zliatin, pretavovania a rafinácie kovového šrotu s projektovanou taviacou kapacitou v t/d:

a) pre olovo a kadmium > 0 a menej ako 4

– stredný zdroj znečisťovania ovzdušia (jestvujúci)

Súčasťou zdroja sú:

Horáky na ohrev rafinačných kotlov – 4 ks horákov s menovitým tepelným príkonom á 299 kW (1 horák na každú rafinačnú pec, súhrnný menovitý príkon horákov je 1 196 kW) + 1 ks horáka s menovitým tepelným príkonom 1,8 MW inštalovaný v záložnom rafinačnom kotle, ktoré by boli samostatne kategorizované ako:

1.1.2 Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom 0,3 MW a vyšším až do 50 MW,

– stredný zdroj znečisťovania ovzdušia (jestvujúci)

C. Výroba síranu sodného

4 Chemický priemysel

4.24.1 Výroba anorganických solí okrem hnojív s prahovou kapacitou > 0

– veľký zdroj znečisťovania ovzdušia (jestvujúci)

Súčasťou zdroja sú:

parný generátor s núteným obehom GMT, s horákom na zemný plyn MODEL RS 400/ P BLU, typ 850 T s menovitým tepelným príkonom 1 800 – 4 500 kW, ktorý by bol samostatne kategorizovaný ako:

1.1.2 Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom 0,3 MW a vyšším až do 50 MW,

– stredný zdroj znečisťovania ovzdušia (jestvujúci)

horák na zemný plyn na sušenie síranu sodného priamym ohrevom s menovitým tepelným príkonom 290 kW, samostatne kategorizovaný ako malý zdroj znečisťovania ovzdušia.

3. Zaradenie do systému environmentálneho manažérstva

Prevádzkovateľ mal zavedený systém environmentálneho manažérstva (ISO 14 000), ktorý v súčasnosti nemá aktualizovaný.

B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke

1. Charakteristika prevádzky:

Prevádzka bola vybudovaná ako následník bývalej Niklovej Huty Sered' (ďalej len „NH Sered'“) a na základe **stavebného povolenia**, ktoré vydal Obvodný úrad životného prostredia v Seredi,

Oddelenie environmentálnej bezpečnosti a vhodnosti stavieb pod č. ŽP 480/95 Šv zo dňa 21. 08. 1995, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 07. 09. 1995.

Stavba bola povolená pred rokom 1989 a následne modernizovaná pod názvom „**Ekologicky čistá likvidácia a recyklácia opotrebovaných olovených akumulátorov**“ a pozostávala z troch etáp:

I. etapa: *Inštalovanie kompletnej separačnej linky „CX COMPACT“ (rozdrvenie batérií všetkých druhov a rozdelenie na jednotlivé zložky) na metalurgické spracovanie*

II. etapa: *Spracovanie sulfátovej pasty pomocou získanej kyseliny sírovej a hydroxidu sodného na desulfatovanú pastu*

III. etapa: *Spracovanie olova v taviacej peci*

Povolenie na skúšobnú prevádzku mimo pôvodných povolení bývalej NH Sereď, vydal Obvodný úrad životného prostredia v Sereďi, Oddelenie environmentálnej bezpečnosti a vhodnosti stavieb pod č. ŽP 666/96 zo dňa 29. 05. 1996, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 13. 06. 1996. Súhlas na povolenie skúšobnej prevádzky zdroja znečisťovania ovzdušia v zmysle zákona o ovzduší vydal Obvodný úrad životného prostredia v Galante, Oddelenie ochrany ovzdušia a ochrany vôd pod č. ObÚ ŽP 719/736/96 Ger zo dňa 24. 05. 1996.

Povolenie na trvalú prevádzku mimo pôvodných povolení bývalej NH Sereď, vydal Okresný úrad Galanta, odbor životného prostredia, pod č. OÚ 03987/97 OŽP 596/97-Sp zo dňa 16. 04. 1997, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 20. 05. 1997. Súhlas na uvedenie zdroja znečisťovania do prevádzky (taviace pece) vydal Okresný úrad v Galante, Odbor životného prostredia, pod č. 97/04667 OŽP 669/OO zo dňa 14. 04. 1997.

V rokoch 2004 až 2007 bolo vyššie uvedené stavebné povolenie zmenené nasledovnými **povoleniami o zmene stavby** pred jej dokončením, ktoré vydala Obec Dolná Streda:

- » 443/4309 ÚPaSP 501/2044 zo dňa 14. 06. 2004, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 14. 06. 2004,
- » 796/11708 ÚPaSP 1514/2005 zo dňa 08.12.2005, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 13. 12. 2005,
- » 684/7222 ÚPaSP 1181/2007 zo dňa 29.10.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 02. 11. 2007.

Všetky tri zmeny sa týkali zmeny termínu dokončenia **II. etapy výstavby**, ktorá pozostávala zo spracovania sulfátovej pasty pomocou získanej kyseliny sírovej a hydroxidu sodného na desulfatovanú pastu a elektrolytické a pyrometalurgické spracovanie.

Spracovanie sulfátovej pasty pomocou získanej kyseliny sírovej a hydroxidu sodného na desulfatovanú pastu bola do prevádzky uvedená na základe kolaudačného rozhodnutia, ktoré vydala Obec Dolná Streda pod č. 71/1484 ÚPaSP 103/2011 zo dňa 30. 12. 2011 (dňom vydania nadobudlo právoplatnosť) a ktorým sa povolilo dočasné užívanie stavby. Súhlas na dočasné užívanie stavby stredného zdroja znečisťovania ovzdušia vydal Obvodný úrad životného prostredia Galanta pod číslom A2011/01178/00 zo dňa 11. 10. 2011.

Povolenie trvalej prevádzky bolo udelené kolaudačným rozhodnutím č. 33/636 ÚPaSP 57/2012 zo dňa 15. 02. 2012, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 17. 02. 2012. Súhlas na užívanie stavby stredného zdroja znečisťovania ovzdušia vydal Obvodný úrad životného prostredia Galanta pod číslom A2011/01177/OO zo dňa 17. 01. 2012.

V roku 2011 vydal príslušný stavebný úrad Obec Dolná Streda **stavebné povolenie** pre stavbu „**Úprava spracovania olova**“ č. 431/6106 ÚPaSP 846/2011 zo dňa 11. 10. 2011 (nová taviaca pec a rafinačný kotol). K uvedenej stavbe vydal Obvodný úrad životného prostredia Galanta súhlas na vydanie rozhodnutia o povolení zmeny stavby stredného zdroja znečisťovania ovzdušia v zmysle ustanovenia § 17 ods. 1 písm. a) zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší. V súvislosti s touto stavbou bolo vydané kolaudačné rozhodnutie č. 236/8339/ÚPaSP261/2015 zo dňa 22. 06. 2015 na povolenie dočasného užívania stavby v trvaní do 31. 12. 2015 a následne bolo vydané **kolaudačné rozhodnutie** č. 745/19917/ ÚPaSP1281/2015 zo dňa 30. 12. 2015, v rámci ktorého bolo povolené aj užívanie zariadenia „chlp“, ktoré je „Viazacím zariadením chemických prvkov“.

V roku 2020 bolo Okresným úradom Galanta, orgánom štátnej správy ochrany ovzdušia vydaný rozhodnutím č. OU-GA-OSZP-2020/009985-004 zo dňa 13. 08. 2020 podľa ustanovenia § 17 ods. 1 písm. c) zákona o ovzduší **súhlas na zmeny užívania** technologických zariadení stacionárneho stredného zdroja znečisťovania ovzdušia Ekologicky čistá likvidácia a recyklácia olovených akumulátorov v časti spracovanie olova, ktorý spočíva v inštalácii záložného rafinačného kotla s horákom 1,8 MW a kapacitou 150 t/1 várku.

2. Opis prevádzky:

Prevádzka je zameraná na výrobu a spracovanie neželezných kovov a ich zlúčenín zo surovín a odpadov. Prioritne je zameraná na zhodnocovanie odpadov a to spracovaním a recykláciou použitých batérií a akumulátorov, ako sú olovené akumulátory, resp. iné odpady obsahujúce olovo, neželezné kovy, ich zliatiny a zlúčeniny. Prevádzku tvoria nasledujúce sekcie:

- 100 - príjem batérií a iných prísad,
- 200 – mletie a separácia,
- 300 – desulfatizácia,
- 400 – výroba síranu a iných solí,
- 500 – výroba pary.

Výrobná prevádzka sa člení na **výrobnú halu** a **hospodársky dvor**.

Výrobná hala je miestom, kde sú umiestnené strojné zariadenia na zhodnocovanie a spracovanie surovín a odpadov. Ide o nasledovné zariadenia:

1. Zariadenie na prípravu surovín a odpadov na zhodnocovanie (drviče, dopravné pásy, odsírovacie reaktory, filtre, kryštalizácia),
2. Zariadenie na spracovanie surovín a zhodnocovanie odpadov (hutnícke pece),
3. Spoločné pomocné zariadenie (rozvod priemyselnej vody, stlačeného vzduchu, el. energie, procesnej vody),
4. Iné zariadenia (laboratórium, kotolňa, dielne, sociálne zariadenia, vrátnica, váha a pod.).

Hospodársky dvor je miestom, kde je umiestnená digitálna váha na váženie a kde dochádza k manipulácii s materiálmi a odpadmi (vykladanie materiálov).

Zariadenie na prípravu odpadov na zhodnocovanie odpadov

pozostáva zo:

- ↳ zbernej jamy akumulátorov,

- ↳ izolovanej plochy na zhromažďovanie odpadov,
- ↳ linky na separovanie odpadov, ktorá pozostáva z jednotiek sekcie 100 až 500,
- ↳ boxov na ukladanie popravených odpadov.

Zberná jama akumulátorov slúži na ukladanie olovených akumulátorov s kyselinou alebo bez kyseliny. Samotná zberná jama je trojnásobne istená proti nežiaducemu úniku tekutej fázy kyseliny sírovej. Jama je vybetónovaná betónom hrúbky 0,5 m, na ktorom je položená kyselinovzdorná dlažba, na ktorej je geofólia. Na nej je umiestnená izolačná fólia so senzorom na registráciu prepichnutia fólie od firmy SENZOR a s vývodom elektronického alarmu vedľa jamy. Na ňom je ďalšia izolačná fólia, na ktorej je umiestnená PP mriežka na stekanie kyseliny. Boky jamy sú vybetónované do výšky 2,2 až 4 m a sú chránené nárazu odolným náterom. Na dne zbernej jamy sú olovené akumulátory položené ručne na drevenú ochrannú vrstvu. Drevená výdrevka je aj na bokoch a na vrchu zbernej jamy. Signalizačné zariadenie zbernej jamy je zapnuté 24 hodín denne, kontroluje sa týždenne. Generálne testovanie priepustnosti jamy sa robí každé 3 roky. Predná časť výdrevy pri mieste vykládky je navyše chránená nerezovým plechom. Celá zberná jama je zabezpečená laminátovou izoláciou proti tlakovej vode. Kyselina je z jamy odčerpávaná ponorným čerpadlom umiestneným v pravom rohu zbernej jamy, do nádrže TK-120 umiestnenej vedľa jamy.

Izolovaná plocha na zhromažďovanie surovín a odpadov je umiestnená vedľa zbernej jamy na akumulátory. Podlaha pozostáva zo spodnej betónovej vrstvy, strednej vrstvy pozostávajúcej z izolačnej fólie a vrchnej betónovej vrstvy so špeciálne upravenou plochou proti kyseline. Podlaha je vyspádovaná a odvedená do zbernej jamy na akumulátory. Miesto je vyčlenené na ukladanie odpadov ako sú Ni – Cd akumulátory, demontované akumulátory, sklárske kmene a iné odpady. V tejto časti sú vyčlenené aj priestory pre nádrže lúhu sodného s označením TK – 130, ktoré od izolovanej plochy oddeľuje múr vo výške 1,1 m.

Na uvedenej ploche sa realizuje aj **rozoberanie odpadov „k. č. 16 06 02 – niklovo-kadmiové batérie“ činnosťou R12** (úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1 až R11) a **následným triedením rozobratých častí**.

Samotná technológia sa člení na nasledovné úkony:

1. z odpadových niklovo-kadmiových akumulátorov s vidlicovým, nástrčkovým kľúčom sa odmontujú nerezové matky, podložky, premostenia a umiestnia sa oddelene do príslušných obalov ,
2. odstránia sa všetky zvyšky drôtov, uchytení a iných častí,
3. batéria sa oddelí od železného obalu,
4. železné obaly jednotlivých bateriek sa vytriedia – oddelia podľa materiálu (meď, nerez a pod.),
5. vyseparované obaly a časti sa odovzdajú ako druhotná surovina,
6. batérie sa odovzdajú na ďalšie spracovanie oprávnenej organizácii, ktorá má príslušné povolenia.

Linka na separáciu akumulátorov slúži na separáciu olovených akumulátorov. Jej súčasťou sú jednotky 200 až 500. Jednotky slúžia na rozdruženie jednotlivých častí olovených akumulátorov, odsirowanie olovenej pasty a na výrobu síranu sodného.

Linka pozostáva z nasledovných častí:

- ⇒ vibračný dávkovač: - dávkuje odpadové akumulátory
- ⇒ pásový gumový dopravný pás: - spája vibračný dávkovač s kladivovým drvičom
- ⇒ kladivový drvič: - rozdrobuje olovené akumulátory, je poháňaný elektrickým motorom
- ⇒ rozplavovacia komora: - rozplavuje vo vodnom roztoku jednotlivé rozdrvené časti olovených akumulátorov
- ⇒ nerezové skrutkové dopravníky: - slúžia na výnos rozdelených produktov z rozplavovacej komory
- ⇒ gumové dopravné pásy: - spájajú skrutkové dopravníky s boxami na skladovanie rozdrúžených komponentov
- ⇒ reaktory: - nerezové nádrže s miešačom slúžia na miešanie flokulantov s kyselinou prečerpávanou z linky a olovenou pastou. (flokulant je chemická látka, ktorá urýchľuje usadzovanie veľmi jemných častíc roztoku v tomto prípade olovenej pasty v kyseline)
- ⇒ kalolisy: - zariadenie na filtrovanie olovenej pasty
- ⇒ kryštalizátor: - prebieha v ňom kryštalizácia, ktorej výsledkom je zahustenie síranu sodného (jednotka 400)
- ⇒ nerezové zásobníkové nádrže: - sa používajú na skladovanie prefiltrovannej kyseliny resp. regenerovanej kyseliny sírovej
- ⇒ elektromagnet: - zavesený nad dávkovacím dopravným pásom kladivového drviča
- ⇒ dávkovacie zariadenie
- ⇒ flokulantov: - rovnomerne dávkuje množstvo flokulanta do rozplavovacej komory na spájanie jemných častí pasty
- ⇒ čerpadlá a nerezové potrubia: - slúžia na čerpanie a dopravu tekutín, spájajú jednotlivé časti linky
- ⇒ velín linky: - linka je riadená počítačom Engitec Technologies S.p.a.
- ⇒ zberné jímky: - slúžia na dočasný príjem tekutých odpadov z jednotlivých sekcií. Sú napojené na špeciálny odtokový systém, ktorý je navrhnutý tak, aby nedošlo ku styku látok zo sekcií 300 a 400. Po naplnení nádob sa pomocou čerpadiel prečerpávajú nahromadené média naspäť do reaktorov a stávajú sa súčasťou výrobného procesu.
- ⇒ scruber: - slúži na odsávanie aerosolov z mlyna, z kalolisy a z reaktorov R311 a,b a jeho prečistenie.

Viazacie zariadenie chemických prvkov

Účelom technológie je výroba neželezných kovov (predovšetkým zinku) elektrolytickým spôsobom. Do viazacieho zariadenia chemických prvkov patria technológie:

- kyslé lúhovanie
- rafinácia aktívnym uhlím
- cementácia príslušného neželezného kovu
- elektrolýza

Príprava elektrolytu (katolyt)

Kyslé lúhovanie: do jednej z troch rozpúšťacích nádrží (každá o objeme 50 m³) sa dávkuje časť vstupného materiálu s obsahom neželezného kovu, napr. aj podrvené zinkové batérie a opotrebovaný elektrolyt (anolyt). Postupne sa dávkujú ďalšie zostatky, anolyt z elektrolýzy na úpravu koncentrácie kovu a kyselina sírová, resp. iné rozpúšťadlo na úpravu obsahu síranov. Po skončení neutralizácie sa roztok filtruje v kalolise.

Raфинácia aktívnym uhlím: po filtrácii v kalolise sa z roztoku odstraňujú časti organických látok raфинáciou aktívnym uhlím v nádrži, aktívne uhlie sa filtruje v kalolise.

Cementácia kovu: roztok po raфинácii sa prečerpá z medzizásobníka do nádrže, na odstránenie ťažkých kovov. Cementácia prebieha pri teplote 50 °C, následne sa roztok odfiltruje v kalolise, odfiltrujú sa cementačné kaly. Takto pripravený roztok – elektrolyt má predpísaný obsah prvku.

Elektrolýza kovu

Elektrolyt sa privádza zo zásobnej nádrže hlavným potrubím k vaniam a odbočkou potom v predpísanom množstve do každej vane. Prítok elektrolytu je možné regulovať pre každú vaňu. Viazanie chemických prvkov prebieha v elektrolýznych vaniach, pričom sa elektrolyt podrobuje elektrolytickému vylučovaniu kovu jednosmerným elektrickým prúdom. Elektródy sú napojené na regulovateľný elektrický zdroj s napätím do 12 V a prúdom do 15 000 A. Vo vaniach sú striedavo zavesené anódy a katódy. Anódy sú s rozmermi cca 900 x 900 mm a katódy sú z hliníka a zinku s rozmermi cca 800 x 900 mm. Každá vaňa je opatrená cirkuláciou a temperovaním elektrolytu. V každej vani je osadených celkom 35 elektród, z toho 18 anódových a 17 katódových. Pri elektrolýze stúpa vplyvom priechodu jednosmerného elektrického prúdu teplota elektrolytu. Z technologických dôvodov treba udržiavať teplotu elektrolytu vo vani v rozmedzí 30 až 35°C, preto sa elektrolyt musí chladiť. Na chladenie sa používa voda pretekajúca rúrkovým chladičom. Počas elektrolýzy sa na anóde vylučuje kyslík, ktorý bublinkami strháva aerosól kyseliny von z vane do pracovného ovzdušia, uvoľňujú sa bublinky vodíka a na katóde sa usádza záujmový kov. Po usadení kovu na katóde v potrebnej hrúbke sa proces elektrolýzy preruší, vypustí sa opotrebovaný elektrolyt potrubím do rozpúšťacej nádrže, katódy sa vyberú a zinok - kov sa odlúpne. Elektrolýzny kov sa následne spracováva tavením a legovaním na požadované zloženie.

Technické parametre elektrolýznych vaní

- počet pracovných vaní	6 ks
- počet záložných vaní	4 ks
- vnútorné obloženie vaní	polypropylén
- vnútorné rozmery vane: dĺžka	3 500 mm
šírka	1 100 mm
výška	1 000/900 mm
- vnútorný prevádzkový objem jednej vane	3,6575 m ³
- celkový vnútorný objem prevádzkových vaní	21,945 m ³

Predpokladané ročné spotreby surovín a materiálov od kyslého lúhovania po elektrolýzu v prípade elektrolýzy zinku

- zinkové zostatky	2 500 ton
- obsah Zn 80%	2 000 ton
- kyselina sírová	23 ton/1 nádrž (50 m ³)
- aktívne uhlie	10 ton/šaržu
- podrvené zinkové batérie	20 ton/1 nádrž (50 m ³)

- kovový zinkový šrot 300 ton

Spotreba elektrickej energie a vody:

- el. energia pre elektrolýzu	620 MWh
- el. energia na tavbu šrotu	300 MWh
- el. energia pre ostatné spotrebiče	1,5 MWh
- para na ohrev	1 500 ton
- chladiaca voda	10 m ³ /deň
- technologická voda na dopĺňanie okruhu	10 m ³ /deň

Desulfatizácia – Odsírovanie olovenej pasty a výroba síranu sodného

Technológia sa skladá zo zariadení:

Jednotka 300: Jednotka odsírovania olovenej pasty

Jednotka 400: Jednotka na výrobu síranu rôzneho druhu, najviac síranu sodného

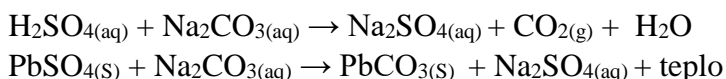
Jednotka 500: Generátor výroby pary

Jednotka 300 (Jednotka odsírovania olovenej pasty)

Účelom technológie je odsírenie olovenej pasty pomocou sodného lúhu (50 % vodný roztok NaOH, resp. iného činidla napr. uhličitanu sodného, sódy) alebo pomocou bezvodného uhličitanu sodného resp. iného činidla, t. j. neutralizácia kyseliny sírovej, ktorá zostala v batériách po ich rozdrvení. Výrobkom je síran sodný, resp. iný síran podľa desulfatizačného činidla.

Zdrojom olovenej pasty je výstup zo separačnej linky, kde sa okrem pasty získava samotné metalické olovo. Olovená pasta je zmesou zlúčenín olova a to oxidov olova (43 %) a síranu olovnatého (57 %). Zahustená pasta je zhromažďovaná v odsírovacích reaktoroch (R-301 a/b), kde pri odsírovaní pomocou lúhu sodného sa kal olovenej pasty dostáva do kontaktu s lúhom sodným, resp. iným činidlom, ktorý sa predtým dodal do reaktorov aj za účelom neutralizácie elektrolytu.

Pri odsírovaní pomocou bezvodného uhličitanu sodného je v reaktoroch neutralizovaná kyselina sírová z batérií a taktiež vzniká síran sodný.



Vo filtračnom lise FL-310 prebieha separácia pevných častíc z roztoku síranu sodného. Roztok sa zhromažďuje v zásobníku (R-311) a čerpá do neutralizačného reaktora (R-312), kde sa nadbytočný NaOH neutralizuje. Na oddelenie (sedimentáciu) pevných látok (PbSO₄) sa pridáva síran železnatý FeSO₄ ako zrážadlo a okysličuje sa kyslíkom zo vzduchu na síran železitý Fe₂(SO₄)₃. Síratý roztok sa zhromažďuje v skladovacej nádrži (TK-320), odkiaľ je prečerpávaný do jednotky 400.

Vznikajúce znečisťujúce látky (najmä sírovodík) z procesu desulfatizácie sú zachytávané mokrou práčkou V-530. Odsávané odpyny sú z miest vzniku zachytávané presávaním a skrúpaním 10 % roztokom hydroxidu sodného vo vode v mokrej práčke. Po očistení sú tieto odsávané odsávacím ventilátorom do ovzdušia.

Jednotka 400 (Jednotka na výrobu síranu sodného)

Neutralizovaný roztok je prečerpávaný do kryštalizéra (V-402) a následne pomocou ostrej pary prebieha kryštalizácia síranu sodného. Para sa privádza z parného generátora s núteným obehom GMT, ohrev vody je zabezpečovaný spaľovaním zemného plynu na horáku s maximálnym výkonom $1800 \div 4500$ kW. Kašovitá hmota síranu sodného sa dopravuje dopravníkom (h-420) do jednotky sušenia – valcovitej rúry, kde dochádza ku kontaktu medzi mokrými kryštálmi a horúcimi spalinami, ktoré vznikajú spaľovaním zemného plynu na horáku s výkonom 290 kW. Týmto spôsobom sú pevné kryštály dopravované pneumatically do produkovaného síla (SI-421), kde sú oddeľované od sušiacich spalín. Vyčistené spaliny sú ventilátorom U-421 vypúšťané do atmosféry.

Zariadenie je projektované a určené pre rôzne typy výstupných produktov, podľa typu vstupného desulfatizačného činidla resp. neutralizačného činidla.

Jednotka 500 (Jednotka na výrobu tepla)

Táto jednotka zabezpečuje potrebné teplo pre kryštalizáciu. Jedná sa o generátor pary s núteným obehom, pričom ohrev vody je zabezpečovaný spaľovaním zemného plynu horákom s menovitým tepelným príkonom $1\,800 - 4\,500$ kW. Spaliny zo spaľovania zemného plynu sú bez ich čistenia odvádzané do vonkajšieho ovzdušia komínom s prirodzeným odťahom.

Príprava pasty a oddelenie použiteľnej H_2SO_4

Pri prebierke odpadu a po odčerpaní kyseliny sírovej zo zásobnej jamy je časť kyseliny odčerpávaná do nádrží pre rozpúšťanie kovov a ďalej používaná pre proces elektrolýzy neželezných kovov. Z dôvodu zachovania potrebnej koncentrácie sa do zásobníkov vylieva aj kyselina sírová z veľkých staničných batérií. Ostatná kyselina je spracovávaná s pastou na odsírovacej technológii na výrobu síranov, napr. síran sodný, síran amónny, sadra, draselný a podobne.

Zariadenie na spracovanie surovín a zhodnocovanie odpadov (hutnícka pec)

Zariadenie na spracovanie surovín a zhodnocovanie neželezných kovov – hutnícka pec je konečným zariadením celého procesu zhodnocovania neželezných kovov, ako sú odpady s obsahom olova a neželezných kovov a surovín s obsahom olova a ostatných neželezných kovov.

Bubnová taviaca pec KTO č. 1

Projektovaný výkon je 16,95 t/deň, 15 000 t/rok neželezných kovov

Bubnová taviaca pec KTO č. 2

Projektovaný výkon je 16,95 t/deň, 15 000 t/rok neželezných kovov

Rafinačné kotly

Projektovaný výkon je 33,9 t/deň, 30 000 t/rok neželezných kovov

Taviaca pec - výkon je 24 t/deň (nové kolaudačné rozhodnutie č. 745/19917/ÚPaSP 1281/2015 zo dňa 30. 12. 2015)

Hutnícka pec pozostáva z nasledovných častí a to:

- ↳ velín pece
- ↳ zariadenie na posuv kokíl
- ↳ bubnová pec s horákom
- ↳ ustalovacia stolica
- ↳ rafinačné kotly
- ↳ karusel, liaci pás
- ↳ odsávacie zariadenie
- ↳ filtračné zariadenie
- ↳ manipulačné zariadenie

Velín pece

Velín pece je časť, odkiaľ sa riadi celý proces tavby surovín a olovených odpadov.

Zariadenie na posuv kokíl

Slúži na posuv prázdnych a plných kokíl. Zariadenie je poháňané elektromotorom, posúva kokilu spreď pece po miesto pre uloženie kokíl do ustalovacej stolice.

Rotačná bubnová pec s horákom

Slúži na pretavenie surovín a odpadov s obsahom olova. Vnútorňý objem rotačnej bubnovej pece pojme približne 5 t vsádzky dávkovanej s vysoko zdvižným vozíkom.

Hlavné časti pece

Rotačná bubnová pec dávkovaná z prednej časti bubna je uložená na valcoch, rotujúca v oboch smeroch podľa potreby, vyložená výmurovkou zo šamotových a magnezitových tehál, poháňaná elektromotorom.

Horák pece slúži na vykurovanie pece a je zdrojom tepla na tavenie olova, spaľuje zmes kyslíka a zemného plynu.

Riadiaci panel kyslíkového hospodárstva je automatický systém na riadenie a sledovanie horenia plameňa v horáku.

Zásobník kyslíka je umiestnený na hospodárskom dvore, slúži na skladovanie a na splyňovanie tekutého kyslíka, množstvo maximálne skladovaného tekutého kyslíka je 33 t. Spoločnosť MACH TRADE spol. s r. o. vyrába O₂ na vlastných zariadeniach, alebo dodávateľsky priamo zo zásobníka, kde môže dodávať kyslík aj externý dodávateľ.

Rafinačné kotly

Štyri rafinačné kotle, každý s kapacitou 24 t hotového produktu a jeden s kapacitou 150 t produktu, slúžia na rafinovanie olova a iných surovín. Sú vyhrievané horákom na zemný plyn a vzduch. Rafinačné kotle majú čerpadlo na tekuté olovo a miešadlo na tekuté olovo.

Karusel, liaci pás

Slúžia na odlievanie vyrafinovaného olova a iných neželezných kovov a sú riadené automaticky. Ide o zariadenia na odlievanie ingotov pre odberateľov.

Odsávacie zariadenie

Pozostáva z časti ventilátora a odsávacieho potrubia. Ventilátor s elektromotorom zabezpečuje odťah spalín z pecného priestoru a priestoru nad dávkovacím otvorom. Množstvo odsávaných spalín je 21 600 m³/h (môže sa meniť podľa požiadaviek).

Filtračné zariadenia

Slúžia na zachytávanie veľmi jemných úletov z pece. Pozostáva z dvoch častí – cyklónové alebo komorové zachytávanie hrubých častí úletov a látkové rukávové filtre na zachytenie veľmi jemných častíc, vybavený regeneráciou v automatickom režime. Doprava filtračných prachov je v automatickom režime reťazovým dopravníkom priamo do skladu.

Manipulačné zariadenie

Sú zariadenia na prekladanie surovín, odpadov a hotových výrobkov. Používajú sa dva druhy zariadení:

- ↳ mostový žeriav s nosnosťou 5 t sa používa ako prevádzkový 2ks;
- ↳ mostový žeriav s nosnosťou 8 t sa používa ako prevádzkový;
- ↳ mostový žeriav s nosnosťou 2 t sa používa na prenos strusky;
- ↳ manipulačné vozíky, ktoré sa ešte delia na dávkovače do pece a nakladače (slúžia na dávkovanie do pece a na manipuláciu s hotovými produktmi a strusky).

Postup spracovania olovenej pasty v KTO

Redukčné tavenie sa vykonáva v krátkej taviacej bubnovej peci KTO. Pec sa pred použitím vyhreje bez vsádzky na prevádzkovú teplotu podľa diagramu.

Komponenty do vsádzky:

- olovená pasta alebo iná surovina
- petrolkoks alebo iné redukčné činidlo
- redukovadlo
- železné piliny
- kalcinovaná sóda
- sklo
- a iné (podľa receptúry spracovateľa)
- spätná struska
- rafinačná struska
- iné odpady s obsahom farebných kovov od externých dodávateľov

Krátka taviaca bubnová pec KTO

KTO je rotačná pec bubnového tvaru s pomerom dĺžky ku šírke, resp. priemeru 1:1. Výhodou pece je rýchle odovzdávanie tepla stenami výmurovky. Plameň pece má podkovitý tvar, čiže odchod plynov je na strane horáka. Teplo vzniká spaľovaním zemného plynu a čistého kyslíka. Menovitý výkon rotačnej bubnovej pece KTO je 16,95 t/deň.

Hlavným výrobným agregátom je samotná pec KTO s pohonom. Má dva protiľahlé otvory jedným o priemere 800 sa dávkuje vsádzka, druhý otvor slúži na odťah spalín a pre vykurovací kyslíkový horák. Spaliny predchádzajú obdĺžnikovou prašnou komorou. Na ňu sa napája odsávacie potrubie ukončené ventilátorom. Účelom prašnej komory je vyzrážať časť úletu (PbO_x), ktorý uniká z pece. Taktiež sa odlučujú úlety dávkovanej vsádzky a splodiny horenia. Maximálna teplota plameňa je do 1500 °C. Maximálna prípustná teplota v peci je cca 1 200 °C. Teplota spalín na začiatku odťahu je 800 – 1 000 °C, pričom sa dá znížiť podľa potreby pootvorením šupátkového uzáveru v dolnej časti komína pece na 500 – 800 °C.

Rafinačné kotly

Rafináciou v kotloch sa odstraňujú nežiadúce prímеси olova a iných neželezných kovov. Natavovanie, rafinácia a legovanie olova sa robí diskontinuálne v štyroch ocelových rafinačných kotloch. Kotly sa vyhrievajú horákmi na zemný plyn. Teplota olova počas rafinácie a spaliny zemného plynu z nepriameho ohrevu kotlov sa odvádzajú cez samostatné komíny do vonkajšieho ovzdušia a zaprášené vzdušniny zo všetkých štyroch kotlov sú odvádzané cez novú filtračnú jednotku výrobcu Herding, Delta Flex 1500-36/9VZ.

Po vyrafinovaní nežiadúcich prvkov sa podľa požiadaviek na kvalitu hotového produktu vykonáva legovanie požadovanými prvkami. Takto pripravené olovo sa potom vylieva odlievacím pásom, alebo karuselom do vodou chladených kokíl, čím sa získajú ingoty s priemernou hmotnosťou cca 40 kg.

Doplnenie technológie – stavba: „Úprava a spracovanie olova“

Kolaudačným rozhodnutím vydaným stavebným úradom Obec Dolná Streda pod č. 745/19917/ÚPaSP 1281/2015 zo dňa 30. 12. 2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 30. 12. 2015 bola uvedená do užívania stavba „Úprava spracovania olova“, ktorá pozostávala z novej taviacej pece a nového rafinačného kotla. Existujúca taviaca pec a 4 ks rafinačných kotlov ostali inštalované vo výrobní hale a budú sa používať len sporadicky po spustení predmetnej stavby do užívania.

Tavenie olova

Vstupná surovina – olovo, získané z použitých akumulátorov, batérií a iné vstupné suroviny sú dopravované do vstupného zásobníka taviacej pece dopravníkom. Zo zásobníka sú následne dopravované do samotného taviaceho priestoru pece. Potrebné teplo na tavenie materiálu bude zabezpečené cez plynový horák. Predpokladaná vnútorná teplota pri tavení je cca 500 °C a taviaci výkon je 1,9 ton/hodinu. Na konci pece je umiestnený vylievací žľab, cez ktorý je tekuté olovo prevedené do kokily na vychladnutie. Celý proces od dopravy materiálu, cez tavenie a chladnutie je odsávaný.

Rafinácia olova

Z procesu tavenia bude materiál vkladany do telesa kotla. Súčasťou kotla sú plynové horáky 1 650 kW, pomocou ktorých sa olovo nataví na požadovanú teplotu a následne sa rafinuje na požadované chemické zloženie. Po rafinácii bude olovo prečerpávané na existujúci odlievací pás, kde sa odlieva do bločkov. Na rafináciu bude používaný hydroxid sodný, pyrit a síra. Maximálny objem rafinačných kotlov je 120 ton účinných (150 t vsádzky).

Odvod od taviacej pece

Taviaca pec je určená na pretavovanie olovených odpadov a iných odpadov neželezných kovov a surovín. Súčasťou konštrukcie pece sú odsávacie zákryty na miestach možného úniku znečisťujúcich látok. Cez tieto odsávacie zákryty sa odsávajú z mimopecného priestoru pece znečisťujúce látky vznikajúce pri pretavovaní (prevažne tuhé znečisťujúce látky obsahujúce určité množstvo oxidov olova), ako aj zo spaľovania zemného plynu, ktorý sa používa ako palivo. Odsávaná vzdušnina bude vedená do patrónového filtra a z neho vyčistená ventilátorom cez komín do ovzdušia. Odťahový komín je vysoký 17 m s prevýšením 1 m nad úrovňou strechy haly, na ktorom sú osadené dve meracie príruby 200 x 100 mm na meranie emisií.

Odvod spalín od plynových horákov

Na ohrev v rafinačnom kotli (kelímok) je v plášti osadený horák na zemný plyn so spotrebou max. 165 Nm³/h. Odťah je riešený cez spalínové potrubie, ktoré je vedené k bočnej stene haly. Tu je potrubie zaústené do komína rovnakého priemeru. Spalínové potrubie je z vnútornej strany vyložené žiarobetónom. V spalínovode je osadené šupátko, ktorým je možné naregulovať rozmer spalínového potrubia. Samotný odťahový komín je vysoký 19 m, s prevýšením 3 m nad úrovňou strechy haly. Komín je uchytený o stenu haly taviarne olova. Na komíne sú osadené dve meracie príruby na meranie emisií.

Vrchné odsávanie z pracovného prostredia od kelímkov rafinačných kotlov

Nad kelímkom je umiestnený zákryt s miešadlom a otvormi na manipuláciu. Na zákryte je zhotovená odbočka na napojenie odsávacieho potrubia. Celkové odsávacie množstvo vzdušiny je max 12 000 m³/h, na ktoré je dimenzované aj filtračné zariadenie. Samotný odťah od pece bude zabezpečovať zákryt nad kelímkom s napojenou prírubou. Odsávacie potrubie je vedené k bočnej stene haly, kde v prístavku haly je napojené na filtračnú jednotku výrobcu Herding, Delta Flex 1500-36/9VZ, výrobné číslo R1866 s filtračnou plochou 171 m², s množstvom filtrovaného vzduchu 11 800 m³/hod a s odlučiteľnosťou 99,99%. Filtračná jednotka obsahuje 36 ks filtračných lamiel Delta² 1500/P P s 36 ks tesniacich filtračných lamiel typ 9, ventilátor VVU 560-B1/P s výkonom 3,27 m³/hod a príkonom motora M2BR200 MLA2 30 kW. Z ventilátora je vzdušina vedená do zadnej oddelenej časti haly, ktorá je bez obsluhy.

Spoločné pomocné zariadenia

Spoločnými pomocnými zariadeniami pre obe časti zhodnocovania odpadov sú:

- ↳ rozvod priemyselnej vody
- ↳ rozvod procesnej vody
- ↳ rozvod stlačeného vzduchu
- ↳ rozvod elektrickej energie

Rozvod technologickej vody v celom objekte prevádzky je zabezpečený pozinkovanými potrubiami. Dodávka technologickej vody je zabezpečovaná spoločnosťou SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o., Cukrovarská 726, Sereď. Technologická voda sa používa v prevádzke ako rozplavovacie médium pre komponenty akumulátorov v závislosti od množstva neutralizovanej kyseliny, ďalej ako chladenie odlievacích zariadení a na čistenie pracovných plôch v prevádzke. Tieto plochy sú vyspádované do zbernej jamy akumulátorov.

Rozvod procesnej vody slúži na dopĺňanie jednotlivých nádrží vodou v prípade potreby zaručenia bezchybnosti procesných a technologických chodov prevádzky. Procesná voda sa získava aj z bazénu požiarnej vody, do ktorého sú zvedené dažďové vody zo spevnených plôch, ciest a striech.

Výroba stlačeného vzduchu je realizovaná cez vlastnú kompresorovú stanicu. Umiestnená je v samostatnej miestnosti. Chod je zabezpečený automaticky, zapína sa len na začiatku pracovnej doby a vypína po jej ukončení.

Výroba kyslíka je realizovaná cez vlastnú kompresorovú a výrobnú stanicu, ako aj dodávateľsky zo zásobníka. Chod je zabezpečený automaticky, zapína sa len na začiatku pracovnej doby a vypína po jej ukončení.

Rozvod elektrickej energie je zabezpečený cez trafostanicu spoločnosti SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o., Cukrovarská 726, Sereď, ktorého objekt je umiestnený tesne vedľa prevádzky. Prevádzka má aj vlastný zdroj energie. Výrobná prevádzka má vlastnú rozvodovú stanicu, kde sa jednotlivé časti výroby napájajú – vrátane osvetlenia. Rozvodné skrine sa nachádzajú v miestnosti riadenia procesov výroby.

Iné zariadenia

V prevádzke sa nachádzajú ešte ďalšie doplnkové zariadenia:

- ↳ chemické laboratórium
- ↳ kotolňa
- ↳ údržbárske dielne
- ↳ sociálne zariadenie
- ↳ vrátnica
- ↳ digitálna váha
- ↳ zdvíhacie zariadenie
- ↳ záchytný požiarny bazén na dažďovú vodu
- ↳ výroba kyslíka
- ↳ skladovacie plochy pre dočasné umiestnenie odpadov pri vykládke a nakládke tovaru a strusky do kontajnerov
- ↳ struskovňa

Kontrola odpadov

Prevádzkovateľ preberá suroviny a odpady na zhodnocovanie od pôvodcov na základe zmluvy, písomnej či ústnej výhradne s vyplnenými dokladmi o totožnosti odpadu. Držiteľ odpadu je povinný zároveň predložiť aj chemický rozbor odpadu v takom rozsahu, aby bolo možné zistiť požadované komponenty. Chemický rozbor má obsahovať najmä obsah cínu, antimónu, bizmutu, medi, arzenu, striebra, zinku, kadmia, niklu, selénu, telúru, hliníka, vápnika, železa a olova.

Chemický rozbor sa nepožaduje od držiteľov odpadov na odpady, ktorých zloženie je všeobecne známe ako:

- olovené akumulátory
- odrezky z výroby akumulátorov
- niklovo-kadmiové akumulátory
- tlačiarenské olovo
- trubkové a káblové olovo
- zliatky z hore uvedených odpadov a iné odpady

Komplexný chemický rozbor sa nepožaduje ani od stálych dodávateľov na odpady, ktorých zloženie je už prevádzke známe na základe chemických rozborov poskytnutých držiteľom s prvou dodávkou odpadu na zhodnocovanie napr. akumulátory. Kontrolné odbery a analýzy sa v tomto prípade vykonávajú námatkovo.

Chemický rozbor sa požaduje pri dodávkach nových druhov odpadov, ktorých zloženie v prevádzke nie je známe, alebo samotný držiteľ je novým dodávateľom odpadu.

Prehľad skúšobných analytických a testovacích metód a postupov na určenie vlastností a zloženia vstupných a výstupných materiálov:

- na analyzovanie sa vzorka pripraví tavením a odliatím do vzorkovnice, hotový odliatok sa opracuje na frézke, aby plocha bola lesklá a hladká
- upravený odliatok sa priamo analyzuje na analyzátoroch rôzneho typu
- stanovujú sa prvky antimón, cín, bizmut, meď, arzén, striebro, zinok, kadmium, nikel, selén, telúr, hliník, vápnik, železo a olovo
- stanovené hodnoty koncentrácií sa automaticky ukladajú do databázy PC
- vzorky z analýzy sa archivujú po dobu 1 roka

Samotná kontrola medzioperačných stupňov zhodnocovania odpadov sa realizuje nasledovne:

- predzliatina olova ako výstup z bubnovej redukčnej pece sa analyzuje na všetkých 15 vyššie uvedených prvkov
- rafinované a legované olovo pripravené v rafinačných kotloch sa analyzuje na všetkých 15 vyššie uvedených prvkov

Výstupné materiály z technologického procesu zhodnocovania:

- úlety z redukčnej pece, ktoré sa vracajú späť do pece sa neanalyzujú
- troska z redukčnej pece v závislosti od obsahu olova sa vracia späť do pece, analyzuje sa námatkovo
- troska z rafinačných kotlov sa vracia späť do redukčnej pece, neanalyzuje sa

Postupy sa upravujú podľa možnosti kontroly, požiadavky zákona a úvahy prijímateľa odpadov

Emisie vznikajúce v prevádzke a miesta ich vypúšťania

<i>Znečisťujúca látka</i>	<i>Označenie</i>
Oxid uhoľnatý	CO
Oxid siričitý	SO ₂
Oxidy dusíka	NO _x
Organický uhlík	TOC
Tuhé znečisťujúce látky	TZL
Olovo (Zn prípadne iné neželezné kovy)	Pb (Zn prípadne iné neželezné kovy)
Sírovodík	H ₂ S

<i>P.č.</i>	<i>Názov miesta vypúšťania</i>	<i>odlučovacie zariadenia</i>	<i>Spôsob vypúšťania emisií (h,φ)</i>
<i>ZDROJ: Zneškodnenie olovených akumulátorov</i>			
1.	Separčná linka	skrúber	výdych

			18,10 m 0,620 m
2.	Bubnová taviaca pec KTO1 a KTO2	textilný filter 1,2FVC16/400	výdych 16,10 m 0,500 m
3.	Rafinačné kotly (4 ks)	Filtračná jednotka DeltaFlex 1500-36/9VZ (výrobca Herding)	Z ventilátora vzdušnica vedená do haly, ktorá je bez obsluhy
4.	Taviaca pec	Komorový filter	Výdych 17,00m 0,710m
5.	Rafinačný kotol (1ks)	Filtračná jednotka DeltaFlex 1500-36/9VZ (výrobca Herding)	Z ventilátora vzdušnica vedená do haly, ktorá je bez obsluhy
6.	Plynový horák rafinačného kotla	-	Výdych 19m 0,800m
7.	Pracovný priestor KTO	DLH420	výdych 16,1 m 0,8 m
<i>ZDROJ: Odsírovanie olovenej pasty a výroba síranu sodného</i>			
8.	Jednotka 300	Mokrú práčka V-530	výdych 7,5 m 0,315 m
9.	Jednotka 400	Vrecový filter FL-421	výdych 20 m 0,27 m
10.	Jednotka 500 (Generátor pary PK-520)	-	výdych 19 m 0,55 m
<i>ZDROJ: Viazacie zariadenie neželezných kovov elektrolytickým procesom</i>			
11.	Vane	Fugitívne emisie	-

III. Podmienky povolenia

A. Podmienky prevádzkovania

1. Všeobecné podmienky

1.1. Prevádzka musí byť prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení.

- 1.2. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a technické normy tak, aby prevádzka a činnosti v nej vykonávané negatívne nevplývali na okolie, aby boli zabezpečené záujmy ochrany životného prostredia a jeho zložiek, hygieny, zdravia a bezpečnosti ľudí.
- 1.3. Všetky zariadenia prevádzky a technické prostriedky používané pri vykonávaní činnosti v prevádzke je prevádzkovateľ povinný udržiavať v prevádzkyschopnom stave.
- 1.4. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke v súlade s platnou dokumentáciou (dokumentáciou je projekt stavby, technické a prevádzkové podmienky výrobcov zariadení, prevádzkové predpisy vypracované v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami užívania) a s podmienkami určenými v platných rozhodnutiach príslušného orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia, štátnej vodnej správy, štátnej správy odpadového hospodárstva, pokiaľ v tomto rozhodnutí nie je určené inak.
- 1.5. Prevádzkovateľ je povinný splniť a dodržiavať všetky podmienky, ktoré sú uvedené v tomto povolení.
- 1.6. Všetky plánované zmeny charakteru alebo fungovania prevádzky alebo jej rozšírenie, ktoré môže mať dôsledky na životné prostredie, alebo môžu mať významný negatívny vplyv na človeka, budú podliehať integrovanému povoľovaniu a tieto zmeny musia byť Inšpekcii vopred ohlásené.
- 1.7. Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať prevádzkovú dokumentáciu podľa všeobecne záväzných právnych predpisov (technologický reglement, prevádzkový poriadok, prevádzkový denník, obchodné a dodávateľské zmluvy týkajúce sa nakladania s odpadmi, vydané súhlasy, vyjadrenia a stanoviská orgánov štátnej správy a samosprávy, prevádzkové poriadky odlučovačov oleja a skladu olejov, a pod.). Prevádzkový denník je prevádzkovateľ povinný uchovávať **10 rokov** od skončenia prevádzky zariadenia.
- 1.8. Prevádzková dokumentácia musí byť vedená prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky.
- 1.9. V prípade zmeny prevádzkovateľa, práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú aj na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť Inšpekcii zmenu prevádzkovateľa do **desiatich dní** odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- 1.10. Prevádzkovateľ je povinný umožniť Inšpekcii kontrolu prevádzky, vstup do prevádzky, odber vzoriek, vykonanie kontrolných meraní, nahliadnutie do evidencie a iných písomností o prevádzke, zhotovenie fotodokumentácie a videodokumentácie a poskytnúť pravdivé a úplné informácie o prevádzke.
- 1.11. Všetci zamestnanci, ktorí vykonávajú práce v súlade s požiadavkami integrovaného povolenia, musia byť preukázateľne oboznámení s podmienkami povolenia **do 1 mesiaca** po nadobudnutí jeho právoplatnosti a opakovane v intervale **1 krát** za rok.
- 1.12. Prevádzkovateľ je povinný zapracovať podmienky tohto povolenia do prevádzkových predpisov **do 3 mesiacov** od nadobudnutia právoplatnosti integrovaného povolenia.
- 1.13. Ak toto povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, prevádzkovateľ je povinný postupovať podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

2. Podmienky pre dobu prevádzkovania

- 2.1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú kontrolu prevádzky.

- 2.2. Prevádzka je prevádzkovaná v závislosti od dodávok odpadov, príjem odpadov je zaistený v jednosmennej prevádzkovej dobe počas pracovných dní od 7,00 – 15,00 hod. Mimo tejto doby musí byť schválená zodpovedným pracovníkom prevádzky, čo musí byť zaznamenané v Prevádzkovom denníku.
- 2.3. Maximálne množstvo nebezpečných odpadov, ktoré je povolené v zariadení zhodnotiť činnosťou R4 – recyklácia alebo spätné získavanie kovov a kovových zlúčenín je **43 000 ton nebezpečných odpadov ročne a 20 t zinkových batérii na jednu 50 m³ nádrž (t. j. 0,4 t zinkových batérii na 1 m³ objemu nádrže)** a činnosťou R12 – úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1-až R11 je povolené upraviť **cca 400 t nebezpečných odpadov ročne**.
- 2.4. Prevádzkovateľ je povinný priebežne zabezpečovať, aby nedošlo k preplneniu kapacity zariadenia.
- 2.5. Digitálna váha umiestnená vo vstupnej časti hospodárskeho dvora (s presnosťou váženia ± 20 kg) musí mať platný certifikát o kalibrácii.
- 2.6. Prevádzku sa povoľuje prevádzkovať len podľa prevádzkového poriadku, na vydanie ktorého bol udelený súhlas podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.
- 2.7. Prevádzkovateľ je povinný zamedziť vstupu nepovolaným osobám do prevádzky a prijatiu nepovoleného druhu odpadu.
- 2.8. Pred vstupom do prevádzky musí byť osadená informačná tabuľa, viditeľná z verejného priestranstva s údajmi o názve prevádzky, obchodnom mene a sídle prevádzkovateľa, prevádzkovom čase, zozname druhov odpadov, ktorých zhodnocovanie je povolené, názve orgánu štátnej správy, ktorý vydal súhlas na prevádzkovanie prevádzky, mene a priezvisku osoby zodpovednej za prevádzku prevádzky a jej telefónnom čísle.
- 2.9. Prevádzkovateľ je povinný aspoň 1 x ročne vykonať školenie pracovníkov prevádzky o technických, organizačných, bezpečnostných a hygienických opatreniach pri prevádzke zariadenia a o vedení prevádzkovej dokumentácie.

3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výroby

- 3.1 V prevádzke je zakázané používať nové suroviny, znečisťujúce látky a vstupné médiá bez povolenia Inšpekcie. Inšpekcia musí byť písomne upovedomená o každom plánovanom použití nových znečisťujúcich látok. K oznámeniu musí byť priložená karta bezpečnostných údajov znečisťujúcej látky.
- 3.2 Prevádzkovateľ môže v prevádzke v rámci výroby a pomocných procesov podľa platných prevádzkových predpisov používať aj iné látky bez povolenia Inšpekcie, len ak sú preukázateľne menej nebezpečné ako pôvodné látky, resp. netoxické a biologicky lepšie rozložiteľné. O plánovanej výmene musí byť Inšpekcia písomne informovaná.
- 3.3 Prevádzkovateľ smie používať ďalšie látky, ktoré nie sú súčasťou hlavných technologických operácií a používajú sa k obsluhu a údržbe objektov a zariadení, bez potreby ich skladovania.
- 3.4 Prevádzkovateľ je povinný mať k dispozícii platnú kartu bezpečnostných údajov všetkých používaných chemických látok a prípravkov v prevádzke.

4. Zásobovanie vodou

- 4.1. Prevádzka je napojená na rozvod pitnej vody a technologickej vody susediacej spoločnosti SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o., Cukrovarská 726, 926 01 Sered'.
- 4.2. Odber pitnej a technologickej vody musí byť kontrolovaný vodomermom (používa sa ako rozplavovacie médium, ako chladiace médium pri prevádzke horáku pece a odlievacích zariadení, na čistenie pracovných plôch). Platnosť overenia používaného vodomera na odber pitnej, ako aj technologickej vody musí byť vykonaná podľa zákona o metrologii v platnom znení.
- 4.3. Prevádzkovateľ je povinný v prevádzkovej evidencii viesť mesačne údaje o spotrebe pitnej, ako aj technologickej vody používanej v prevádzke.
- 4.4. Na technologické účely sa používa aj voda z prírodných zdrojov (napr. záchyt z dažďových vôd, prečistené vody zo zberných vpustov a pod.)

5. Vypúšťanie odpadových vôd, osobitných vôd a vôd z povrchového odtoku

- 5.1. Odpadové vody a osobitné vody z prevádzky nie sú vypúšťané.
- 5.2. Splaškové odpadové vody sú odvádzané do celoareálovej kanalizácie na čistiareň odpadových vôd, ktorej správcom sú Slovenské Cukrovary, s.r.o.
- 5.3. Vody z povrchového odtoku zo striech, komunikácií, spevnených plôch sú zvedené do požiarneho bazéna s prepážkami pre usadzovanie nečistôt, odtiaľ sú prečerpávané ako procesná voda do technológie.

6. Technicko-prevádzkové podmienky

- 6.1 Prevádzka musí byť prevádzkovaná v súlade s platnými prevádzkovými predpismi.
- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú evidenciu o zdrojoch znečisťovania ovzdušia podľa zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov a Vyhlášky MŽP SR č. 231/2013 Z. z. o informáciách podávaných Európskej komisii, o požiadavkách na vedenie prevádzkovej evidencie, o údajoch oznamovaných do Národného emisného informačného systému a o súbore technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení v znení neskorších predpisov.
- 6.3 Všetky stavebné objekty, zariadenia a technické prostriedky používané pri činnostiach v prevádzke je prevádzkovateľ povinný udržiavať v dobrom prevádzkovom stave, pravidelne vykonávať kontroly stavu, odborné prehliadky, skúšky a údržbu stavebných objektov, technologických zariadení a mechanizmov v súlade s podmienkami sprievodnej dokumentácie a prevádzkových predpisov ich výrobcov a všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 6.4 Prevádzkovateľ **označí** výduchy, komíny a nádrže na skladovanie znečisťujúcich látok v prevádzke a **zakreslí** ich so zodpovedajúcim označením v prevádzkových predpisoch **do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia**.
- 6.5 Prevádzkovateľ je povinný pri odbere pitnej a technologickej vody a pri vypúšťaní splaškových vôd dodržiavať podmienky zmlúv uzatvorených so správcom vodovodnej siete a so správcom kanalizačnej siete.
- 6.6 Pre pracovníkov, ktorí budú manipulovať so znečisťujúcimi látkami a nebezpečnými odpadmi, je potrebné zabezpečiť vhodný pracovný odev a ochranné pomôcky.
- 6.7 Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať zdroje znečisťovania ovzdušia v súlade s dokumentáciou (t. j. s projektom stavby, technicko - prevádzkovými podmienkami

výrobcov zariadení, prevádzkovým predpisom, podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami ich užívania a schváleným súborom technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia).

- 6.8 Prevádzkovateľ je povinný pri najbližšej zmene integrovaného povolenia, **najneskôr však do jedného roka odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia** č. 2658-31319/2020/Jur/373730115 zo dňa 02. 12. 2020 prepracovať STPPaTOO – Separčná linka na spracovanie odpadových olovených akumulátorov, odsirowanie olovenej pasty a výroba síranu sodného, tavenie metalického olova, krátke taviace bubnové pece KTO a rafinačné kotly na zhodnocovanie olova zo separačnej linky v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 231/2013 Z. z. o informáciách podávaných Európskej komisii, o požiadavkách na vedenie prevádzkovej evidencie a o údajoch oznamovaných do Národného emisného informačného systému a o súbore TPPaTOO.

7. Podmienky pre skladovanie a zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami

- 7.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť všetky vnútorné aj vonkajšie manipulačné plochy a skladovacie priestory, kde sa zaobchádza so znečisťujúcimi látkami, nebezpečnými odpadmi tak, aby nedošlo k úniku znečisťujúcich látok do povrchových alebo podzemných vôd.
- 7.2 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť pravidelnú aktualizáciu prevádzkových poriadkov, plánov údržby a opráv a plánov kontroly na stavbách a zariadeniach, v ktorých sa zaobchádza so znečisťujúcimi látkami, bude pravidelne oboznamovať obsluhu s týmito poriadkami a plánmi.
- 7.3 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby skladovacie priestory na skladovanie nebezpečných odpadov spĺňali rovnaké technické a bezpečnostné požiadavky ako skladovacie priestory na skladovanie chemických látok, prípravkov a výrobkov s rovnakými nebezpečnými vlastnosťami, ako majú skladované nebezpečné odpady.
- 7.4 Prevádzkovateľ je povinný aktualizovať Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku znečisťujúcich látok a obzvlášť znečisťujúcich látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej len „havarijný plán“) pri organizačnej zmene, zmene charakteru výroby alebo rozsahu výroby alebo pri zmene rozsahu a spôsobu zaobchádzania so znečisťujúcimi látkami a predložiť ho orgánu štátnej vodnej správy na schválenie a oboznámiť s ním zamestnancov.
- 7.5 V miestach, kde prevádzkovateľ zaobchádza so znečisťujúcimi látkami, je povinný zabezpečiť prostriedky pre likvidáciu ich prípadných únikov. Použité sanačné materiály musia byť uskladnené v súlade so schváleným havarijným plánom a so všeobecne záväzným právnym predpisom na úseku ochrany vôd.
- 7.6 Skladovacie nádrže znečisťujúcich látok a záchytné vane musia byť nepriepustné a chemicky odolné voči pôsobeniu skladovaných znečisťujúcich látok.
- 7.7 Prevádzkovateľ je povinný viesť záznamy o prevádzke, údržbe, opravách a kontrolách nádrží slúžiacich na skladovanie znečisťujúcich látok a o vykonaných skúškach tesností podľa právnych predpisov na úseku ochrany vôd.
- 7.8 Všetky jednoplášťové nádrže a obaly znečisťujúcich látok musia byť umiestnené v záchytnej nádrži. Záchytná nádrž je určená na zachytenie znečisťujúcich látok uniknutých alebo vypustených pri havarijných stavoch z nádrží, kontajnerov, obalov alebo technologického zariadenia. Objem záchytnej nádrže nesmie byť menší ako objem nádrže v nej umiestnenej. Ak je v záchytnej nádrži umiestnených viac nádrží, na určenie objemu

záchytnej nádrže je rozhodujúci objem najväčšej z nich alebo najmenej 10 % zo súčtu objemov všetkých nádrží umiestnených v záchytnej nádrži. Záchytná vaňa nemôže mať žiaden odtok. Ak má záchytná nádrž bezpečnostný odtok, ten musí byť zaústený do havarijnej nádrže určenej na zachytenie znečisťujúcich látok na ďalšie využitie alebo zneškodnenie.

- 7.9 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie pravidelných kontrol technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri nádržiach, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné, **raz za 10 rokov** a pri nádržiach, ktoré sú vizuálne kontrolovateľné a dvojplášťové vizuálne nekontrolovateľné s trvalou indikáciou medziplášťového priestoru **raz za 20 rokov** a podľa výsledku prijme opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a následne určí termín ich ďalšej kontroly.
- 7.10 Prevádzkovateľ musí vykonať skúšky tesnosti žump, nádrží a ich rozvodov, produktovodov každých **10 rokov** pri znečisťujúcich látkach uvedených v Prílohe č. 1 zozname II bode 8 k zákonu č. 364/2004 Z. z. a po každej ich rekonštrukcii alebo oprave a pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako 1 rok.
 - skúšky tesnosti musí vykonať len odborne spôsobilá osoba s certifikátom kvalifikácie na nedeštruktívne skúšanie.
 - na základe výsledkov skúšok v prípade zistených nedostatkov, okamžite vykonať opatrenia na ich odstránenie.Doklady o vykonaných skúškach musia byť súčasťou evidencie o prevádzke.
- 7.11 Zabezpečiť kontinuálne sledovanie nepriepustnosti osadenej fólie v zbernej jame akumulátorov a o vykonaných meraniach viesť **každodennú evidenciu**.
- 7.12 V prípade zistenia úniku znečisťujúcich látok je povinný vykonať opatrenia na zamedzenie úniku a prieskum miery a rozsahu kontaminácie dotknutého územia oprávnenou osobou v zmysle všeobecne platných predpisov ochrany vôd.
- 7.13 Stáčanie a plnenie znečisťujúcich látok je povolené vykonávať len pracovníkmi školenými na túto činnosť a poučenými o zaobchádzaní s chemickými látkami v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov. Obsluha vykonávajúca stáčanie a plnenie musí byť trvale prítomná po celú dobu stáčania na mieste stáčania.
- 7.14 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť všetky znečisťujúce látky pred odcudzením alebo iným nebezpečným únikom.
- 7.15 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nakladanie so vstupnými a výstupnými surovinami tak, aby nebolo ohrozené životné prostredie:
 - a) dodržiavaním bezpečnostných postupov pri manipulácii so znečisťujúcimi látkami,
 - b) vykonávaním manipulácie s týmito látkami len na vyhradených spevnených, odizolovaných plochách zabráňujúcich ich úniku do okolitého prostredia, do pôdy a do povrchových a podzemných vôd.
- 7.15. Prevádzkovateľ je povinný postupovať pri riešení havarijného stavu s možnosťou ohrozenia alebo znečistenia podzemných alebo povrchových vôd znečisťujúcimi látkami, resp. odpadovými vodami podľa schváleného havarijného plánu vypracovaného v súlade so všeobecnými právnymi predpismi na úseku štátnej vodnej správy.
- 7.16. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť stavby a zariadenia, v ktorých zaobchádza so znečisťujúcimi látkami tak, aby boli stabilné, nepriepustné, odolné proti mechanickým, chemickým, biologickým, poveternostným vplyvom zabezpečené proti vzniku požiaru, umožňovali vizuálnu kontrolu netesností, včasné zistenie úniku znečisťujúcich látok, ich zachytenie, zužitkovanie alebo vyhovujúce zneškodnenie.

7.17 Nebezpečné odpady vznikajúce v prevádzke je povinný prevádzkovateľ zhromažďovať tak, ako je to popísané v časti D tohto povolenia.

B. Emisné limity

1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia

1.1. Uplatňovať nasledovné emisné limity, technické požiadavky a podmienky prevádzkovania:

a) Odsírovanie olovenej pasty a výroba síranu sodného

Časť zdroja		Odsírovanie olovenej pasty a výroba síranu sodného	
Znečisťujúca látka	Požiadavka dodržania EL	Emisný limit	
		hm. tok [g/h]	koncentrácia [mg/m ³]
Zariadenie		Mokrý práčka	
H ₂ S	1)	25	3
Zariadenie		Silo síranu sodného	
TZL	2)	< 200	150
		≥ 200	20
Zariadenie		Vývijač pary	
NO _x ako NO ₂	3)	-	200
CO		-	50

Poznámky:

EL – emisný limit

- 1) EL sa uplatňuje buď ako ustanovený hmotnostný tok alebo ako ustanovená hmotnostná koncentrácia, štandardné stavové podmienky (p = 101,325 kPa, t = 0 °C), suchý plyn.
- 2) EL sa uplatňuje ako ustanovená hmotnostná koncentrácia pre príslušný hmotnostný tok, štandardné stavové podmienky (p = 101,325 kPa, t = 0 °C), suchý plyn.
- 3) Štandardné stavové podmienky (p = 101,325 kPa, t = 0 °C), suchý plyn, O₂ ref: 3 % objemu.

b) Zneškodnenie olovených akumulátorov

časť: Separáčna linka

Časť zdroja	Separáčna linka	
Podmienky platnosti EL	Štandardné stavové podmienky, suchý plyn, EL sa uplatňuje buď ako ustanovený hmotnostný tok alebo ako ustanovená hmotnostná koncentrácia	
Znečisťujúca látka	Emisný limit	
	Hmotnostný tok [g/h]	Koncentrácia [mg/m ³]
SO _x	2 000	350

časť: **Bubnová taviaca pec KTO č. 1 a KTO č. 2**

Časť zdroja	Bubnová taviaca pec KTO č. 1 a KTO č. 2		
Podmienky platnosti EL	Štandardné stavové podmienky, suchý plyn		
Časť zdroja, činnosť	Emisný limit [mg/m ³]		
	TZL ¹⁾	SO _x	NO _x
Pecné agregáty – výroba olova (taviace pece)	10	-	400

Poznámky:

EL – emisný limit

1) Platí ako denná priemerná hodnota.

Časť zdroja	Bubnová taviaca pec KTO č. 1 a KTO č. 2		
Podmienky platnosti EL	Štandardné stavové podmienky, TOC: vlhký plyn Ostatné: suchý plyn EL pre TOC : platí ustanovená hmotnostná koncentrácia pre príslušný hmotnostný tok		
Znečisťujúca látka	Emisný limit		
	Koncentrácia [mg/m ³]		
Olovo Pb	5 ¹⁾		
SO _x	500 ²⁾		
CO	500 ³⁾		
TOC	150 ⁴⁾ /100 ⁵⁾		
PCDD + PCDF	podľa nariadenia*		

1) Individuálny emisný limit – určený v súlade s BREF.

2) Emisný limit určený, keď použitie mokrých práčok nie je vhodné.

3) EL sa uplatňuje pri O_{2ref}: 17 % objemu, priamy procesný ohrev

4) Hmotnostný tok ≤ 500 g/h

5) Hmotnostný tok > 500 g/h

* - Nariadenie (ES) č. 850/2004 Európskeho parlamentu a rady z 29. 4. 2004 o perzistentných organických znečisťujúcich látkach, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 79/117/EHS

časť: **Pracovný priestor KTO**

Časť zdroja	Pracovný priestor KTO (výdych z textilného filtra DLH 420)
Podmienky platnosti EL	Štandardné stavové podmienky, suchý plyn, okrem TOC: vlhký plyn EL sa uplatňuje buď ako ustanovený hmotnostný tok, alebo ako ustanovená

	<i>hmotnostná koncentrácia okrem TZL a TOC, kde platí ustanovená koncentrácia pre príslušný hmotnostný tok.</i>	
	<i>Emisný limit</i>	
	<i>Hmotnostný tok [g/h]</i>	<i>Koncentrácia [mg/m³]</i>
TZL	< 200	150
	≥ 200	20
Olovo Pb	2,5	0,5
SO _x	2000	350
NO _x	2000	350
CO	-	500 ¹⁾
TOC	≤ 500	150
	> 500	100

1) EL sa uplatňuje pri O_{2ref}: 17 % objemu, priamy procesný ohrev

časť: **Nová taviaca pec**

<i>Časť zdroja</i>	<i>Nová taviaca pec</i>		
<i>Podmienky platnosti EL</i>	<i>Štandardné stavové podmienky, suchý plyn</i>		
<i>Časť zdroja, činnosť</i>	<i>Emisný limit [mg/m³]</i>		
	<i>TZL¹⁾</i>	<i>SO_x</i>	<i>NO_x</i>
Pecné agregáty – výroba olova (taviaca pec)	10	-	400

Poznámky:

EL – emisný limit

¹⁾ Platí ako denná priemerná hodnota.

<i>Časť zdroja</i>	<i>Nová taviaca pec</i>	
<i>Podmienky platnosti EL</i>	<i>Štandardné stavové podmienky, suchý plyn, EL sa uplatňuje buď ako ustanovený hmotnostný tok, alebo ako ustanovená hmotnostná koncentrácia</i>	
	<i>Emisný limit</i>	
	<i>Hmotnostný tok [g/h]</i>	<i>Koncentrácia [mg/m³]</i>
Olovo Pb	2,5	0,5
SO _x	2000	350
CO	-	500 ¹⁾

PCDD + PCDF	podľa nariadenia*
-------------	-------------------

1) EL sa uplatňuje pri O_{2ref} : 17 % objemu, priamy procesný ohrev

* - Nariadenie (ES) č. 850/2004 Európskeho parlamentu a rady z 29. 4. 2004 o perzistentných organických znečisťujúcich látkach, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 79/117/EHS

časť: **Nový rafinačný kotol**

Časť zdroja	Nový rafinačný kotol
Podmienky platnosti EL	Štandardné stavové podmienky, suchý plyn, O_{2ref} : 3 % objemu
Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg/m^3]
CO	50
NO _x	200

Z dôvodu odťahu spalín od nového rafinačného kotla (a od štyroch pôvodných rafinačných kotlov cez filtračnú jednotku Herding, Delta Flex 1500-36/9VZ do priestoru haly sa neuplatňuje emisný limit pre **TZL** a **Pb**. Pre odvod spalín od plynového horáka rafinačného kotla sa uplatňujú emisné limity podľa Prílohy č. 4 vyhl. 410/2012 v znení neskorších predpisov, časť IV, bod 3.2 – zariadenia s vydaným povolením od 01. 01. 2011 do 31. 12. 2013 a to **NO_x 200 mg/m³**, **CO 50 mg/m³** štandardné stavové podmienky, suchý plyn O_{2ref} 3% objemu.

c) Viazacie zariadenie neželezných kovov elektrolytickým procesom

Z povrchu elektrolytu vo vaniach vznikajú fugitívne emisie aerosólov kyseliny sírovej a kovu, napr.: zinku, mangánu, medi, niklu a ich zlúčenín. Fugitívne emisie znečisťujúcich látok sú rozptyľované vo výške 12 m.

1.2 Hodnotenie dodržiavania emisných limitov

1.2.1. Emisný limit, technická požiadavka alebo podmienka prevádzkovania technologických zariadení sa pri diskontinuálnom meraní považujú za dodržané, ak žiaden výsledok diskontinuálneho merania

- neprekročí ustanovenú hodnotu, ak je požiadavka ustanovená ako najvyššia hodnota,
- nie je nižší ako ustanovená hodnota, ak je požiadavka ustanovená ako najnižšia hodnota,
- nie je nižší ako dolná hodnota a súčasne neprekročí hornú hodnotu ustanoveného intervalu hodnôt,

ak v súhlase, rozhodnutí alebo integrovanom povolení nie je určené inak.

1.2.2. Dodržanie emisného limitu, technickej požiadavky a podmienky prevádzkovania sa hodnotí počas skutočnej prevádzky technologického zariadenia okrem:

- skúšobnej prevádzky stacionárneho zdroja, časti zdroja alebo jej časového úseku za podmienok určených v súhlase, rozhodnutí alebo integrovanom povolení,
- nábehu, zmeny výrobného-prevádzkového režimu a odstavenia zariadenia alebo jeho časti v súlade s platnou dokumentáciou, ak v súhlase, rozhodnutí alebo integrovanom povolení nie je určené inak.

1.2.3. Emisný limit pre spaľovacie zariadenia sa pri oprávnenom diskontinuálnom meraní považuje za dodržaný, ak žiadna hodnota v každej sérii jednotlivých meraní neprekročí hodnotu emisného limitu.

Dodržanie emisného limitu pre spaľovacie zariadenie sa hodnotí počas skúšobnej prevádzky okrem:

- a) skúšobnej prevádzky alebo jej časového úseku za podmienok určených v súhlase,
- b) nábehu a odstavovania, ak ide o ostatné spaľovacie zariadenia, doba nábehu vrátane zmeny paliva alebo zmeny výkonu, najviac však tri hodiny, a doby odstavovania, najviac však 60 minút, ak nie je v platnej dokumentácii, v súhlase, rozhodnutí alebo integrovanom povolení ustanovené alebo určené inak,
- c) prerušenia dodávky riadneho paliva podľa ustanovenia § 16 Vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z.,
- d) kontrol a skúšok zariadení vykonávaných podľa osobitných predpisov alebo po vykonaní opravy spaľovacieho zariadenia.

1.3 Požiadavky na zabezpečenie rozptylu

Zariadenie spĺňa požiadavky na zabezpečenie rozptylu podľa Prílohy č. 9 Vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z.

1.4. Požiadavky na monitorovanie

Prevádzkovateľ je povinný zisťovať množstvo vypúšťaných znečisťujúcich látok periodickým meraním v intervale najmenej raz za:

- a) tri kalendárne roky, ak
 1. hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti emisného limitu je od 0,5-násobku limitného hmotnostného toku pre jestvujúce zariadenia do 10-násobku limitného hmotnostného toku pre jestvujúce zariadenia vrátane,
 2. je emisný limit vyjadrený ako limitný emisný faktor v dennom priemere alebo mesačnom priemere,
 3. pre znečisťujúcu látku nie je určený limitný hmotnostný tok,
- b) šesť kalendárnych rokov, ak je
 1. hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobku limitného hmotnostného toku pre jestvujúce zariadenia,
 2. emisný limit vyjadrený ako limitný emisný faktor v ročnom priemere.

1.5. Požiadavky na meranie pracovného prostredia

Prevádzkovateľ je povinný vykonať oprávnené meranie pracovného prostredia na koncentrácie zinku, medi, mangánu, niklu a ich zlúčenín a aerosólov kyseliny sírovej v časti prevádzky „chlp“ - „Viazacie zariadenie chemických prvkov“ pri vykonávaní činnosti prevádzky. Výsledky oprávneného merania spolu s posúdením príslušného orgánu verejného zdravotníctva prevádzkovateľ zašle Inšpekcii do **10 dní** od ich obdržania.

1.6. Podmienky merania

Periodické meranie pre spaľovacie zariadenia treba vykonať podľa bodu 6. prílohy č. 2 bod B. Vyhlášky MŽP SR č. 411/2012 Z. z.

2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných priemyselných odpadových vodách

- 2.1 Na základe vypracovania bilancie spotreby vôd v prevádzke (projektantom Ing. Mariánom Botkom, 27. 11. 2015) je bilancia spotreby vôd v pracovnom procese vysoko záporná, je doplňovaná zo zachytených dažďových vôd a dodávateľom technologickej vody – SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o.
- 2.2 Odpadové vody z technologických procesov nevznikajú, preto sa emisné limity neurčujú.

3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie

Pre hluk a vibrácie sa limitné hodnoty neurčujú.

C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník

- C.1 Prevádzkovateľ bude riadne prevádzkovať a vykonávať údržbu pračky plynov, filtrov a filtračných jednotiek.
- C.2 Prevádzkovateľ bude vykonávať kontrolu tesnosti potrubných systémov a účinnosti a tesnosti odsávacích systémov.
- C.3 Prevádzkovateľ bude povinný zosúladiť svoju činnosť so závermi najlepších dostupných techník podľa „Vykonávacieho rozhodnutia komisie (EÚ) 2016/1032 z 13. júna 2016, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre odvetvie výroby neželezných kovov. Inšpekcia prehodnotí toto povolenie na základe prijatých záverov o BAT podľa ustanovenia § 33 ods. 2 zákona o IPKZ.

D. Opatrenia pre nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov

- D.1 Prevádzkovateľ má povolenie prijímať do zariadenia na zhodnocovanie odpadov – pyrometalurgické spracovanie odpadov z neželezných kovov činnosťou **R4 – recyklácia alebo spätné získavanie kovov a kovových zlúčenín** a odsírenie olovenej pasty a výroba síranu sodného činnosťou **R6 – regenerácia kyselín a zásad** (podľa Prílohy č. 2 k zákonu o odpadoch) nasledujúce odpady v celkovom množstve **43 000 ton ročne** a v zariadení na elektrolytické spracovanie odpadov z neželezných kovov činnosťou **R4** (recyklácia alebo spätné získavanie kovov a kovových zlúčenín) v celkovom množstve **20 ton odpadov (zinkových batérii) na jednu 50 m³ nádrž (t. j. 0,4 t zinkových batérii na 1 m³ objemu nádrže)**:

Tab. Použité batérie

Katalóg. číslo	Názov odpadu	Kategória
16 06 01	olovené batérie	N
20 01 33	batérie a akumulátory uvedené v 16 06 01, 16 06 02 alebo 16 06 03 a netriedené batérie a akumulátory obsahujúce tieto batérie (olovené)	N
20 01 33	batérie a akumulátory iné ako uvedené v 20 01 33 (zinkové)	O
06 01 01	kyselina sírová a kyselina siričitá	N
06 03 13	tuhé soli a roztoky obsahujúce ťažké kovy	N

06 07 04	roztoky a kyselina, napr. kontaktná kyselina	N
16 06 06	oddelene zhromažďovaný elektrolyt z batérií a akumulátorov	N
20 01 14	kyseliny	N

Tab. Olovené metalické odpady

<i>Katalóg. číslo</i>	<i>Názov odpadu</i>	<i>Kategória</i>
06 03 15	oxidy kovov obsahujúce ťažké kovy	N
06 04 05	odpady obsahujúce ťažké kovy	N
16 01 21	nebezpečné dielce iné ako uvedené v 16 01 07 až 16 01 11, 16 01 13 a 16 01 14	N
17 04 03	olovo	O
17 04 09	kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	N
17 04 10	káble obsahujúce olej, uhoľný decht a iné nebezpečné látky	N
17 04 07	zmiešané kovy	O

Tab. Iné olovené odpady a zinkový popol

<i>Katalóg. číslo</i>	<i>Názov odpadu</i>	<i>Kategória</i>
06 06 02	odpady obsahujúce nebezpečné sulfidy	N
10 04 02	stery a peny z prvého a druhého tavenia	N
10 04 04	prach z dymových plynov	N
10 04 06	tuhé odpady z čistenia plynov	N
10 04 07	kaly a filtračné koláče z čistenia plynov	N
10 11 09	odpad zo surovínovej zmesi pred tepelným spracovaním obsahujúci nebezpečné látky	N
10 11 11	sklenený odpad v malých častiach a sklenený prach obsahujúce ťažké kovy (napr. katódové tuhy)	N
10 11 13	kal z leštenia a brúsenia skla obsahujúci nebezpečné látky	N
10 11 15	tuhé odpady z čistenia dymových plynov obsahujúce nebezpečné látky	N
10 11 17	kaly a filtrač. koláče z čistenia dym. plynov obsahujúce nebezpečné látky	N
10 11 19	tuhé odpady zo spracovania kvapalného odpadu v mieste jeho vzniku obsahujúce nebezpečné látky	N
11 01 98	iné odpady obsahujúce nebezpečné látky	N
11 05 02	zinkový popol	O
11 01 99	odpady inak nešpecifikované (na základe rozhodnutia OÚ Trnava pre Bekaert Hlohovec, a.s. č. OU-TT-OSZPI-2015/028758/Fo)	O
11 03 02	iné odpady	N
17 04 06	Cín	O
19 08 13	kaly obsahujúce nebezpečné látky z inej úpravy priemyselných odpadových vôd	N

- D.2 Prevádzkovateľ má povolenie prijímať do zariadenia na zhodnocovanie odpadov činnosťou **R12 – úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1-až R11** nasledujúce odpady **v celkovom množstve cca 400 t ročne:**

Tab. Odpady na úpravu R12

<i>Katalógové číslo</i>	<i>Názov odpadu</i>	<i>Kategória</i>
16 06 02	niklovo-kadmiové batérie	N
20 01 33	batérie a akumulátory uvedené v 16 06 01, 16 06 02 alebo 16 06 03 a netriedené batérie a akumulátory obsahujúce tieto batérie (olovené)	N

- D.3 Prevádzkovateľ má povolené v prevádzke zhodnocovať len vyššie povolené druhy odpadov.
- D.4 Súhlas na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov činnosťou R4, R6, R12 je udelený na obdobie 5 rokov od právoplatnosti tohto rozhodnutia č. 2658-31319/2020/Jur/373730115 zo dňa 02. 12. 2020. Platnosť tohto súhlasu Inšpekcia predĺži, a to aj opakovane, ak počas tejto doby nedošlo v prevádzke k zmene skutočností, ktoré sú rozhodujúce na vydanie súhlasu a ak prevádzkovateľ najneskôr 3 mesiace pred uplynutím tohto termínu doručí Inšpekcii žiadosť o predĺženie súhlasu.
- D.5 Súhlas na vydanie aktualizovaného prevádzkového poriadku: „Prevádzkového poriadku zariadenia na zhodnocovanie odpadov“ (spracovatelia: Ing. Jozef Uram, Ing. Milan Labát, Ing. Róbert Gablík) schváleného konateľom spoločnosti Ing. Štefanom Machalíkom dňa 18. 11. 2016 a súhlas na vydanie „Prevádzkového poriadku pre viazacie zariadenie chemických prvkov (spracovatelia: Ing. Milan Labáth, Ing. Miroslav Prošňanský) schváleného konateľom spoločnosti Ing. Štefanom Machalíkom dňa 20. 08. 2016 sú udelené na obdobie 5 rokov od právoplatnosti tohto rozhodnutia č. 2658-31319/2020/Jur/373730115 zo dňa 02. 12. 2020. Platnosť týchto súhlasov Inšpekcia predĺži, a to aj opakovane, ak počas tejto doby nedošlo v prevádzke k zmene skutočností, ktoré sú rozhodujúce na vydanie súhlasu a ak prevádzkovateľ najneskôr 3 mesiace pred uplynutím tohto termínu doručí Inšpekcii žiadosť o predĺženie súhlasov.“
- D.6 Prevádzkovateľ má povolené prepravovať v rámci okresu Galanta nasledujúce nebezpečné odpady **v celkovom množstve 30 000 t/ rok** uvedené v tabuľke, zaradené podľa vyhlášky č. 284/2001 Z. z. ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov:

<i>Katalóg. číslo</i>	<i>Názov odpadu</i>	<i>Kategória</i>
06 01 01	kyselina sírová a kyselina siričitá	N
06 03 13	tuhé soli a roztoky obsahujúce ťažké kovy	N
06 03 15	oxidy kovov obsahujúce ťažké kovy	N
06 04 05	odpady obsahujúce ťažké kovy	N
06 06 02	odpady obsahujúce nebezpečné sulfidy	N
06 07 04	roztoky a kyselina, napr. kontaktná kyselina	N
10 04 02	stery a peny z prvého a druhého tavenia	N

10 04 04	prach z dymových plynov	N
10 04 06	tuhé odpady z čistenia plynov	N
10 04 07	kaly a filtračné koláče z čistenia plynov	N
10 11 09	odpad zo surovinovej zmesi pred tepelným spracovaním obsahujúci nebezpečné látky	N
10 11 11	sklenený odpad v malých častiach a sklenený prach obsahujúce ťažké kovy (napr. katódové tuhy)	N
10 11 13	kal z leštenia a brúsenia skla obsahujúci nebezpečné látky	N
10 11 15	tuhé odpady z čistenia dymových plynov obsahujúce nebezpečné látky	N
10 11 17	kaly a filtračné koláče z čistenia dymových plynov obsahujúce nebezpečné látky	N
10 11 19	tuhé odpady zo spracovania kvapalného odpadu v mieste jeho vzniku obsahujúce nebezpečné látky	N
11 01 98	iné odpady obsahujúce nebezpečné látky	N
11 03 02	iné odpady	N
16 01 21	nebezpečné dielce iné ako uvedené v 16 01 07 až 16 01 11, 16 01 13 a 16 01 14	N
16 06 01	olovené batérie	N
16 06 02	niklovo-kadmiové batérie	N
16 06 06	oddelené zhromažďovaný elektrolyt z batérií a akumulátorov	N
17 04 09	kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	N
17 04 10	káble obsahujúce olej, uhoľný decht a iné nebezpečné látky	N
19 08 13	kaly obsahujúce nebezpečné látky z inej úpravy priemyselných odpadových vôd	N
20 01 14	kyseliny	N
20 01 33	batérie a akumulátory uvedené v 16 06 01, 16 06 02 alebo 16 06 03 a netriedené batérie a akumulátory obsahujúce tieto batérie (olovené)	N

D.7 Súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi **vrátane prepravy** uvedený v konaniach v bode I. b v úvodnej časti povolenia **je udelený na obdobie 5 rokov od právoplatnosti tohto rozhodnutia** č. 2658-31319/2020/Jur/373730115 zo dňa 02. 12. 2020. Platnosť tohto súhlasu Inšpekcia predĺži, a to aj opakovane, ak počas tejto doby nedošlo v prevádzke k zmene skutočností, ktoré sú rozhodujúce na vydanie súhlasu a ak prevádzkovateľ najneskôr **3 mesiace** pred uplynutím tohto termínu doručí Inšpekcii žiadosť o predĺženie súhlasov.

D.8 Prevádzkovateľ musí mať platnú autorizáciu na autorizovanú činnosť „spracovanie a recyklácia použitých batérií a akumulátorov“.

D.9 Prevádzkovateľ ako držiteľ odpadu je povinný:

- správne zaradiť odpad alebo zabezpečiť správnosť zaradenia odpadu podľa Katalógu odpadov,
- zhromažďovať odpady vytriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom,
- zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov,

- d) nebezpečné odpady ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu,
- e) zabezpečiť, aby nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli odlišené tvarom, opisom alebo farebne, zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiaducich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru; boli odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom a zodpovedali požiadavkám podľa osobitných predpisov,
- f) viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá, a o ich zhodnotení a zneškodnení a ohlasovať ustanovené údaje z evidencie podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.

D.10 Prevádzkovateľ je povinný uchovávať Evidenčný list odpadu a Ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním v elektronickej alebo písomnej podobe **päť rokov**.

D.11 Pri zbere, preprave a skladovaní musí byť nebezpečný odpad zabalený vo vhodnom obale a riadne označený.

D.12 Prevádzkovateľ je povinný:

- zabezpečiť prepravu nebezpečných odpadov dopravnými prostriedkami, ktoré vyhovujú ustanoveniam všeobecne záväzných právnych predpisov o preprave nebezpečných vecí; ak nevykonáva prepravu sám, je povinný ju zabezpečiť u dopravcu oprávneného podľa osobitných predpisov,
- potvrdiť Sprievodný list nebezpečných odpadov (ďalej len „sprievodný list“),
- viesť evidenciu o prepravovaných nebezpečných odpadoch na sprievodnom liste a uchovávať sprievodný list v elektronickej alebo v písomnej podobe päť rokov,
- ohlasovať ustanovené údaje z evidencie okresnému úradu príslušnému podľa miesta nakládky nebezpečného odpadu a miesta vykládky nebezpečného odpadu. Ohlásenie o prepravovaných nebezpečných odpadoch podávať na kópii sprievodného listu za obdobie kalendárneho mesiaca do **desiateho dňa** nasledujúceho mesiaca.
- pri preprave nebezpečných odpadov musia byť súčasťou prepravných dokladov aj opatrenia ako naložiť s nebezpečnými odpadmi v prípade havárie,
- prepravované nebezpečné odpady musia byť zabalené vo vhodnom obale a riadne označené.

E. Podmienky hospodárenia s energiami

- E.1 Prevádzkovateľ je povinný všetky zariadenia prevádzkovať v súlade s dokumentáciou dodávanou výrobcom.
- E.2 Prevádzkovateľ bude vykonávať pravidelnú kontrolu a údržbu elektrických a plynových zariadení, bude udržiavať zariadenia prevádzky v dobrom technickom stave a o zistených nedostatkoch bude viesť záznamy v prevádzkovej evidencii.
- E.3 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť pravidelné odborné prehliadky a skúšky elektrických a plynových zariadení v prevádzke a ich výsledky zaznamenávať v prevádzkovej evidencii.
- E.4 Prevádzkovateľ bude dodržiavať technologické výrobné postupy za účelom zamedzenia plytvania elektrickou energiou a palivami.
- E.5 Prevádzkovateľ bude pravidelne sledovať, evidovať a vyhodnocovať spotrebu všetkých druhov energií, v prevádzke bude využívať postupy zabezpečujúce ich efektívne využitie.

F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky

- F.1 Prevádzkovateľ je povinný dôsledne dodržiavať „Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku“ (havarijný plán) v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany vôd a schválený SIŽP, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odborom inšpekcie ochrany vôd rozhodnutím č. 5231-32354/326/2015/Val zo dňa 03. 11. 2015.
- F.2 Prevádzkovateľ je povinný po zistení úniku znečisťujúcich látok v areáli prevádzky tieto znečisťujúce látky okamžite zasypať absorbujúcim materiálom na to určeným. Nasiaknutý kontaminovaný materiál zozbierať, uskladniť v nepriepustných obaloch, nádobách, kontajneroch a zabezpečiť jeho zneškodnenie oprávnenou osobou.
- F.3 Všetky vzniknuté mimoriadne stavy a havárie musia byť zaznamenané v prevádzkovej evidencii a o každej takej udalosti musí byť spísaný záznam.
- F.4 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať školenie obsluhy o technických, organizačných, bezpečnostných a hygienických opatreniach pri prevádzke zariadenia, o požiadavkách na vedenie prevádzkovej dokumentácie a o opatreniach v prípade vzniku havarijného stavu v prevádzke. O vykonaných školeniach musí byť spísaná zápisnica a uchovaná pre potreby kontroly.

G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania

Prevádzka nemá cezhraničný vplyv a podmienky sa neurčujú.

H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky

Prevádzka nespôsobuje vysoký stupeň celkového znečistenia v mieste prevádzky.

I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému

1. Kontrola emisií do ovzdušia

- 1.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonanie periodických meraní oprávnenou osobou v zmysle zákona o ovzduší.
- 1.2 V nasledujúcej tabuľke sú určené odporúčané metódy merania a intervaly merania:

Zariadenie	Znečisťujúca látka	Interval merania	Metóda merania
Bubnová taviaca pec KTO č. 1 a KTO č. 2	TZL	Podľa poznámky*	gravimetrická metóda - izokinetický odber
	NO _x	Podľa poznámky*	NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny princíp
	Pb	Podľa poznámky*	AAS, AAS-ETA, ICP-AES
	SO _x	Podľa poznámky*	analytické stanovenie barium-

Zariadenie	Znečisťujúca látka	Interval merania	Metóda merania
			thorinova zrážacia titrácia
	CO	Podľa poznámky*	NDIR, NDUV, iný fyzikálny princíp
	TOC	Podľa poznámky*	EMS-FID
	PCDDaPCDF	Podľa poznámky*	GC-MSD
Odsírovanie olovenej pasty a výroba síranu sodného	TZL	Podľa poznámky*	gravimetrická metóda - izokinetický odber
	H ₂ S	Podľa poznámky*	odmerná metóda, fotometria, GC-FPD
	NO _x	Podľa poznámky*	NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny princíp
	CO	Podľa poznámky*	NDIR, NDUV, iný fyzikálny princíp
Nová taviaca pec	TZL	Podľa poznámky*	gravimetrická metóda - izokinetický odber
	NO _x	Podľa poznámky*	NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny alebo elektrochemický princíp (s NO a NO ₂ meracími článkami)
	Pb	Podľa poznámky*	AAS, AAS-ETA, ICP-AES
	SO _x	Podľa poznámky*	analytické stanovenie barium-thorinova zrážacia titrácia
	CO	Podľa poznámky*	NDIR, NDUV, iný fyzikálny princíp
	PCDDaPCDF	Podľa poznámky*	GC-MSD
Plynový horák nového rafinačného kotla	NO _x	1 x za 6 rokov	NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny alebo elektrochemický princíp (s NO a NO ₂ meracími článkami)
	CO	1 x za 6 rokov	NDIR, NDUV, iný fyzikálny princíp, elektrochemický
Pracovný priestor KTO	TZL	Podľa poznámky*	gravimetrická metóda - izokinetický odber
	Pb	Podľa poznámky*	AAS, AAS-ETA, ICP-AES
	SO _x	Podľa poznámky*	analytické stanovenie barium-thorinova zrážacia titrácia
	NO _x	Podľa poznámky*	NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny princíp
	CO	Podľa poznámky*	NDIR, NDUV, iný fyzikálny princíp
	TOC	Podľa poznámky*	EMS-FID
Separačná linka	SO _x	Podľa poznámky*	analytické stanovenie barium-thorinova zrážacia titrácia

*V zmysle ustanovenia § 8 ods. 4 Vyhlášky MŽP SR č. 411/2012 Z. z., interval periodického merania, ak ide o technologický zdroj je:

- b) tri kalendárne roky, ak sa hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku limitného hmotnostného toku alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného hmotnostného toku a nižší ako 10-násobok limitného hmotnostného toku
- c) šesť kalendárnych rokov, ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobok limitného hmotnostného toku.

V zmysle ustanovenia § 9 ods. 5 písm. c1) Vyhlášky MŽP SR č. 411/2012 Z. z., interval periodického merania je šesť kalendárnych rokov, ak ide o spaľovacie zariadenie s celkovým menovitým tepelným príkonom 0,3 MW vrátane do 15 MW, ktoré spaľujú plynné palivá.

- 1.3 Výrobno-prevádzkové režimy a ďalšie podmienky merania a hodnotenia požiadaviek dodržania určeného emisného limitu zvolí oprávnená osoba v súlade s požiadavkami všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany ovzdušia, ktoré sa na príslušnú technológiu a meranú emisnú veličinu vzťahujú podľa svojho významu.
- 1.4 Miesta odberu vzoriek a vyhotovenie stálych meracích miest musí zodpovedať platným predpisom v oblasti ochrany ovzdušia.
- 1.5 Prevádzkovateľ je povinný informovať bezodkladne okresný úrad v sídle kraja, okresný úrad a Inšpekciu o vzniku mimoriadnej udalosti alebo havárie významne ovplyvňujúcej kvalitu životného prostredia a bezodkladne prijať a vykonať opatrenia na obmedzenie ich následkov a na zabránenie vzniku takýchto situácií.
- 1.6 Prevádzkovateľ je povinný pri prekročení emisných limitov bezodkladne informovať Inšpekciu a príslušný okresný úrad životného prostredia.

2. Kontrola priemyselných odpadových vôd

- 2.1 V prevádzke nevznikajú odpadové vody z technologických procesov.

3. Kontrola podzemných vôd

- 3.1 **Vykonať monitoring podzemných vôd** odborne spôsobilou osobou, ktorá určí počet a umiestnenie vrtov a stanoví sledované ukazovatele vo vzťahu k charakteru prevádzky a používaných nebezpečných látok v prevádzke.
- 3.2 **Predložiť Inšpekcii správu o vykonanom monitoringu podzemných vôd v bode 3.1 do do jedného roka od právoplatnosti tohto rozhodnutia č. 2658-31319/2020/Jur/373730115** zo dňa 02. 12. 2020 spolu s porovnaním a vyhodnotením nameraných hodnôt s hodnotami uvedenými vo Východiskovej správe (vypracovaná EKOS PLUS s.r.o., Župné nám. 7, Bratislava), december 2014 resp. v „Záverečnej správe, Niklová huta Sereď, š. p. v likvidácii, Ekologický audit areálu závodu“, apríl 1998 vypracovaný spoločnosťou EnviGeo, s.r.o., Banská Bystrica, Kynceľová 10, 975 90 Banská Bystrica. Súčasťou uvedenej správy bude aj stanovenie **periodicity vykonávania monitoringu** v súlade s ustanovením § 24 ods. 2 zákona o IPKZ.
- 3.3 Odber vzoriek podzemnej vody vykonávať oprávnenou osobou a ich analýzu akreditovaným laboratóriom.
- 3.4 Výsledky rozboru vzoriek podzemnej vody a ich porovnanie so súhrnmi uvedenými vo východiskovej správe zaslať na Inšpekciu **do 60 dní** od vykonania monitoringu.

4. Kontrola pôdy

- 4.1 Vykonať monitoring pôdy odborne spôsobilou osobou, ktorá určí počet a miesta odberu pôdných vzoriek a stanoví sledované ukazovatele vo vzťahu k charakteru prevádzky.
- 4.2 **Predložiť správu o vykonanom monitoringu pôdy v bode 4.1 do jedného roka od právoplatnosti tohto rozhodnutia č. 2658-31319/2020/Jur/3737301155** zo dňa 02. 12. 2020 spolu s porovnaním a vyhodnotením nameraných hodnôt s hodnotami uvedenými vo Východiskovej správe (vypracovaná EKOS PLUS s.r.o., Župné nám. 7, Bratislava), december 2014 resp. v „Záverečnej správe, Niklová huta Sereď, š.p. v likvidácii, Ekologický audit areálu závodu“, apríl 1998 vypracovaný spoločnosťou EnviGeo, s.r.o., Banská Bystrica, Kynceľová 10, 975 90 Banská Bystrica. Súčasťou uvedenej správy bude aj stanovenie **periodicity vykonávania monitoringu** v súlade s ustanovením § 24 ods. 2 zákona o IPKZ.
- 4.3 Odber vzoriek pôdy vykonávať oprávnenou osobou a ich analýzu akreditovaným laboratóriom.
- 5.4 Výsledky rozboru vzoriek pôdy a ich porovnanie so súhrnmi uvedenými vo východiskovej správe zaslať na Inšpekciu **do 60 dní** od vykonania monitoringu.

5. Kontrola odpadov

- 5.1 Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o všetkých druhoch a množstve odpadov s ktorými nakladá a o ich zhodnotení a zneškodnení na Evidenčnom liste odpadu v súlade so všeobecne záväznými predpismi na úseku odpadového hospodárstva.
- 5.2 Prevádzkovateľ zabezpečí kontrolu týkajúcu sa zhromažďovania odpadov (množstvo, druh, označenie) na schválených miestach **1 x za mesiac**. O kontrole bude viesť záznam v prevádzkovom denníku.

6. Kontrola hluku

Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť neprekračovanie najvyšších povolených hladín hluku vo vnútornom a vonkajšom prostredí v zmysle všeobecne záväzných platných predpisov.

7. Kontrola spotreby energií

- 7.1 Prevádzkovateľ bude evidovať spotrebu energií v prevádzke a minimálne 1 x za rok písomne vyhodnocovať a vyhodnotenie uchovávať.

8. Kontrola prevádzky

- 8.1 Prevádzkovateľ je povinný monitorovať technicko-prevádzkové parametre v súlade s podmienkami určenými v tomto povolení a v súlade s prevádzkovou dokumentáciou zdrojov emisií a sprievodnou dokumentáciou výrobcov zariadení.
- 8.2 Prevádzkovateľ je povinný priebežne podľa harmonogramu preventívnej údržby vykonávať kontrolu potrubí, armatúr a technologického zariadenia v miestach, kde sa skladujú alebo používajú nebezpečné látky. O kontrole viesť záznam v PC.
- 8.3 Prevádzkovateľ je povinný viesť evidenciu o plnení záväzných podmienok určených v tomto povolení.
- 8.4 Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu, evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky, všetkých monitorovaných údajov požadovaných v tomto povolení a evidované údaje uchovávať najmenej **5 rokov**, ak nie je v tomto povolení alebo všeobecne záväzným právnym predpisom stanovená dlhšia doba.

9. Podávanie správ

- 9.1 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo vykonávacom predpise k zákonu o IPKZ. Každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať v elektronickej podobe na predpísanom tlačive v termíne do **28. februára** do Národného registra znečisťovania, vedeného na SHMÚ.
- 9.2 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať Inšpekcii dokumentom v listinnej podobe, faxom alebo dokumentom podpísaným elektronickým podpisom alebo zaručeným elektronickým podpisom plánovaný termín vykonania oprávnenej technickej činnosti najmenej **5 dní** pred jej začatím; oznamovať skorší termín oprávnenej technickej činnosti najmenej dva pracovné dni pred jej začatím a neskorší termín oprávnenej technickej činnosti najmenej jeden pracovný deň pred pôvodne plánovaným termínom, ak sa plánovaný termín vykonania oprávnenej technickej činnosti zmení o **5 pracovných dní** a menej.
- 9.3 Prevádzkovateľ je povinný preukazovať Inšpekcii dodržanie určených emisných limitov predložením správy z merania do **60 dní** od dátumu merania. Ak sa monitorovaním zistí, že emisné limity boli prekročené, prevádzkovateľ je povinný bezodkladne o tom informovať Inšpekcii.
- 9.4 Prevádzkovateľ je povinný uchovávať správy o periodickom meraní najmenej z dvoch posledných meraní.
- 9.5 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať príslušnému okresnému úradu životného prostredia, úseku štátnej správy ochrany ovzdušia do **15. februára** bežného roka úplné a pravdivé informácie o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, emisiách, znečisťujúcich látkach a dodržiavaní emisných limitov za uplynulý kalendárny rok ustanovené vykonávacím predpisom.
- 9.6 Prevádzkovateľ je povinný podávať ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za obdobie predchádzajúceho kalendárneho roka Inšpekcii do **28. februára nasledujúceho roka** a na príslušný okresný úrad.
- 9.7 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť **1 x ročne** preskúšanie funkčnosti a nepriepustnosti osadenej fólie v zbernej jame akumulátorov na základe výstupov z monitorovacieho systému SENSOR DDS LONG jej zhotoviteľom alebo inou odborne spôsobilou osobou. Prevádzkovateľ je povinný na výzvu Inšpekcie predložiť výstup z tohto preskúšania.
- 9.8 Hlásenie o prepravovaných nebezpečných odpadoch je prevádzkovateľ povinný podávať na kópii sprievodného listu za obdobie kalendárneho mesiaca do **10 dňa nasledujúceho mesiaca** príslušnému okresnému úradu, odboru starostlivosti o životné prostredie.
- 9.9 Prevádzkovateľ je povinný zasielať Inšpekcii záznamy alebo protokoly z kontrol dotknutých orgánov do **10 dní** po ukončení kontroly.

J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

1. Požiadavky na skúšobnú prevádzku sa nestanovujú, pretože ide o existujúcu prevádzku.

K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu

1. Ak sa prevádzkovateľ rozhodne ukončiť činnosť v prevádzke alebo odstrániť celú stavbu prevádzky, musí túto skutočnosť v dostatočnom predstihu písomne oznámiť Inšpekcii.
2. Prevádzkovateľ v prípade, že sa rozhodne ukončiť činnosť v prevádzke, musí vypracovať správu o opatreniach na ukončenie prevádzky alebo jej časti a predložiť ju Inšpekcii spoločne s oznámením podľa predchádzajúceho bodu.
3. Prevádzkovateľ vykoná odstavenie prevádzky v zmysle prevádzkových predpisov.
4. Prevádzkovateľ vypustí jednotlivé technologické roztoky v súlade s prevádzkovými predpismi a havarijným plánom.
5. Prevádzkovateľ odstaví a odstráni v prípade potreby zdroje všetkých energií.
6. Prevádzkovateľ vyrobený produkt a nezužitkované suroviny riadne uskladní v nepoškodených obaloch a použité suroviny a zbytok kvapalných médií zneškodní.
7. Prevádzkovateľ odstaví a v prípade potreby odstráni technologickú a pitnú vodu.
8. Prevádzkovateľ iba v prípade nutnej potreby rozoberie technologické zariadenia a armatúry, zhodnotí ich technický stav z hľadiska ich ďalšieho použitia.
9. Prevádzkovateľ je povinný po odstránení technológie z prevádzky zabezpečiť odborné posúdenie stavu znečistenia manipulačných plôch, záchytných nádrží a celého areálu a na základe posúdenia rozhodnúť o vykonaní dekontaminácie a uvedenia celého areálu prevádzky do uspokojivého stavu, neohrožujúceho životné prostredie a zdravie ľudí. Tieto opatrenia sa nevzťahujú na znečistenie predchádzajúcim majiteľom a prevádzkovateľom pozemkov a budov, Niklová huta š. p.
10. V prípade zistenia zvýšených hodnôt ukazovateľov vo vykonaných rozboroch vody a pôdy je prevádzkovateľ povinný vykonať primerané opatrenia na ich odstránenie.
11. Prevádzkovateľ počas celej doby ukončenia činnosti prevádzky až do prinavrátenia areálu prevádzky do uspokojivého stavu zabezpečí nepretržitú strážnu službu.

Odôvodnenie

Slovenskej inšpekcii životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) bola doručená dňa 23. 12. 2014 žiadosť prevádzkovateľa **MACH TRADE spol. s r.o., Niklová ul., 926 01 Sered', IČO: 31 347 011** (ďalej len „prevádzkovateľ“) o vydanie integrovaného povolenia pre prevádzku „**Ekologicky čistá likvidácia a recyklácia opotrebovaných akumulátorov**“.

Konanie začalo dňom doručenia žiadosti prevádzkovateľa Inšpekcii dňa 23. 12. 2014. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti, predložených dokladov a príloh zistila, že v konaní nie je možné pokračovať, nakoľko žiadosť neobsahuje všetky potrebné údaje a doklady. Z uvedeného dôvodu Inšpekcia vyzvala prevádzkovateľa listom č. 152 - 9673/2015/Med/373730115 zo dňa 31. 03. 2015 na odstránenie nedostatkov podania doplnením potrebných údajov a dokladov v lehote do 90 dní odo dňa doručenia výzvy a konanie prerušila rozhodnutím

č. 152 - 9674/2015/Med/373730115 zo dňa 31. 03. 2015. Inšpekcia zároveň prevádzkovateľa poučila, že ak nedostatky svojho podania v určenej lehote neodstráni, konanie zastaví. Rozhodnutie o prerušení konania bolo prevádzkovateľovi doručené dňa 07. 04. 2015. Prevádzkovateľ svoje podanie doplnil dňa 30. 06. 2015. Prevádzkovateľ okrem iného doplnil podanie aj o doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku zo dňa 09. 04. 2016 podľa položky 171a písm. b) sadzovníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 1400 Eur.

Inšpekcia podľa § 11 ods. 3 zákona o IPKZ upovedomila listom č. 152-26037/2015/Med/373730115 zo dňa 18. 09. 2015 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány a organizácie o začatí správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia.

Listom č. 152 - 26048/2015/Med/373730115 zo dňa 18. 09. 2015 podľa § 11 ods. 3 písm. e) zákona o IPKZ Inšpekcia požiadala Mesto Sereď a Obec Dolná Streda, aby zverejnila na svojom webovom sídle a zároveň na svojej úradnej tabuli údaje uvedené v predmetnom liste.

Výzva zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzva zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzva verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania a podstatné údaje boli zverejnené na webovom sídle Inšpekcie a jeho úradnej tabuli v termíne od 18. 09. 2015 do 05. 10. 2015, na webovom sídle Mesta Sereď a jeho úradnej tabuli v termíne od 21. 09. 2015 do 09. 10. 2015, na webovom sídle Obce Dolná Streda a jeho úradnej tabuli v termíne od 21. 09. 2015 do 26. 10. 2015.

Na základe zverejnenia výzvy zainteresovanej verejnosti sa spoločnosť SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o., Cukrovarská 726, 926 01 Sereď listom č. 3051/2015 zo dňa 07.10.2015, doručenom na Inšpekciu dňa 09.10.2015, prihlásila za účastníka konania a zároveň v predmetnom liste uviedla aj dôvody tohto prihlásenia, možnosť zúčastniť sa ústneho pojednávania a došetrenie otázok uvedených v tomto liste. Inšpekcia po posúdení právnej pozície spoločnosti SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o. jej podľa § 14 ods. 1 zákona o správnom konaní priznala účastníctvo v tomto konaní.

Do žiadosti a dokumentácie bolo možné nahliadnuť na Inšpekciu, na Mestskom úrade v Sereďi a na Obecnom úrade v Dolnej Strede.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V určenej 15 dňovej lehote na vyjadrenie boli na Inšpekciu doručené stanoviská Okresného úradu Galanta, odboru starostlivosti o životné prostredie - úsekov: štátnej správy v odpadovom hospodárstve, štátnej vodnej správy a štátnej správy ochrany ovzdušia.

Mesto Sereď a Obec Dolná Streda nezaslali žiadne stanoviská.

Inšpekcia podľa § 15 ods. 1 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 zákona o správnom konaní nariadila ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 12. 11. 2015. Predmetom prerokovania na ústnom pojednávaní boli len pripomienky a námietky, ktoré boli odôvodnené a dôvody, ktoré smerovali k obsahu žiadosti a k prevádzke.

Pripomienky a námietky účastníkov konania v 30 dňovej lehote určenej pre zainteresovanú verejnosť

Spoločnosť SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o., Cukrovarská 726, 926 01 Sereď v liste č. 3051/2015 zo dňa 07.10.2015 doručenom na Inšpekciu dňa 09.10.2015 uviedla:

„Spoločnosť Mach Trade, s.r.o., využíva kanalizáciu vo vlastníctve našej spoločnosti na odvádzanie splaškových a dažďových vôd. Produktom výroby spoločnosti Mach Trade sú ťažké kovy a iné prostrediu nebezpečné látky, ktoré by pri úniku do kanalizácie mohli na našej biologickej čističke odpadných vôd vážne narušiť technologický proces s následkom zhoršenia kvality vyčistených OV nad rámec určených limitov. Únik nebezpečných látok do kanalizácie by mohol mať aj ekologické následky. Tieto obavy vychádzajú z nasledovných skutočností:

- *Dňa 20.3.2014 bol v priestore vstupnej brány do areálu Mach Trade s.r.o vizuálne identifikovaný únik neznámej chemickej látky do našej kanalizácie (kópia oznámenia, foto a analýza vzorky z úniku je prílohou tejto žiadosti). Na žiadosť o vyjadrenie k incidentu spoločnosť Mach Trade, s.r.o doteraz nijako nereagovala. Uvedený únik chemickej látky spôsobil technologické problémy na našej BČOV.*
 - *Spoločnosť SLOVENSKÉ CUKROVARY s r.o dodáva do spoločnosti Mach Trade okrem pitnej vody aj technologickú riečnu vodu. Množstvo tejto vody bolo na základe údajov z prietokomera 2739 m³ za rok 2013, v roku 2014 to bolo 1264 m³, za prvý polrok 2015 zatiaľ 720 m³. Pre našu spoločnosť je dôležité zaistiť, aby spoločnosť Mach Trade nevypúšťala technologickú vodu do splaškovej kanalizácie a aby predložila bilanciu všetkých vôd používaných v technologickom procese a spôsob nakladania s odpadovými technologickými vodami. Žiadame preveriť bilanciu spotreby vôd a látok v prevádzke žiadateľa.*
 - *Na základe mapy areálu bývalej Niklovej Huty s naznačenou kanalizáciou a jej prípojkami je zrejmé, že z minulosti existuje množstvo kanalizačných prípojek (nielen) od firmy Mach Trade, ktoré v nás, ako prevádzkovateľovi kanalizácie vyvolávajú vážne obavy, že sa cez ne môžu vypúšťať do kanalizácie nielen splaškové vody. Občasný monitoring a analýzy OV v kanalizácii tieto obavy potvrdzujú.*
1. *Problematika dažďových vôd. Spoločnosť Mach Trade sa rozhodla zvieť dažďové vody zo svojej prevádzky do záchytnej akumuláčnej nádrže alebo voľne na pozemky. Podľa našich informácií je potrebné na takéto riešenie súhlas kompetentných predstaviteľov štátnej vodnej správy. Žiadame preveriť, či spoločnosť Mach Trade, s.r.o. likviduje dažďové vody v súlade so zákonom a rozhodnutím štátnej vodnej správy, aby sme tak vylúčili možnosť, že dažďové vody sú odvádzané do našej splaškovej kanalizácie.*
 2. *Spoločnosť Mach Trade nám predložila na pripomienkovanie ich Plán havarijných opatrení, ktorý sme pripomienkovali a žiadali vysvetlenia a dopracovanie. Zo strany spoločnosti Mach Trade sme nedostali žiadne vyjadrenie. Žiadame, aby naše pripomienky k Plánu havarijných opatrení spoločnosti Mach Trade boli zohľadnené v tomto konaní. Plán Havarijných opatrení od firmy Mach Trade a naša odpoveď je taktiež prílohou listu.“*

Na základe uvedených dôvodov a pripomienok Inšpekcia v liste „Prizvanie na ústne pojednávanie“ č. j. 152 - 30733/2015/Med/373730115 zo dňa 20. 10. 2015 požadovala, aby na zvolanom ústnom pojednávaní prevádzkovateľ predložil:

- a) bilanciu všetkých vôd používaných v technologickom procese a spôsob nakladania s odpadovými technologickými vodami,

- b) príslušné povolenie, príp. súhlas od štátnej vodnej správy ohľadom akumulácie dažďových vôd do záchytnej akumuláčnej nádrže,
- c) rozhodnutie o schválení „havarijného plánu“ Slovenskou inšpekciou životného prostredia, prípadne informácie o priebehu jeho schvaľovania a dokladu o jeho predložení na schválenie.

Stanovisko Inšpekcie

K bodu a) a b)

Vzhľadom na to, že k ústnemu pojednávaniu bola prevádzkovateľom predložená len schéma: „Cirkuláciu vody v prevádzke Machtrade“ a vzhľadom na vydanie prvotného integrovaného povolenia pod ktoré prevádzka spadá Inšpekcia rozhodla, že konanie nezastaví, ale ho preruší a prevádzkovateľa vyzve na predloženie:

- bilancie všetkých vôd používaných v technologickom procese (vrátane zrážkových) a spôsob nakladania s odpadovými technologickými vodami vyhotovenú odborne spôsobilou osobou,
- preukázanie tesnosti nádrže na akumuláciu vôd z povrchového odtoku (dažďových vôd) odborne spôsobilou osobou spolu so situáciou so zakreslením všetkých objektov slúžiacich na odvedenie vôd z povrchového odtoku až po miesto napojenia na samotnú technológiu.

K bodu c)

Na ústnom pojednávaní bolo prevádzkovateľom predložené rozhodnutie SIŽP, OIOV Nitra č. 5231-32354/326/2015/Val zo dňa 03.11.2015, ktorým bol schválený aktuálny havarijný plán pre prípad úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia v areáli MACH TRADE, s.r.o. Sered' ako aj tento plán k nahliadnutiu.

Pripomienky a námietky účastníkov konania v 15 dňovej lehote neboli zaslané.

Pripomienky a námietky dotknutých orgánov v 15 dňovej lehote

Okresný úrad Galanta, odbor starostlivosti o životné prostredie, Nová doba 1408/31, 924 36 Galanta, štátna správa v odpadovom hospodárstve (vyjadrenie č. OU-GA-OSZP-2015/009304 zo dňa 30. 09. 2015) uvádza, že k činnosti zhodnocovania priemyselných batérií a akumulátorov (olovených - zhodnocovanie činnosťami R4, R6, niklovo-kadmiových úpravou R12) nemá pripomienky. V liste sa však uvádza:

„V žiadosti o integrované povolenie sa uvádza aj hydrometalurgické a pyrometalurgické spracovanie neželezných kovov z odpadov. Ide o technológiu elektrolytického rozkladu v objekte elektrolýzy a pyrometalurgické zhodnotenie v taviacej peci a odlievanie zliatin v objekte hliníkovej zliavarne, ktorých výstupom sú neželezné kovy resp. zliatiny zinku, medi, cínu. Uvedené činnosti sú predmetom povolenia - súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov a súhlasu na vydanie prevádzkového poriadku podľa § 7 ods.1 písm. c) a f) zákona o odpadoch pre prevádzkovateľa INSA, s.r.o., Sered', IČO 36 024 376 (nadväzujú po triedení a úprave prenosných batérií a akumulátorov). Vstupom do oboch technológií sú odpady iného zloženia ako má MACH TRADE, spol. s r.o. povolené, preto je potrebné zo strany žiadateľa o integrované povolenie presne špecifikovať druhy odpadov podľa platného Katalógu odpadov (vyhláška MŽP SR č. 284/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov), ktoré plánuje elektrolyticky a pyrometalurgicky spracovávať a predložiť všetky doklady súvisiace s touto činnosťou.“

Stanovisko Inšpekcie:

Na základe uvedeného Inšpekcia v liste „Prizvanie na ústne pojednávanie“ č. j. 152-30733/2015/Med/373730115 zo dňa 20.10. 2015 uviedla požiadavku, aby prevádzkovateľ na zvolanom ústnom pojednávaní presne vyšpecifikoval druhy odpadov podľa platného Katalógu odpadov, ktoré sa spracovávajú elektrolyticky a ktoré pyrometalurgicky, ktoré sú predmetom činnosti spoločnosti INSA, s.r.o. a ktoré sú predmetom činnosti MACH TRADE, spol. s.r.o. a predloží príslušné doklady k uvedeným činnostiam.

Vzhľadom na to, že Ing. Machalík na ústnom pojednávaní len upresnil, že pri spracovaní farebných kovov sa nejedná o spracovanie odpadov a že plánuje spracovať ostatné neželezné kovy zo surovín pyrometalurgicky a elektrolyzou a vzhľadom na skutočnosť, že ide o vydanie prvotného integrovaného povolenia, pod ktoré prevádzka spadá, Inšpekcia rozhodla, že konanie nezastaví, ale ho preruší a prevádzkovateľa vyzve, aby upresnil špecifikáciu činnosti, ktorá by mala podliehať integrovanému povoleniu a predložil potrebné dokumenty.

Okresný úrad Galanta, odbor starostlivosti o životné prostredie, Nová doba 1408/31, 924 36 Galanta, štátna vodná správa (vyjadrenie č. OU-GA-OSZP-2015/009403 zo dňa 02. 10. 2015) žiada dodržiavanie podmienok uvedených v súhlasoch, ktoré boli vydané prevádzkovateľovi v predchádzajúcom období:

„K stavbe „Ekologicky čistá likvidácia a recyklácia opotrebovaných olovených akumulátorov“ vydal Obvodný úrad životného prostredia v Galante, oddelenie ochrany ovzdušia a ochrany vôd súhlas podľa ust. § 13 ods. 1 písm. b/ zákona č. 138/73 Zb. o vodách dňa 17.8.1995 pod č. ObÚŽP 1128/95-Bar na vybudovanie nádrží a zásobníkov na skladovanie látok škodiacich vodám, budovaných v rámci predmetnej stavby. Súhlas bol udelený za nasledovných podmienok:

1. Investor zabezpečí vybudovanie zodpovedajúceho kontrolného systému – hydrogeologických pozorovacích vrtov, osadenie ktorých bude realizované na základe hydrogeologického posudku a určených smerov prúdenia podzemných vôd.
2. Investor zabezpečí na základe vybudovaného kontrolného systému vyhodnotenie kvality podzemných vôd v okolí bývalej prevádzky elektrolyzy a výsledky pozorovaní predloží vodohospodárskemu orgánu.
3. Do doby uvedenia stavby do trvalého užívania doriešiť vypúšťanie splaškových odpadových vôd v súlade so zákonom - t.j. zabezpečenie ich čistenia.
4. Investor do doby kolaudácie stavby zabezpečí dopracovanie plánu havarijných opatrení podľa ust. Vyhl. MLVH SSR č. 23/1973 Zb. a predloží ho na odsúhlasenie ObÚ – ŠOH Galanta a tunajšiemu úradu.

Dňa 7.2.1996 pod č. ObÚŽP 1718/95/96/Bar. vydal Obvodný úrad životného prostredia v Galante, oddelenie ochrany ovzdušia a ochrany vôd rozhodnutie - zmenu rozhodnutia o udelení súhlasu, ktorým ruší bod č. 1 a č. 2 vyššie uvedeného rozhodnutia a nahrádza ich nasledovne:

1. Investor zabezpečí vybudovanie zodpovedajúceho kontrolného systému – osadenie monitorovacieho systému SENSOR DDS LONG s funkčnosťou 30 rokov a osadenie nepriepustnej fólie HDPE, podľa predloženej dokumentácie, spracovanej Projekciou K – Detail, L. Fullu Bratislava pod č. zák. 95-P-08.
2. Zabezpečiť kontinuálne sledovanie nepriepustnosti osadenej fólie a o meraniach viesť presnú evidenciu.“

Stanovisko Inšpekcie:

Na základe výzvy Inšpekcie č. 152 - 9673/2015/Med/373730115 zo dňa 31. 03. 2015 prevádzkovateľ doplnil žiadosť o protokoly o skúškach tesností nádrží na kvapalné znečisťujúce látky (DEMOX 2, spol. s r.o., Kráľová n/Váhom) zo dňa 07. 05. 2011 a „Protokol o kontrole tesnosti fólie – recyklačná linka, Sereď“ zo dňa 29. 08. 2014. Inšpekcia zapracovala podmienku o povinnosti realizácie skúšok tesnosti nádrží a potrubných systémov na kvapalné znečisťujúce látky v integrovanom povolení v časti C bod C.3 a v časti F bod F.3 a F4 a podmienku kontinuálneho sledovania nepriepustnosti osadenej fólie a vedenia presnej evidencie v časti I. v bode 3.3, 9.6 a 9.7.

Okresný úrad Galanta, odbor starostlivosti o životné prostredie, Nová doba 1408/31, 924 36 Galanta, štátna správa ochrany ovzdušia (vyjadrenie č. OU-GA-OSZP-2015/009630 zo dňa 30. 09. 2015) uvádza, že s vydaním integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku súhlasí za nasledovných podmienok:

„1. Uplatňovať nasledovné emisné limity, technické požiadavky a podmienky prevádzkovania:

Časť zdroja		Odsírovanie olovenej pasty a výroba síranu sodného	
Členenie podľa platnosti EL:		Požiadavka dodržania EL podľa § 32 ods. 4 písm. a) a § 9 ods. 5 hlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z. v znení 270/2014 z.z.	
Znečisťujúca látka	Požiadavka održania EL ¹⁾	Emisný limit	
		hm. tok	koncentrácia
		[g/h]	[mg/m ³]
Zariadenie		Mokrú práčka	
H ₂ S	každá EH ≤ EL	25	3
Zariadenie		Silo síranu sodného	
TZL	každá EH ≤ EL	< 200	150
Zariadenie		Vyvíjač pary	
NO _x ako NO ₂	každá EH ≤ EL	-	200
CO		-	50

Vyjadrenie emisného limitu a porovnávanej hodnoty pre technologické zariadenia: hmotnostná koncentrácia v mg/m³ pri štandardných stavových podmienkach (p = 101,325 kPa, t = 0 °C) v suchom plyne

Hodnota emisného limitu pre H₂S a TZL: príloha č. 3 časť I. k vyhláske MŽP SR č. 410/2012 Z. z. v znení 270/2014 Z.z.

Vyjadrenie emisného limitu a porovnávanej hodnoty pre vyvíjač pary: hmotnostná koncentrácia v mg/m³ pri štandardných stavových podmienkach (p = 101,325 kPa, t = 0 °C) v suchom plyne a referenčnom obsahu O₂ 3 % obj.

Hodnota emisného limitu pre NO_x a CO: príloha č. 4 časť IV. bod 3.2 k vyhláske. 410/2012 Z. z. v znení 270/2014 Z.z.

Pre všetky pece a rafinačné kotly pri výrobe olova

Emisné limity pre novú taviacu pec a nový rafinačný kotol a pre staré taviace pece a staré rafinačné kotly a technické požiadavky a podmienky prevádzkovania sú uvedené v prílohe č. 7 vyhlášky MŽP č. 410/2012 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší, v znení vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 270/2014 Z. z., kap. II. Priemyselné výroby bod 7. Výroba a spracovanie neželezných kovov a ferozliatin v bode 7.1. a 7.2.

Podmienky platnosti EL: Štandardné stavové podmienky, suchý plyn

	TZL(mg/m³)	NO_x(mg/m³)
Doprava a manipulácia so surovinou alebo produktom	20	-
Pecné agregáty - výroba olova (taviaca pec)	10	400
Pretavovanie a odlievanie neželezných kovov a zliatin (rafinačný kotol)	10	400

Emisné limity pre Pb podľa prílohy č. 3 vyhl. MŽP SR č. 410/2012 Z.z. v znení vyhl. MŽP SR č. 270/2014 Z.z., bod I. Tuhé znečisťujúce látky 2.skupina tuhé anorganické látky, 2.podskupina, nové zariadenia

Pb - taviace pece, rafinačné kotly

štandardné stavové podmienky, suchý plyn

hmotnostná koncentrácia **0,5 mg/m³** alebo hmotnostný tok **2,5 g/hod.**

Emisné limity pre SO₂ podľa prílohy č. 3 vyhl. MŽP SR č. 410/2012 Z.z. v znení vyhl. MŽP SR č. 270/2014 Z.z., bod I. Znečisťujúce látky vo forme plynov a pár 3.skupina anorganické plyny, 2.podskupina, nové zariadenia

SO₂ - taviace pece

štandardné stavové podmienky, suchý plyn

hmotnostná koncentrácia **350 mg/m³** alebo hmotnostný tok **2 000g/hod.**

1. V prípade výroby zinku metalurgickým a elektrolytickým spôsobom spoločnosťou Mach-Trade, spol. s r.o., Niklová ulica, 926 01 Sereď je potrebné požiadať o súhlas na zmenu technologických zariadení stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia v súlade s § 17 ods. 1 zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší v znení neskorších predpisov, v ktorom bude určená ďalšia kategorizácia technologickej časti zdroja, budú sa uplatňovať ďalšie emisné limity pri výrobe zinku a ďalšie podmienky na zabezpečenie ochrany ovzdušia v súlade s platnou legislatívou vrátane doplnenia postupu výpočtu množstva emisie zo zdroja.

2. Aktualizovať súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja vrátane opatrení na zmiernenie priebehu a odstraňovanie dôsledkov havarijných stavov pre všetky časti zdrojov.

3. Pre taviace bubnové pece KTO 1 a KTO 2 vykonať také technické opatrenia, aby bol splnený emisný limit pre Pb od 1.1. 2016 koncentrácia do 0,5 mg/m³ alebo hmotnostný tok do 2,5 g/hod a pre SO₂ od 1.1.2016 hmotnostná koncentrácia 350 mg/m³ alebo hmotnostný tok 2 000g/hod.

4. Dodržať termín skúšobnej prevádzky pre novú taviacu pec a rafinačný kotol vrátane vykonania oprávnených meraní na preukázanie dodržania určených emisných limitov podľa súhlasu tunajšieho úradu OU-GA-OSZP-2015/001287/OO-2 zo dňa 19.02.2015.“

Stanovisko Inšpekcie:

K bodu 1. - Na základe uvedeného Inšpekcia požadovala, aby na zvolanom ústnom pojednávaní prevádzkovateľ upresnil, či spracovanie a výroba zinku alebo iných neželezných kovov je predmetom činnosti spoločnosti MACH TRADE, spol. s r.o.

K bodu 2. - Aktualizácia súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení a jeho predloženie Inšpekcii na schválenie, bola zahrnutá do podmienok integrovaného povolenia.

K bodu 3. - Emisné limity uvádzané v predmetnom vyjadrení boli čiastočne premietnuté do integrovaného povolenia na základe posúdenia listu č. 2311/Gr prevádzkovateľa zo dňa 23. 11. 2015, doplneného žiadosťou zo dňa 09. 02. 2016 o schválenie emisných limitov iných ako uvádzaných v predmetnom súhlase. Po preskúmaní uvádzaného listu, žiadosti a prevádzkovateľom predložených dokladov ako aj iných získaných relevantných podkladov, Inšpekcia požiadavke prevádzkovateľa vo veci stanovenia individuálneho emisného limitu pre olovo vyhovel a emisný limit pre SO₂ určila Inšpekcia tak, že vychádzala zo schváleného dokumentu BAT, kde pre SO_x je určený emisný limit 500 mg/m³, v prípade kedy použitie mokrých práčok nie je vhodné.

K bodu 4. – Inšpekcia uvedenú podmienku nezahrnula do integrovaného povolenia, nakoľko skúšobná prevádzka z hľadiska ochrany ovzdušia nie je v jej kompetencii.

Na základe pripomienok uplatnených v rámci ústneho pojednávania, vyjadrenia prevádzkovateľa a následného opätovného preskúmania pôvodnej žiadosti ako aj doplnenej žiadosti Inšpekcia konštatovala, že prevádzkovateľ na základe výzvy č. 152- 9673/2015/Med/ 373730115 zo dňa 31. 03. 2015 síce doplnil podanie v určenej lehote a doplnil žiadosť o požadované doklady, avšak svoju pôvodnú žiadosť podstatne zmenil a doplnil o popis novej technológie - hydrometalurgické a pyrometalurgické spracovanie surovín neželezných kovov. O tejto zmene sa prevádzkovateľ nezmienil v odovzdávacom liste zo dňa 29. 06. 2015 a ani v doplnenej žiadosti, uvedenú činnosť nepredstavil ako novú príp. doplnenú a nezaradil ju do kategórie podľa prílohy č. 1 zákona o IPKZ .

V odovzdávacom liste o vyššie uvedenej činnosti prevádzkovateľ nepíše, len uvádza, že doplnil žiadosť v zmysle výzvy na odstránenie nedostatkov podania a následne uviedol:

- „1. V žiadosti boli okrem požadovaných údajov aktualizované aj údaje v súvislosti so stavbou „Úprava spracovania olova“ – spoločnosť MachTrade, s.r.o., obdržala kolaudačné rozhodnutie č. 236/8339/UPaSP261/2015 o povolení dočasného užívania stavby do 31.12.2015.
2. Taktiež bola podrobnejšie popísaná technológia spracovania neželezných kovov, ktorá bola zadefinovaná v I. etape povolenej Povolením na trvalú prevádzku, ktoré vydal Okresný úrad Galanta, odbor životného prostredia, pod č. OÚ 03987/97 OŽP 596/97-Sp zo dňa 16.04.1997 a nadobudlo právoplatnosť dňa 20.05.1997.
3. Pre predmetnú prevádzku boli v marci 2015 vydané rozhodnutia Okresného úradu Galanta, Odbor starostlivosti o životné prostredie, ktoré predlžujú povolenia v zmysle § 7 zákona o odpadoch do doby právoplatnosti integrovaného povolenia. Tieto rozhodnutia tvoria prílohu č. 11 predkladanej žiadosti. Taktiež bolo doplnené Rozhodnutie OÚ Trnava, odboru starostlivosti o životné prostredie č. OU-TT-OSZP1-2015/010936/Fo, ktorým bola predĺžená platnosť súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov v rámci celého územia SR do 6.7.2018.“

Kolaudačné povolenie uvedené v bode 2. odovzdávacieho listu povoľuje užívanie stavby, ktorá podľa jej obsahu zahŕňa len technológiu spracovania olova a nie hydrometalurgické a pyrometalurgické spracovanie surovín neželezných kovov:

- inštalovanie kompletnej separačnej linky „CX COMPACT“
- spracovanie sulfátovej pasty,
- spracovanie olova v taviacej peci
- skladovanie polypropylénu a ebonitu v bývalých kalových nádržiach na pozemku parc. č. 3663/85.

Takýto postup prevádzkovateľa, ktorý v rámci doplnenia v odovzdávajúcom liste neuviedol že žiada o novú činnosť a pritom do doplnenej žiadosti až na str. 11 zaradil bez vysvetlenia novú kapitolu: „Hydrometalurgické a pyrometalurgické spracovanie surovín neželezných kovov“, a zároveň ani do úvodnej časti žiadosti túto činnosť neuviedol a nezaradil do kategórie (podľa posúdenia Inšpekcie by to mala byť kategória: „2.5. Spracovanie neželezných kovov“) považuje Inšpekcia za nekorektný, ale aj zmätočný. Zmätočnosť doplnenej žiadosti spočíva aj v tom, že v pôvodnej žiadosti sa na str. 11 uvádza, že kyselina sírová sa používa na rozpúšťanie kovov firmy INSA, s.r.o. a ďalej je používaná pre proces elektrolýzy. Na ústnom pojednávaní boli prerokované došlé pripomienky v rámci konania, ale aj problematika spracovania a výroby zinku, ktorej súčasný prevádzkovateľ je spoločnosť INSA, s.r.o., avšak na ústnom pojednávaní konateľ spoločnosti MACH TRADE, spol. s r.o. - Ing. Machalík uviedol, že plánuje spracovať ostatné neželezné kovy zo surovín pyrometalurgicky a elektrolýzou a že sa nejedná o spracovanie odpadov. Paradoxom je, že v doplnenej žiadosti v kapitole Hydrometalurgické a pyrometalurgické spracovanie surovín neželezných kovov“ sa práve uvádza spracovanie odpadov a nielen surovín ako to na ústnom konaní deklaroval p. Machalík.

Inšpekcia z dôvodu, že ani na ústnom konaní neboli objasnené všetky skutočnosti potrebné pre vydanie integrovaného povolenia, dokonca zo strany prevádzkovateľa boli predstavené nové skutočnosti a zároveň neboli predložené v relevantnom vyhotovení požadované doklady k ústnemu pojednávaniu (bilancia všetkých vôd používaných v technologickom procese a spôsob nakladania s odpadovými technologickými vodami) a doplnená žiadosť, prevádzkovateľ opätovne vyzval listom č. 152 - 40303/2015/ Med/373730115 zo dňa 18. 01. 2016, aby nedostatky podania odstránil jeho doplnením v lehote **do 90 dní odo dňa doručenia tejto písomnosti** a svoje podanie doplnil o nasledovné:

„Časť. I/ Náležitosti vzťahujúce sa na súčasný rozsah činnosti MACH TRADE s.r.o. (zahrnutie doterajších vydaných súhlasov a povolení do integrovaného povolenia)

1/ Predložiť bilanciu všetkých vôd používaných v technologickom procese (vrátane zrážkových) a spôsob nakladania s odpadovými technologickými vodami vyhotovenú odborne spôsobilou osobou.

2/ Na základe doplnenej skutočnosti v žiadosti (str. 50): „zrážkové vody zo spevnených plôch sú zvedené do požiarného bazéna s prepážkami pre usadzovanie nečistôt. Odtiaľ je prečistená voda prečerpávaná do technológie“ **preukázať** tesnosť nádrže na akumuláciu vôd z povrchového odtoku (dažďových vôd) odborne spôsobilou osobou a túto **predložiť spolu** so situáciou so zakreslením všetkých objektov slúžiacich na odvedenie vôd z povrchového odtoku až po miesto napojenia na samotnú technológiu.

3/ Ing. Machalík – konateľ MACH TRADE spol. s r.o. na ústnom konaní uviedol, že emisné limity pre taviace pece a rafinačné kotly sú nesplniteľné tak, ako sú uvedené vo vyjadrení OÚ Galanta č. OU-GA-OSZP-2015/009630 zo dňa 30. 09. 2015, a že má informácie z MŽP SR a MŽP ČR, že limity platné pre jestvujúce zdroje by mali byť platné aj naďalej, teda aj od 01. 01. 2016 do vydania záväzného BATu pre spracovanie neželezných kovov. Dňa 26. 11. 2015 bola na Inšpektorát podaná „Žiadosť o schválenie emisných limitov pre integrované povoloňacie konanie“, v ktorom „žiada o schválenie emisných limitov v rámci integrovaného povoloňacieho konania vo výške 5mg/m³ pre olovo a pre SO₂ 500 mg/m³, ako záväzné emisné limity pre MACH TRADE s.r.o. v roku 2023.“ Prevádzkovateľ vo svojej žiadosti uviedol, že disponuje informáciami z MŽP SR a MŽP ČR, že limity platné pre jestvujúce zdroje by mali byť platné aj naďalej, avšak žiaden písomný dôkaz Inšpektorátu predložený nebol. Vo svojej žiadosti ďalej uviedol, že tieto podmienky (súčasné povolené emisné limity) zabezpečia rovnaké podmienky slovenskej sekundárnej huty na európskom trhu, dostatočný čas na zabezpečenie finančných zdrojov pre zavedenie vhodnej filtračnej technológie a dostatok času pre výskum a vývoj potrebných technológií na zavedenie týchto emisných limitov. Podľa Príl. č. 3 k vyhláske č. 410/2012 Z. z. je od 01. 01. 2016 stanovený emisný limit vo výške 0,5 mg/m³ alebo 2,5 g/h pre olovo a pre SO₂ 350 mg/m³ alebo 2 000 g/h. Na základe uvedeného je potrebné **doplniť** žiadosť o určenie individuálnych emisných limitov a v nej **uviesť** pre aké znečisťujúce látky a konkrétne z akého zdroja znečisťovania ovzdušia sa o individuálny emisný limit žiada. Súčasťou tejto žiadosti bude aj **preukázanie**, že použitím najlepšej dostupnej techniky nemožno všeobecný emisný limit dodržať. V doplnenej žiadosti (je tiež potrebné **prepracovať** Tab. č. 20 tak, aby v rámci údaju o emisnom limite podľa BAT bol uvedený aj presný názov dokumentu, kapitola a strana, kde sa emisný limit podľa BAT nachádza. Emisný limit v zmysle legislatívy je potrebné **opraviť** už pre aktuálne platné emisné limity pre rok 2016.

4/ **Predložiť** kópiu z aktuálne schváleného „havarijného plánu“ ako aj rozhodnutia o jeho schválení. (Na ústnom pojednávaní bol tento „havarijný plán“ ako aj predmetné rozhodnutie prevádzkovateľom predložený k nahliadnutiu).

5/ V pôvodnej verzii žiadosti sa v časti C) Opis miesta prevádzky a charakteru stavu životného prostredia na str. 56 uvádza, že „najbližšie rodinné domy sa nachádzajú približne 100 m od juhovýchodnej časti areálu, v ktorej sa nachádzajú chátrajúce objekty“, avšak v doplnenej žiadosti je tento údaj na str. 62 zmenený na 800 m. Je potrebné **vysvetliť, resp. doplniť** podanie o kópiu katastrálnej mapy so zakreslením prevádzky a najbližších rodinných domov a uvedený rozpor odstrániť.

6/ V doplnenej verzii žiadosti prevádzkovateľ na str. 68 uviedol, že „za nakladanie so všetkými druhmi odpadov v priebehu prevádzky zodpovedá držiteľ osvedčenia o odbornej spôsobilosti na autorizáciu uvedený v povoleniach prevádzkovateľa MACH TRADE spol. s r.o., ktorý plní všetky povinnosti ako pôvodca, držiteľ a prepravca odpadov. Toto prehlásenie požadujeme **opraviť** na pôvodnú verziu (v pôvodnej žiadosti str. 63), že „za nakladanie so všetkými druhmi odpadov v priebehu prevádzky zodpovedá prevádzkovateľ MACH TRADE spol. s r.o., ktorý plní všetky povinnosti ako pôvodca, držiteľ a prepravca odpadov. Zmluvné prenášanie zodpovednosti prevádzkovateľa na iný subjekt alebo fyzickú osobu je jeho internou záležitosťou. Zodpovednosť za porušenie ustanovení príslušných legislatívnych predpisov orgán štátnej správy uplatňuje vždy voči prevádzkovateľovi, ktorý je nositeľom integrovaného povolenia.

7/ **Predložiť** kolaudačné rozhodnutie na užívanie stavby „novej taviacej pece a rafinačného kotla“, projektovú dokumentáciu overenú v stavebnom konaní, projekt skutočného vyhotovenia a záväzné stanovisko Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Galante k uvedenej kolaudácii.

Časť II./ Náležitosti vzťahujúce sa na doplnenie činnosti spoločnosti MACH TRADE s.r.o. o hydrometalurgické a pyrometalurgické spracovanie neželezných kovov:

1/ Na str. 11 pôvodnej žiadosti sa uvádza, že „Pri prebierke odpadu a po odčerpaní kyseliny sírovej zo zásobnej jamy je časť kyseliny odčerpávaná do nádrží pre rozpúšťanie kovov firmy INSA, s.r.o., ďalej používaná pre proces elektrolýzy kovov.“ a na str. 13 doplnenej žiadosti sa uvádza „Pri prebierke odpadu a po odčerpaní kyseliny sírovej zo zásobnej jamy je časť kyseliny odčerpávaná do nádrží pre rozpúšťanie kovov, ďalej používaná pre proces elektrolýzy neželezných kovov“. Prevádzkovateľ sa musí **jednoznačne a zrozumiteľne vyjadriť**, či teda túto časť činnosti spoločnosti INSA, s.r.o. preberie MACH TRADE spol. s r.o.. alebo ju bude naďalej vykonávať spoločnosť INSA, s.r.o.

2/ Pokiaľ má prevádzkovateľ v úmysle prebrať časť činnosti zo spoločnosti INSA, s.r.o., je potrebné **predložiť** aj konkrétne súhlasy a povolenia (vydané na úseku ochrany ovzdušia, úseku ochrany povrchových a podzemných vôd, úseku odpadového hospodárstva, úseku stavebného poriadku...), ktoré boli vydané pre spoločnosť INSA, s.r.o. Zároveň je potrebné aj **jednoznačne určiť činnosti**, ktoré z týchto rozhodnutí a v akom rozsahu zostanú v platnosti pre spoločnosť INSA, s.r.o. a ktoré budú začlenené (resp. novovydané) do integrovaného povolenia pre spoločnosť MACH TRADE spol. s r.o., aby bola jednoznačne identifikovateľná zodpovednosť za prevádzku týchto činností.

3/ Vzhľadom na to, že Ing. Machalík – konateľ MACH TRADE spol. s r.o. na ústnom konaní uviedol, že plánuje spracovávať aj iné neželezné kovy, ktoré by boli nosnou surovinou, je potrebné (ak sa takúto činnosť spoločnosť MACH TRADE spol. s r.o. rozhodne vykonávať) **požiadať** Inšpektorát o súhlas na povolenie zmeny zdroja znečisťovania ovzdušia (rozšírenie kategorizácie o 2.8b a 2.7 podľa vyhlášky a č. 410/2012 Z.z.) a k uvedenej žiadosti **predložiť** projekt, z ktorého budú zrejmé prahové kapacity výroby neželezných kovov a zároveň **predložiť** aj emisno-technologický odborný posudok vypracovaný oprávneným posudzovateľom s posúdením danej zmeny.

Prevádzkovateľ a upozorňujeme na nasledovné:

A/ V prípade odstránenia nedostatkov zaslaním požadovaných dokumentov v určenej lehote uvedených v Časti I. tejto výzvy a nezaslaním akéhokoľvek dokumentu požadovaného v Časti II. **bude vydané integrované povolenie na činnosť**, ktorú aj v súčasnosti spoločnosť MACH TRADE spol. s.r.o. vykonáva bez rozšírenia o činnosť na spracovanie neželezných kovov a ktorá je podľa Prílohy č. 1 zákona o IPKZ zaradená do kategórie priemyselnej činnosti:

„5. NAKLADANIE S ODPADMI

5.1. Zneškodňovanie alebo zhodnocovanie nebezpečných odpadov s kapacitou väčšou ako 10 t za deň, ktorého súčasťou je činnosť:

b) fyzikálne – chemická úprava (separačná linka)

g) regenerácia kyselín alebo zásad (odsírenie olovej pasty a výroba síranu sodného)

2. VÝROBA A SPRACOVANIE KOVOV

2.5 Spracovanie neželezných kovov:

- b) tavenie vrátane zlievania neželezných kovov vrátane zhodnotených produktov
a prevádzkovanie zlievarne neželezných kovov, s kapacitou tavenia väčšou ako 4 t za deň pre olovo a kadmium alebo 20 t za deň pre ostatné kovy (hutnícka pec)“

B/ V prípade neodstránenia nedostatkov nezaslaním akéhokoľvek dokumentu požadovaného v časti tejto výzvy v **bode I** v určenej lehote, Inšpektorát konanie podľa § 14 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ zastaví. „

Prevádzkovateľ na základe opätovnej výzvy zo dňa 18. 01.2016 predložil dňa 09. 02.2016 náležitosti, ktoré po preskúmaní Inšpekcia vyhodnotila ako vzťahujúce sa na súčasný rozsah činnosti MachTrade, s.r.o. (bilanciu vód používaných v technologickom procese spoločnosti, protokol o tesnosti zbernej nádrže, žiadosť o určenie individuálnych emisných limitov, kópia aktuálne schváleného havarijného plánu, situácia vzdialenosti prevádzky od rodinných domov, kópia kolaudačného rozhodnutia novej taviacej pece a rafinačného kotla č. 745/19917/ÚPaSP 1281/2015 zo dňa 30. 12.2015 vydaného Obcou Dolná Streda) bez náležitostí vzťahujúcich sa na hydrometalurgické a pyrometalurgické spracovanie neželezných kovov. Prevádzkovateľ však následne naďalej tvrdil, že hydrometalurgické a pyrometalurgické spracovanie neželezných kovov spôsobom elektrolytického procesu ich získavania boli predmetom kolaudačného konania a je zahrnuté do kolaudačného rozhodnutia č. 745/19917/ÚPaSP 1281/2015 zo dňa 30. 12.2015 pod stavebným podsúborom PS 01.57. viazacie zariadenie chl. Inšpekcia na základe týchto nezrovnalostí ako aj na základe uvedenia do užívania novej taviacej pece a rafinačného kotla ako aj nového napojenia odsávacieho potrubia zo 4 pôvodných rafinačných kotlov na filter HERDING a zrušenia výduchu V2 z odsávania nad týmito kotlami, vykonala preverenie týchto nejasností a nových skutočností priamo u prevádzkovateľa dňa 13. 05. 2016. Následne na základe podnetu prevádzkovateľa bolo zrealizované opäť preverenie údajov dňa 01. 07. 2016 aj za účasti zamestnancov z odboru starostlivosti o životné prostredie, Okresného úradu Galanta. Po posúdení všetkých predložených dokladov a údajov a na základe preverenia týchto údajov priamo u prevádzkovateľa Inšpekcia opätovne vyzvala prevádzkovateľa listom č. 2342-21684/2016/Med/373730115 zo dňa 08. 07. 2016, aby nedostatky podania odstránil jeho doplnením v lehote do troch mesiacov odo dňa doručenia tejto písomnosti a svoje podanie doplnil o nasledovné doklady:

- súhlas orgánu ochrany ovzdušia k prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonanej zmene (elektrolýza) pre podsúbor PS 01.57,
- projektovú dokumentáciu overenú v stavebnom konaní pre podsúbor PS 01.57,
- projekt skutočného vyhotovenia pre podsúbor PS 01.57,
- emisno-technologický posudok pre podsúbor PS 01.57.

Prevádzkovateľ na základe opätovnej výzvy zo dňa 08. 07. 2016 doplnil dňa 06. 10. 2016 svoje podanie o súhlas orgánu ochrany ovzdušia na zmeny užívania technologických zariadení stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia, ktorý vydal Okresný úrad Galanta, odbor starostlivosti o životné prostredie pod č. OU-GA-OSZP-2015/010717/00 zo dňa 04. 10. 2016. V tomto súhlase bola uvedená podmienka, že prevádzkovateľ je povinný k žiadosti o súhlas na prevádzku zdroja znečisťovania ovzdušia (viazacie zariadenie chemických prvkov elektrolytickým procesom) doplniť súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-

organizačných opatrení. Prevádzkovateľ tento súbor doručil na Inšpekciu dňa 21. 10. 2016 spolu so súhlasom na prevádzku zdroja vydaným Okresným úradom Galanta, odborom starostlivosti o životné prostredie pod č. OU-GA-OSZP-2016/011133/00 zo dňa 17. 10. 2016. V rámci doplnenia podania prevádzkovateľ ešte požiadal o doplnenie odpadu „č. 11 01 99 – odpady inak nešpecifikované“ do integrovaného povolenia a ako podklad predložil rozhodnutie Okresného úradu Trnava, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia kraja č. OU-TT-OSZP1-2015/028758/Fo zo dňa 24. 09. 2016, ktorou rozhodol, že v prevádzkach pôvodcu odpadu Beakaert Hlohovec, a.s., Hlohovec pri povrchovej úprave ocelových drôtov vzniká odpad „11 01 99 – odpady inak nešpecifikované“ kategórie „ostatný odpad“, ktorý bol pôvodne zatriedený do kategórie „nebezpečný odpad“ pod „č. 11 03 02 – iné odpady“. Inšpekcia uvedené nové zatriedenie odpadu akceptovala a rozšírila povolený zoznam odpadov určených na zhodnotenie.

Rozhodnutím Okresného úradu Galanta, odbor starostlivosti o životné prostredie č. OÚ-GA-OSZP-2015/011527/00 zo dňa 27. 11. 2015 bola vydaná zmena užívania technologických zariadení stacionárneho stredného zdroja znečisťovania ovzdušia. Zmena užívania spočívala v zmene odvodu spalín od nového rafinačného kotla: *„Samotný odťah od pece budú zabezpečovať zákryt nad kelímkom s napojenou prírubou. Odsávacie potrubie je vedené nad aj popod plošinu +3.18 m vytvorenú okolo pece. Potrubie je vedené k bočnej stene haly vo výške cca +2.6 m. V prístavku haly je napojené na filtračnú jednotku výrobcu Herding, Delta Flex 1500-36/9VZ, výrobné číslo R1866 s filtračnou plochou 171 m², s množstvom filtrovaného vzduchu 11 800 m³/hod., s odlučivosťou 99,99%. Filtračná jednotka obsahuje 36 ks filtračných lamíel Delta² 1500/P P s 36 ks tesniacich filtračných lamíel typ 9, ventilátor VVU 560-B1/P s výkonom 3,27 m³/hod a príkonom motora M2BR200 MLA2 30 kW. Z ventilátora bude vzdušina vedená do zadnej oddelenej časti haly, ktorá je bez obsluhy.*

*Z dôvodu odťahu spalín do priestoru haly sa neuplatňujú emisný limit pre **TZL** a **Pb**. Pre odvod spalín od plynového horáka rafinačného kotla sa uplatňujú emisné limity podľa prílohy č. 4 vyhl. 410/2012 v znení neskorších predpisov, časť IV, bod 3.2 – zariadenia s vydaným povolením od 01. 01. 2011 do 31. 12. 2013 a to **NO_x 200 mg/m³**, **CO 50 mg/m³** štandardné stavové podmienky, suchý plyn O_{2ref} 3% objemu.*

Ostatné časti súhlasu OU-GA-OSZP-2015/001287/00-2 zo dňa 19.02.2015 ostávajú v platnosti bez zmien.

Stanovisko Inšpekcie

Inšpekcia zapracovala predmetné emisné limity do integrovaného povolenia v časti B.

V rozhodnutí Okresného úradu Galanta, odboru starostlivosti o životné prostredie vedenom pod č. OU-GA-OSZP-2016/011133/00 zo dňa 17. 10. 2016 a doručenom na Inšpekciu dňa 21. 10. 2016 bol vydaný súhlas na prevádzku zdroja (viazacie zariadenie chemických prvkov elektrolytickým procesom), v ktorom boli uvedené nasledovné podmienky:

„1. Prevádzkovať zdroj v súlade so schválenou dokumentáciou zdroja znečisťovania ovzdušia a podmienkami určenými tunajším úradom.

2. Predložený návrh doplneného súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja vrátane opatrení na zmiernenie priebehu a odstraňovanie dôsledkov havarijných stavov vypracovaný podľa vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 231/2012 Z. z. o informáciách podávaných Európskej komisii, o požiadavkách na vedenie prevádzkovej

evidencie, o údajoch oznamovaných do Národného emisného informačného systému a o súbore technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení, ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch znečisťovania ovzdušia predložiť Slovenskej inšpekcii životného prostredia, IŽP Bratislava, stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ktorú prevádzkovateľ požiada o jeho schválenie.

3. Každá zmena v technológii s vplyvom na množstvo a zloženie emisií do ovzdušia podlieha súhlasu orgánu ochrany ovzdušia.

4. Ak sa počas prevádzky preukáže neprípustné koncentrácie zinku, medi, mangánu, niklu a ich zlúčenín a aerosólov kyseliny sírovej v pracovnom ovzduší elektrolyzných vaní, treba realizovať opatrenia na zabránenie úniku ich živitných emisií.“

Stanovisko Inšpekcie

Inšpekcia na základe skutočnosti, že prevádzkovateľ dňa 21. 10. 2016 predložil aktualizovaný súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (nová taviaca pec, zmena odvodu spalín od rafinačných kotlov a nového rafinačného kotla do filtračnej jednotky Herding, viazacie zariadenie) vydáva v tomto rozhodnutí podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. d) zákona o ovzduší **súhlas na vydanie STPPaTOO** pre Viazacie zariadenie chemických prvkov. Zároveň Inšpekcia určila podmienku uvedenú v časti III.A.6.6, podľa ktorej zaviazala prevádzkovateľa, aby prepracoval STPPaTOO pre ostatné zdroje znečisťovania ovzdušia a žiadal o jeho schválenie. Ostatné podmienky súhlasu Inšpekcia zapracovala v časti B povolenia.

Priebeh a postup získavania dokladov a dôkazov vo veci stanovenia individuálneho emisného limitu pre olovo a SO₂, z ktorých vyplynulo, že Inšpekcia určila individuálny emisný limit pre olovo v súlade s § 6 ods. 1 písm. d) vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší, podľa ktorého „vyššiu hodnotu emisného limitu ako je ustanovená hodnota všeobecného emisného limitu môže správny orgán určiť, len ak sa preukáže, že použitím najlepšej dostupnej techniky nemožno všeobecný emisný limit dodržať.“ Emisný limit pre SO₂ Inšpekcia určila na základe schváleného BAT, podľa ktorého je EL pre SO_x 500 mg/m³, keď nie je vhodné použitie mokrých práčok.

Prevádzkovateľ žiadal listom dňa 10. 11. 2015 Okresný úrad Galanta, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia (ďalej len „OÚ Galanta“) o úpravu emisných limitov určených v súhlase č. OU-GA-OSZP-2015/001287-2 zo dňa 19. 02. 2015 (zodpovedajú limitom, ktoré sú uvedené vo vyjadrení č. OU-GA-OSZP-2015/009630 zo dňa 30. 09. 2015). K žiadosti bol priložený list MŽP SR, odboru ochrany ovzdušia č. 49635/2015 zo dňa 29. 10. 2015, ktorým MŽP SR odpovedalo na žiadosť prevádzkovateľa o vyjadrenie k uplatňovaniu referenčných dokumentov o najlepších dostupných technikách a k záväzným limitom pre jeho činnosť „Spracovanie a recyklácia použitých batérií a akumulátorov. V uvedenom liste MŽP SR sa píše: „Vzhľadom na to, že rozhodnutie Európskej komisie o relevantných záveroch o BAT nebolo zatiaľ publikované v Úradnom vestníku Európskej únie, existujúci finálny pracovný návrh referenčného dokumentu o BAT Európskej kancelárie IPKZ týkajúci sa Spracovania neželezných kovov – BREF(12/2001), kód. NFM z októbra 2014 – v súčasnosti nie je záväzný, má iba odporúčací charakter. Integrované povolenie vydané pred uverejnením rozhodnutia záverov o BAT je SIŽP povinná podľa § 33 ods. 2 zákona o IPKZ prehodnotiť a zosúladiť so závermi o BAT do štyroch rokov od uverejnenia rozhodnutia záverov o BAT, kedy sa stane záväzným.“

OÚ Galanta v odpovedi - v liste č. OU-GA-OSZP-2015/011348/OO zo dňa 24. 11. 2015 uviedol, že si vyžiadal stanovisko MŽP SR, odboru ochrany ovzdušia, ktoré prijal elektronicky dňa 12. 11. 2015 a v ktorom sa píše:

- ”
1. *od 1.1.2016 platia podľa národnej legislatívy prísnejšie limity pre olovo*
 2. *v súčasnosti sa schyľuje k uverejneniu nových záverov o BAT pre spracovanie neželezných kovov (s návrhom emisného limitu pre olovo $< 1 \text{ mg/m}^3$, avšak tieto závery ešte neboli uverejnené v Úradnom vestníku EÚ)*
 3. *aktuálne sú stále platné závery o BAT z roku 2001.*
http://eippcb.jrc.ec.europa.eu/reference/BREF/nfm_bref_1201.pdf – vid. str. 437 s hodnotami ťažkých kovov (vrátane olova) v plyne $1\text{--}5 \text{ mg/m}^3$
 4. *podľa § 6 ods. 1 písm. d) vyhlášky MŽP SR č. 410/2021 Z.z. platí, že „vyššiu hodnotu emisného limitu ako je ustanovená hodnota všeobecného emisného limitu môže správny orgán určiť, len ak sa preukáže, že použitím najlepšej dostupnej techniky nemožno všeobecný emisný limit dodržať.“*
 5. *správny orgán v integrovanom povoľovaní, ktorým je SIŽP má možnosť stanoviť individuálne emisné limity.*

Záver: Od 1.1.2016 budú síce platiť prísnejšie emisné limity, ale ich hodnoty môže povoľovací správny orgán zvýšiť za stanovených podmienok, t.j. určiť individuálne emisné limity.

Vzhľadom na vyššie uvedené Vám odporúčame upriamiť pozornosť povoľovacieho správneho orgánu aj na § 6 ods. 1 písm. d) vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z.z., t.j. Vaše vyjadrenie zo dňa 30.9.2015 upresniť/doplniť o uvedenú informáciu.“

OÚ Galanta v odpovedi prevádzkovateľovi následne uviedol, že vzhľadom na prebiehajúce správne konanie vo veci vydania integrovaného konania môže prevádzkovateľ požiadať o určenie individuálneho emisného limitu Inšpekciu.

Prevádzkovateľ podal na Inšpekciu žiadosť dňa 26. 11. 2015 listom č. 2311/Gr zo dňa 23. 11. 2015 (následne doplnil žiadosť o doplnenú žiadosť dňa 09. 02. 2016), v ktorom žiada o zachovanie doterajších emisných limitov 5 mg/m^3 pre olovo a 500 mg/m^3 pre SO_2 pre jestvujúce zariadenia: bubnová pec KTO č. 1 a bubnová pec KTO č. 2. Uvedené emisné limity požaduje zachovať z nasledovných dôvodov:

„1. V súčasnosti je v schvaľovanom konaní v EÚ návrh BATu pre emisné limity prachových podielov vo vzdušnine zo spracovania olovených batérií, pričom v návrhu je výška emisných limitov pre prach navrhnutá na celkovo $\leq 5 \text{ mg/Nm}^3$, z toho $\leq 1 \text{ mg/Nm}^3$ pre olovo Pb (Draft Reference Document on Best Available Techniques for the Non-Ferrous Metals Industries GC/EIPPCB/NFM_Final Draft, kapitola 11,4 BAT conclusions for lead, podkapitola 11.4.2.2, strana 1045, Tab.11.34,11.35, 11.36)

Pre SO_2 je BAT navrhnutý na $50\text{--}350 \text{ mg/Nm}^3$, avšak pre zariadenia, kde nie je použitá vodná práčka zostáva BAT SO_2 na úrovni 500 mg/Nm^3 , čo je náš prípad. (Draft Reference Document on Best Available Techniques for the Non-Ferrous Metals Industries GC/EIPPCB/NFM_Final Draft, kapitola 11,4 BAT conclusions for lead, podkapitola 11.4.2.4, strana 1048, Tab.11.40).“

Ak sa v tomto roku 2016 záväzné limity prijímú budú mať členské štáty EÚ 4 roky na zosúladenie legislatívy s európskou legislatívou od uverejnenia Rozhodnutia záverov o BAT v Úradnom vestníku EÚ. Do tohto obdobia majú návrhy referenčných dokumentov o BAT iba odporúčací charakter („cit z listu – vyjadrenia MŽP SR, odboru ochrany ovzdušia, č. 01/2015/MŽP SR/MachTrade“).

Zároveň podotýkame, že z právneho hľadiska nemôže žiaden členský štát EÚ aplikovať prísnejšie emisné limity, pokiaľ neboli publikované v záväznom Úradnom vestníku EÚ a ešte nenadobudli záväzný charakter

2. *V prípade, že by SIŽP v integrovanom povolení pre našu spoločnosť MachTrade, s.r.o. určila emisný limit pre $PB \leq 1 \text{ mg/Nm}^3$ a pre SO_2 350 mg/Nm^3 pre vyššie uvedené taviace pece KTO č. 1 KTO č. 2, viedlo by to k neúmerne zvýšeným nákladom v porovnaní s environmentálnym prínosom. V prílohe predkladáme vyjadrenie odbornej kvalifikovanej spoločnosti o predpokladaných nákladoch na vybudovanie nového filtračného zariadenia, ktoré by muselo byť zakúpené, za účelom dosiahnutia predmetných limitov, resp. na dosiahnutie úrovne znečisťovania najlepšie dostupnou technikou. Zakúpenie takéhoto zariadenia by malo pre našu spoločnosť v súčasnosti likvidačný charakter.*

Stanovisko Inšpekcie k určeniu individuálnych emisných limitov

Inšpekcia preskúmala predložené stanoviská MŽP SR, odboru ochrany ovzdušia, vyjadrenia prevádzkovateľa a posúdila ich obsah vo vzťahu k príslušným legislatívnym predpisom ako aj k existujúcim dokumentom EÚ a na základe uvedeného požiadavke prevádzkovateľa na **stanovenie individuálneho emisného limitu pre jestvujúce zariadenia - bubnová pec KTO č. 1 a bubnová pec KTO č. 2 pre olovo 5 mg/m^3 a SO_2 500 mg/m^3 vyhovela.**

Prevádzkovateľ bude povinný zosúladiť svoju činnosť so závermi najlepších dostupných techník podľa „Vykonávacieho rozhodnutia komisie (EÚ) 2016/1032 z 13. júna 2016, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre odvetvie výroby neželezných kovov po prehodnotení tohto povolenia Inšpekciou na základe prijatých záverov o BAT podľa § 33 ods. 2 zákona o IPKZ.

Všetky vyjadrenia sú uložené v spisovom materiáli spolu s ďalšími dokladmi a písomnosťami potrebnými k vydaniu rozhodnutia.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (ďalej len „MŽP SR“) ako príslušný orgán podľa zákona č. 127/1994 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie vydal pod č. 1466/95-44 zo dňa 06. 07. 1995 rozhodnutie (právoplatné 28. 07. 1995), v ktorom uvádza, že predložený zámer činnosti na spracovávanie opotrebovaných akumulátorov nebude posudzovaný. MŽP SR ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o EIA“), vydalo Záverečné stanovisko pod č. 2302/2013 – 3.4/vt zo dňa 17. 10. 2013 k činnosti „Zber a zhodnocovanie elektroodpadu“, v ktorom uvádza, že realizáciu tejto navrhovanej činnosti odporúča. Obvodný úrad životného prostredia Galanta vo vyjadrení podľa § 21 zákon a o EIA vydal vyjadrenie č. A/2008/01728 OÚŽP 1645/08/EIA zo dňa 03. 09. 2008, v ktorom uvádza, že navrhovaná činnosť „Ekologicky čistá likvidácia a recyklácia opotrebovaných olovených akumulátorov – II. etapa“ nepodlieha posudzovaniu podľa zákona č. 24/2006 Z.z.

Emisné limity z *Odsírovania olovenej pasty a výroby síranu sodného* pre znečisťujúce látky H_2S a TZL sú určené podľa prílohy č. 3 k vyhláške MŽP SR č. 410/2012 Z. z. a pre *Vyvíjač pary* podľa prílohy č. 4 k vyhláške MŽP SR č. 410/2012 Z. z.

Emisné limity zo *Zneškodnenia olovených akumulátorov* sú určené podľa prílohy č. 3 k Vyhláške MŽP SR č. 410/2012 Z. z.

Emisné limity z *Bubnovej taviacej pece KTO č. 1 a č. 2 a Novej taviacej pece a nového rafinačného kotla* sú určené podľa príloh č. 3 a 7 k vyhláške MŽP SR č. 410/2012 Z. z.

Z dôvodu odťahu spalín od nového rafinačného kotla a od pôvodných rafinačných kotlov cez filtračnú jednotku Herding, Delta Flex 1500-36/9VZ do priestoru haly sa neuplatňuje emisný limit pre **TZL** a **Pb**. Pre odvod spalín od plynového horáka rafinačného kotla sa uplatňujú emisné limity podľa prílohy č. 4 vyhl. 410/2012 v znení neskorších predpisov, časť IV, bod 3.2 – zariadenia s vydaným povolením od 01. 01. 2011 do 31. 12. 2013, a to NO_x 200 mg/m³, CO 50 mg/m³, štandardné stavové podmienky, suchý plyn O_{2ref}. 3% objemu.

Povoľovaná prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Na Inšpekciu bola spolu so žiadosťou predložená Východisková správa vypracovaná podľa § 8 zákona o IPKZ, v ktorej sú prezentované výsledky geologického prieskumu životného prostredia. Boli získané informácie na určenie súčasného stavu kontaminácie zemín a podzemnej vody.

Súčasťou integrovaného povoľovania boli podľa § 3 zákona o IPKZ konania:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 2 písm. b) zákona o IPKZ konanie o určení emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania,
- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. d) zákona o ovzduší konanie o vydaní súhlasu na vydanie súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len „STPPaTOO“) Viazacie zariadenie chemických prvkov ev. č. STPPaTOO 01/2016 schválené Ing. Štefanom Machalíkom, dátum schválenia: 20.08. 2016),

v oblasti odpadov:

- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 7 ods. 1 písm. a) zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“) konanie o udelení súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie nebezpečných odpadov,
 - a) zariadenie na zhodnocovanie odpadov – pyrometalurgické spracovanie odpadov z neželezných kovov činnosťou R4 (recyklácia alebo spätné získavanie kovov a kovových zlúčenín) v celkovom množstve 43 000 t odpadov ročne
 - b) zariadenie na zhodnocovanie odpadov pre niklovo-kadmiové batérie – rozoberaním činnosťou R12 (úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1 až R11) a následným triedením rozobratých častí v celkovom množstve 400 t odpadov ročne
 - c) zariadenie na zhodnocovanie odpadov – elektrolytické spracovanie odpadov z neželezných kovov činnosťou R4 (recyklácia alebo spätné získavanie kovov a kovových zlúčenín) v celkovom množstve 20 ton odpadov (zinkových batérii) ročne

- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 6. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 7 ods. 1 písm. f) zákona o odpadoch, konanie o udelení súhlasov na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zhodnocovanie odpadov uvedenom v bode a) a b),
- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 6. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 7 ods. 1 písm. f) zákona o odpadoch, konanie o udelení súhlasu na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zhodnocovanie odpadov uvedenom v bode c),
- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 7. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 7 ods. 1 písm. g) zákona o odpadoch, konanie o udelení súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy v rámci územného obvodu okresu Galanta.

Predmetné rozhodnutie bolo všetkým účastníkom konania doručené dňa 19. 12. 2016. V zákonom stanovenej 15 dňovej lehote bolo dňa 02. 01. 2017 na Inšpekciu doručené odvolanie prevádzkovateľa ako aj spoločnosti SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o., Cukrovarská 726, 926 01 Sered' proti rozhodnutiu č. 2342 - 39864/2016/Med, Cas/373730115 zo dňa 15. 12. 2016. Inšpekcia dňa 19. 01. 2017 upovedomila listom č. 2342-41880/2016/Med/373730115 účastníkov konania o odvolaní, zaslala im znenie odvolania druhého účastníka konania a určila termín na vyjadrenie sa do piatich dní od doručenia predmetného listu. Prevádzkovateľ a účastník konania – spoločnosť SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o. podali svoje vyjadrenia v stanovenom termíne piatich dní od doručenia „Upovedomenia účastníka konania o odvolaní“. Na základe preskúmania obsahu uvedených odvolaní, ako aj vyjadrení k týmto odvolaniam, Inšpekcia rozhodla, že napadnuté rozhodnutie s výsledkami doplneného konania a so spisovým materiálom predloží podľa § 57 ods. 2 zákona o správnom konaní odvolaciemu orgánu - Slovenskej inšpekcii životného prostredia, ústredie – útvar integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „odvolací orgán“).

ODVOLANIA A KONANIE ODVOLACIEHO ORGÁNU

Inšpekcia listom č. 1045-8765//2016/Med zo dňa 02. 02. 2017, doručeným 06. 02. 2017, postúpila predmetné odvolanie aj spisový materiál odvolaciemu orgánu so svojím stanoviskom, že trvá na svojom právnom názore o správnej aplikácii právnej normy a správnom posúdení veci vo vzťahu k uvedenému rozhodnutiu. Odvolací orgán po preskúmaní napadnutého rozhodnutia a predložených odvolaní a vyjadrení k týmto odvolaniam, rozhodnutím č. 2922-4113/27/2017/Šop zo dňa 20. 03. 2017, tieto odvolania zamietol, rozhodnutie č. 2342-39864/2016/Med, Cas/373730115 zo dňa 15. 12. 2016 zrušil a vec vrátil Inšpekcii na nové prejednanie a rozhodnutie. V odôvodnení rozhodnutia odvolacieho orgánu je uvedený:

zač. cit.:

„Svoje odvolanie prevádzkovateľ odôvodňuje tým, že:

- Výrokové časti I., II. a III. rozhodnutia sú vecne nesprávne, nepreskúmateľné, obsahujú nezrovnalosti a je potrebné tieto časti zosúladiť so žiadosťou prevádzkovateľa;
- Prevádzkovateľ v prílohe odvolania uviedol zmeny, ktoré je potrebné v rozhodnutí zohľadniť:
 - opravy vecných nezrovnalostí výrokovej časti,
 - oprava nesprávne uvedených dát/údajov,
 - upresnenie výrokovej časti za účelom odstránenia možných pochybností pri výklade rozhodnutia,

- odstránenie zmätočných alebo protichodných ustanovení výrokovej časti,
- zosúladenie rozhodnutia s jestvujúcimi rozhodnutiami v tej istej, resp. v podobnej veci,
- odstránenie a oprava výrokovej časti rozhodnutia v prípadoch ich rozporu s hmotnoprávnymi predpismi;
- Odôvodnenie rozhodnutia je tiež nesprávne.

Záverom žiada, aby Inšpektorát vyhovel odvolaniu v rámci autoremedúry, ak nie, žiada odvolací orgán, aby zrušil napadnuté rozhodnutie a vec vrátil na nové prejednanie a rozhodnutie.

Cukrovar vo svojom odvolaní žiada, aby rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť až po splnení nasledovných požiadaviek:

1. Aby bola dodržaná podmienka stanovená ObÚ ŽP Galanta a OÚ Galanta – Do doby uvedenia stavby do trvalého užívania doriešiť vypúšťanie splaškových odpadových vôd v súlade so zákonom, t.j. zabezpečenie ich čistenia. Uvedená podmienka bola premietnutá aj do rozhodnutia - Prevádzkovateľ je povinný mať zmluvne zabezpečený odber splaškových vôd do oprávnenej čistiarne odpadových vôd. Prevádzkovateľ doteraz nemá uzatvorenú zmluvu na odber splaškových vôd, ani na odber pitnej a technologickej vody.
2. Doručenie aktuálneho havarijného plánu pre prevádzku.
3. Doručiť vypracovanú bilanciú spotreby vôd v prevádzke.
4. Predložiť súhlas, akým spôsobom prevádzkovateľ nakladá so zrážkovými vodami v období príválových dažďov, resp. uviesť kapacitu požiarneho bazéna, ktorá v rozhodnutí nie je špecifikovaná.

Inšpektorát listom č. 2342-41880/2016/Med/373730115 zo dňa 19. 01. 2017 upovedomil účastníkov konania o odvolaniach a zároveň ich vyzval, aby sa k nim v lehote 5 dní vyjadrili.

Prevádzkovateľ sa listom zo dňa 25. 01. 2017, doručeným 31. 01. 2017, vyjadril k odvolaniu cukrovaru s tým, že:

1. Platí faktúry cukrovaru za odber splaškových vôd a odber pitnej a technologickej vody. Cukrovar nepredložil návrh zmluvy na tieto odbery.
2. Aktuálny havarijný plán bol predložený k žiadosti o vydanie rozhodnutia a nevidí dôvody ho poskytnúť cukrovaru.
3. Bilanciú spotreby vôd si dal vypracovať prevádzkovateľ pre potreby vydania rozhodnutia a cukrovaru ho neposkytne.
4. Nakladanie so zrážkovými vodami z povrchového odtoku bolo vydokladované v rámci konania o vydanie rozhodnutia. Rozhodnutie nahrádza rozhodnutia orgánov štátnej správy, ktoré cukrovar požaduje.

Záverom uvádza, že požiadavky cukrovaru sú neopodstatnené.

Cukrovar vo svojom vyjadrení zo dňa 26. 01. 2017, doručeným 30. 01. 2017 uvádza, že trvá na svojich požiadavkách.

Inšpektorát listom č. 1045-8765//2016/Med zo dňa 02. 02. 2017, doručeným 06. 02. 2017, podľa § 57 ods. 2 zákona o správnom konaní, postúpil predmetné odvolanie aj spisový materiál na Slovenskú inšpekciu životného prostredia – ústredie – útvar integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako odvolací orgán

Inšpekcia preskúmala odvolanie odvolateľa a celý spisový materiál. Zistila, že odvolania sú prípustné a podané v zákonom stanovenej lehote.

Po preštudovaní celého spisového materiálu Inšpekcia konštatuje, že rozhodnutie Inšpektorátu je zákonné, len Inšpektorát v správnom konaní mal doriešiť niektoré rozporné skutočnosti.

Ďalej k odvolaniu Inšpekcia uvádza nasledovné.

K odvolaniu a vyjadreniu prevádzkovateľa:

Prevádzkovateľ vo svojom odvolaní spochybňuje správnosť celého rozhodnutia, ako výrokovej časti, tak aj odôvodnenia. Preto Inšpekcia sa nezaoberá jednotlivými bodmi odvolania, ale odvolaním, ako celkom.

Prevádzkovateľ taxatívne vymenováva, čo všetko má Inšpektorát v rozhodnutí zmeniť, dokonca prikladá rozhodnutie s jeho vloženými textami, ako by to malo podľa neho byť správne. Odôvodňuje to tým, že opis prevádzky, ako aj podmienky uvedené v rozhodnutí sú v rozpore s jeho žiadosťou o vydanie integrovaného povolenia na vykonávanie činnosti v jeho prevádzke.

Inšpekcia konštatuje, že celé konanie o vydanie rozhodnutia bolo neštandardné, čo sa týka dĺžky správneho konania, ako aj priebehu konania. Tak isto je neštandardné aj jeho odvolanie.

Žiadosť o vydanie integrovaného povolenia na vykonávanie činnosti v prevádzke bola na Inšpektorát doručená 23. 12. 2014 a rozhodnutie bolo vydané až 16. 12. 2016, teda po 2-och rokoch, napriek tomu, že lehota na vydanie rozhodnutia podľa § 19 ods. 3 zákona o IPKZ je 5 mesiacov. Bolo to z dôvodu, že žiadosť neobsahovala všetky náležitosti podľa požiadaviek § 7 zákona o IPKZ a aj preto, že prevádzkovateľ v priebehu správneho konania žiadosť rozširoval. Svoju žiadosť prevádzkovateľ dopĺňal 4 krát. Z týchto dôvodov bolo konanie niekoľkokrát prerušené a vtedy lehoty neplynú. Správaním prevádzkovateľa tak vznikli prieťahy v konaní.

Inšpekcia porovnaním žiadosti prevádzkovateľa a ďalšími dokumentami, ako je prevádzkový poriadok, súbor TPP a TOO a pod., s údajmi uvedenými v rozhodnutí konštatuje, že Inšpektorát v rozhodnutí vychádzal z údajov uvedených v žiadosti prevádzkovateľa a údaje sú uvedené správne, v ich zmysle. Teda nie sú pravdivé tvrdenia prevádzkovateľa o rozdielnosti obsahu žiadosti a rozhodnutia.

Inšpekcia konštatuje, že Inšpektorát vydal rozhodnutie správne, v zmysle žiadosti prevádzkovateľa, a teda celé odvolanie prevádzkovateľa je nedôvodné a irelevantné.

K odvolaniu a vyjadreniu cukrovaru:

Cukrovar v odvolaní uplatňuje požiadavky, ktoré sa neriešia odvolaním, ani správnym konaním. Jeho požiadavky sú nad rámec zákona o IPKZ, hoci Inšpekcia uznáva, že sú z jeho strany oprávnené.

Zaujímavá je skutočnosť, že prevádzkovateľ v odvolaní uvádza, že rozhodnutie je vecne nesprávne, nepreskúmateľné, atď., ale pri riešení sporov s cukrovarom sa odvoláva na toto nesprávne rozhodnutie, a obhajuje ho.

Inšpekcia na základe skúsenosti zo svojej činnosti, ako odvolací a metodický ústredný orgán konštatuje, že z komplexného pohľadu je predmetné konanie neštandardné, a to z niekoľkých dôvodov:

1. Dĺžka konania.

Táto neprimeraná dĺžka konania bola spôsobená nedostatočným spracovaním žiadosti a podkladmi. Následne požiadavkami prevádzkovateľa na rozšírenie/zmeny žiadosti počas konania, ktoré následne vyvolali potrebu nového posúdenia.

2. Prístup prevádzkovateľa.

Prevádzkovateľ tak, ako je vyššie uvedené, nepredložil úplnú žiadosť. Niekoľkokrát rozširoval rozsah žiadosti. Teda predkladal a poskytoval ďalšie potrebné údaje pre vydanie povolenia. Prevádzkovateľ najlepšie pozná svoju prevádzku, a teda má uvádzať pravdivé a skutočné

údaje. Prevádzkovateľ po celý čas konania, od podania žiadosti, až po vydanie rozhodnutia verifikoval všetky údaje (informácie), ako pravdivé. Táto situácia trvala až do chvíle doručenia rozhodnutia a následného odvolania. Predmetom odvolania je rozporovanie údajov, ktoré predložil a verifikoval v rámci konania sám prevádzkovateľ. V konečnom dôsledku prevádzkovateľ napáda vlastné údaje. S takouto situáciou sa Inšpekcia ešte nestretla. Súčasne v odvolaní uvádza, že žiada, aby rozhodnutie bolo vydané v súlade so žiadosťou. Presne tak Inšpektorát postupoval. Vzhľadom k tomu bude potrebné, ako je uvedené ďalej, podrobne skúmať žiadosť, aktuálny stav, ako aj iné podklady. Zo správania prevádzkovateľa nie je možné vyvodiť dôvody odvolania.

Inšpekcia trvá na tom, že Inšpektorát v správnom konaní o vydanie integrovaného povolenia pre jeho prevádzku, ako aj samotné rozhodnutie, postupoval správne. Inšpekcia vracia vec na nové prejednanie a rozhodnutie z dôvodu vyjasnenia si skutočností uvádzaných v žiadosti, ktoré sa premietli do rozhodnutia a údajov uvádzaných v odvolaní prevádzkovateľa.

Pri novom konaní, by sa mali vyjasniť nové skutočnosti, ktoré uvádza prevádzkovateľ v odvolaní, ako aj v odvolaní, ktoré podal cukrovar a vyriešiť spory v súvislosti s vypúšťaním odpadových vôd z prevádzky, ako aj vôd z povrchového odtoku.

Inšpektorát v rámci prejednávania a rozhodnutia je povinný:

- a) Presne špecifikovať, čo je predmetom povolenia. Teda preveriť rozdielnosť údajov uvedených v žiadosti a odvolaní, a ďalšími dokumentami, ako je prevádzkový poriadok, súbor TPP a TOO a pod. Súčasne preveriť skutočnosti uvedené v odvolaní cukrovaru. Tak isto aj vyjadrenia a rozhodnutia OÚ, nakoľko môžu tiež vychádzať z nesprávnych údajov.
- b) Opätovne dať možnosť vyjadriť sa k žiadosti účastníkom konania a dotknutým orgánom.
- c) Vykonať ďalšie úkony v zmysle zákona o IPKZ, ak to bude potrebné – napr. ústne pojednávanie.
- d) Vydať povolenie, ktoré bude jednoznačné a nebude vyvolávať právnu neistotu na strane účastníkov konania.

Inšpektorát ďalej preverí na základe aktualizovaných podkladov, či prevádzkovateľ nespáchal správny delikt podľa § 37 ods. 1 písm. j) zákona o IPKZ. Na základe zistení bude postupovať v zmysle zákona o IPKZ.

Inšpekcia posúdila všetky aspekty daného konania a konštatuje, že Inšpektorát postupoval v súlade so všetkými právnymi predpismi a vysporiadal sa so všetkými pripomienkami.

Na základe uvedeného odvolací orgán rozhodol tak, ako znie výrok tohto rozhodnutia. "koniec cit.

NOVÉ PREJEDNANIE A ROZHODNUTIE

Na základe rozhodnutia odvolacieho orgánu č. 2922-4113/27/2017/Šop zo dňa 20. 03. 2017, ktorým vec vrátil Inšpekcii na nové prejednanie a rozhodnutie, Inšpekcia vyzvala prevádzkovateľa listom č. 1676 -33267/2017/Med/373730115 zo dňa 25. 10. 2017 na účasť na novom prejednaní na deň 03. 11. 2017. Vzhľadom na požiadavku odvolacieho orgánu ohľadom preskúmania aktuálneho stavu ako aj vyriešenia sporov v súvislosti s vypúšťaním odpadových vôd z prevádzky, ako aj vôd z povrchového odtoku, Inšpekcia spolu s výzvou

na účasť prevádzkovateľa na tomto prejednaní požadovala od neho, aby k uvedenému prejednaní predložil:

- doklad o zmluvnom zabezpečení odberu splaškových vôd do oprávnenej čistiare odpadových vôd,
- zmluvné zabezpečenie odberu pitnej a technologickej vody,
- iné podklady pre dokladovanie prípadnej aktualizácie údajov uvedených v žiadosti a príslušných dokumentov, z ktorých Inšpekcia pri vydaní integrovaného povolenia vychádzala (napr. STPPaTOO).

Prevádzkovateľ k uvedenému prejednaní predložil faktúru č. 45280735, ktorá mu bola vystavená dňa 30.09.2017 spoločnosťou SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o. na dodávku pitnej vody a na „stočné“. Prevádzkovateľ nepredložil písomné zmluvné zabezpečenie odberu splaškových vôd do oprávnenej čistiare odpadových vôd a zmluvné zabezpečenie odberu pitnej a technologickej vody, ale predložil stanovisko JUDr. Attila Nagy (právneho zástupcu advokátskej kancelárie Nagy&Zachveja, Bratislava), v ktorom sa uvádza zač. cit.: *„Zmluvné zabezpečenie odberu splaškových vôd ako aj odberu pitnej a technickej vody medzi spoločnosťou MACH TRADE spol. s r.o. ako prevádzkovateľom predmetnej prevádzky a spoločnosťou SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o. je dané dlhodobou existujúcim právnym vzťahom, rešpektovaným oboma spoločnosťami. V rámci predmetného právneho vzťahu sú spoločnosťou SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o. titulom pripojenia a dodávky pitnej a technickej vody spoločnosti MACH TRADE spol. s r.o. ako aj za pripojenie a odber odpadových vôd v súvislosti s predmetnou prevádzkou spoločnosti MACH TRADE spol. s r.o. vystavované faktúry, ktoré spoločnosť MACH TRADE spol. s r.o. ako prevádzkovateľ pravidelne v súlade s ústne uzatvorenou zmluvou za takto poskytnuté služby riadne a včas uhrádza. V súlade s uvedeným je tak nepochybne zrejmé a nevyvrátiteľné, že spoločnosť MACH TRADE spol. s r.o. má riadne zmluvne zabezpečený odber splaškových vôd do oprávnenej čistiare odpadových vôd ako aj zmluvne zabezpečený odber pitnej a technickej vody, a preto sú podľa názoru spoločnosti MACH TRADE spol. s r.o. bez ďalšieho dané podmienky na vydanie predmetného integrovaného povolenia.“ koniec cit.*

Inšpekcia predmetný právny názor uznala vzhľadom na:

- znenie podmienky III.A.2.9., že prevádzkovateľ je povinný mať zmluvne zabezpečený odber splaškových vôd do oprávnenej čistiare odpadových vôd, v ktorej nie je exaktne uvedené, že zmluvný vzťah musí byť písomný,
- skutočnosť, že prevádzkovateľ faktúry na odber pitnej vody, vrátane stočného uhrádza, čo spoločnosť SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o. vo svojom odvolaní nenamietala,
- znenie obsahu dokumentu „Bilancie vôd používaných v technologickom procese spoločnosti Mach Trade, s.r.o.“ (vypracovaný stavebným inžinierom Ing. Mariánom Botkom, č. 5518*14 – technické, technologické a energetické vybavenie stavieb), v ktorom je uvedené, že spotreba vôd v pracovnom procese je vysoko záporná, dopĺňovaná je zo zachytených dažďových vôd a len v prípade nedostatku dažďových vôd je dopĺňovaná z potrebných rozvodov dodávateľa technologickej vody.

Na ústnom prejednaní Inšpekcia s prevádzkovateľom opäť prerokovala žiadosť, doplnenú žiadosť, jeho nové pripomienky ako aj pripomienky spoločnosti SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o. Napriek snahe Inšpekcie, aby prevádzkovateľ jasne verifikoval samým sebou napadnuté

údaje v žiadosti a vysvetlil ďalšie nové skutočnosti, opäť nedošlo k vyjasneniu vecí a z tohto dôvodu bol prevádzkovateľ vyzvaný, aby ním predložené nové skutočnosti a údaje upresnil po prekonzultovaní s technologom výroby do 16. novembra 2017. Prevádzkovateľ do uvedeného termínu zaslal také doplnenie údajov do integrovaného povolenie, ktoré vyvolalo opäť nové nezrovnalosti s údajmi už v existujúcich súhlasoch, povoleniach a dokumentoch. Inšpekcia z uvedeného dôvodu prevádzkovateľa opäť vyzvala na doplnenie nedostatkov podania výzvou č. 1676-36297/2017/Med/373730115 zo dňa 21. 11. 2017 a konanie opäť prerušila rozhodnutím č. 1676-36310/2017/Med/373730115 zo dňa 21. 11. 2017. V uvedenej výzve Inšpekcia vyzvala prevádzkovateľa na predloženie zač. cit:

„Dodatku Emisno-technologického odborného posudku č. 7/160901/2016 zo dňa 20. 09. 2016 (Ing. Prosňanský, číslo osvedčenia 7/293/2004-6.1), ktorý bude obsahovať:

- uvedenie spotreby surovín a materiálov (vrátane kyseliny sírovej) v členení podľa jednotlivých neželezných kovov (zinok, meď, nikel, mangán, striebro) v prepočte na jednu elektrolyznú vaňu - od prípravy elektrolytu po ukončenie elektrolyzy príslušného neželezného kovu,
- uvedenie ročnej spotreby surovín a materiálov (vrátane kyseliny sírovej) v členení podľa jednotlivých neželezných kovov (zinok, meď, nikel, mangán, striebro) od kyslého lúhovania po elektrolyzu s rešpektovaním celkovej kapacity zariadenia,
- uvedenie koncentrácie kyseliny sírovej.

2/ aktualizovaného Prevádzkového poriadku pre „Viazacie zariadenie chemických prvkov“ zo dňa 20. 08. 2016 (Ing. Labáth, Ing. Prosňanský), zosúladeného s Dodatkom Emisno-technologického odborného posudku.

Uvedené odôvodňujeme nasledovne:

1/ Dňa 16. 11. 2017 ste elektronicky zaslali nasledujúce spresňujúce údaje týkajúce sa zhodnocovania odpadov elektrolytickým spracovaním:

<i>„Predpokladané ročné spotreby surovín a materiálov od kyslého lúhovania po elektrolyzu</i>	
- zostatky kovov	2 500 ton t. j. 3591t batérií (3571 t batérií plus 20t podrvené priamo)
	160604,160605,200133,200134
- obsah záujmového kovu 80%	2 000 ton
- kyselina sírová	max kapacita 5000t/rok terajšia spotreba cca 350t, t. j. cca 23ton/1 nádrž (obsah 1 nádrže 50 m3)
- aktívne uhlie	max 10 ton na šaržu
- podrvené zinkové batérie	20 ton čiernej hmoty(t. j. 100 t batérií prenosných /Inádrž
- kovový zinkový šrot	300 ton koncentračný zahusťovací prídavok
	2500 t zostatok reprezentuje 3571 t batérií

Spotreba elektrickej energie a vody cca:

- el. energia pre elektrolyzu	620 MWh“
-------------------------------	----------

Z uvedených „upresňujúcich údajov“ ako aj z predchádzajúcich pripomienok vo Vašom odvolaní vyplýva ďalší **nesúlad vo vzťahu k použitému množstvu kyseliny sírovej**, čo nekorešponduje s údajmi uvádzanými v súhlase Okresného úradu Galanta č. OU-GA-OSZP-2015/010717/00 zo dňa 04. 10. 2016 (str. 4), v Prevádzkovom poriadku pre „Viazacie zariadenie chemických prvkov“ zo dňa 20. 08. 2016 (str. 6) a v Emisno-technologickom odbornom posudku č. 7/160901/2016 zo dňa 20. 09. 2016 pre „Viazacie zariadenie chemických prvkov“ prevádzkového súboru PS 01.57 stavby „Úprava spracovania olova“, v ktorom je uvedené (str. 5 a 6):

„Predpokladané ročné spotreby surovín a materiálov od kyslého lúhovania po elektrolyzu v prípade elektrolyzy zinku

- zinkové zostatky	2 500 ton
- obsah Zn 80%	2 000 ton
- kyselina sírová	23 ton
- aktívne uhlie	10 ton
- podrvené zinkové batérie	20 ton
- kovový zinkový šrot	300 ton

Spotreba elektrickej energie a vody:

- el. energia pre elektrolyzu	620 MWh“
-------------------------------	----------

koniec cit.

Inšpekcia vyzvala prevádzkovateľa, aby toto doplnenie podania predložil v lehote do troch mesiacov odo dňa doručenia predmetnej výzvy. Prevádzkovateľ nedoplnil podanie ani do lehoty určenej Inšpekciou (27. 02. 2018) ani neskôr po tomto termíne.

Vysporiadanie sa Inšpekcie s pripomienkami prevádzkovateľa z opätovného prerokovania:

1/ Inšpekcia pripomienky prevádzkovateľa týkajúce sa „**Viazacieho zariadenia chemických prvkov**“ nezpracovala do podmienok tohto rozhodnutia, pretože prevádzkovateľ nepredložil preukázateľné dokumenty (prevádzkový poriadok a Emisno-technologický odborný posudok), ktoré Inšpekcia žiadala na základe nových údajov predložených prevádzkovateľom v rámci opätovného prerokovania v rámci odvolacieho konania. Prevádzkovateľ týmto nepreukázal, že prevádzka uvedeného zariadenia zaručí účinnú integrovanú ochranu zložiek životného prostredia a preto **Inšpekcia tomuto zariadeniu integrované povolenie nevydáva.**

2/ Inšpekcia neuznala prevádzkovateľovi pripomienku, že súbor STPP a TOO bol zaslaný dňa 20. 10. 2016 na preschválenie **a podmienku III.A.6.6. ponechala s úpravou termínu**, že požadovaný súbor STPP a TOO je potrebné predložiť najneskôr však do jedného roka odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia z dôvodu, že prevádzkovateľom uvádzaný súbor STPP a TOO sa týkal „Viazacieho zariadenia chemických prvkov“ a nie súboru STPP a TOO, ktoré požadovala Inšpekcia pre „Separačnú linku na spracovanie odpadových olovených akumulátorov, odsiřovanie olovene pasty a výroba síranu sodného, tavenie metalického olova, krátke taviace bubnové pece KTO a rafinačné kotly na zhodnocovanie olova zo separačnej linky“.

3/ Inšpekcia nezapracovala do zoznamu povolených odpadov na spracovanie odpady, ktoré neboli súčasťou pôvodnej žiadosti, ani následných doplnení, ale prevádzkovateľ ich doplnil až v rámci opätovného prerokovania v rámci odvolacieho konania - ide o nové odpady kat. č. „16 06 02 – niklovo-kadmiové batérie“, „10 05 03 – prach z dymových plynov“, „10 06 03 – prach z dymových plynov“. Prevádzkovateľ bude mať možnosť požiadať o rozšírenie spracovaných odpadov podaním žiadosti o zmenu vydaného integrovaného povolenia, prípadne pri podaní novej žiadosti o integrované povolenie, ak toto integrované povolenie nenadobudne právoplatnosť.

Súčasťou integrovaného povoľovania boli v novom prejednaní podľa § 3 zákona o IPKZ konania: v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 2 písm. b) zákona o IPKZ konanie o určení emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania,

v oblasti odpadov:

- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 7 ods. 1 písm. a) zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“) konanie o udelení súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie nebezpečných odpadov,
 - a) zariadenie na zhodnocovanie odpadov – pyrometalurgické spracovanie odpadov z neželezných kovov činnosťou R4 (recyklácia alebo spätné získavanie kovov a kovových zlúčenín) v celkovom množstve 43 000 t odpadov ročne,
 - b) zariadenie na zhodnocovanie odpadov pre niklovo-kadmiové batérie – rozoberaním činnosťou R12 (úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1 až R11) a následným triedením rozobratých častí v celkovom množstve 400 t odpadov ročne
- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 6. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 7 ods. 1 písm. f) zákona o odpadoch, konanie o udelení súhlasov na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zhodnocovanie odpadov uvedenom v bode a) a b),
- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 7. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 7 ods. 1 písm. g) zákona o odpadoch, konanie o udelení súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy v rámci územného obvodu okresu Galanta.

Vychádzajúc zo skutočností, že

a/ odvolací orgán zamietol odvolania prevádzkovateľa ako aj druhého účastníka konania SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o. a potvrdil skutočnosť, že prevádzkovateľ v rámci svojho odvolania napáda vlastné údaje, s čím sa odvolací orgán ešte nestretol,

b/ odvolací orgán požiadal Inšpekciu o vyjasnenie skutočností uvádzaných v žiadosti ako aj skutočností, ktoré uvádza prevádzkovateľ v odvolaní a Inšpekcia sa o takého vyjasnenie neúspešne pokúsila predvolaním prevádzkovateľa na prerokovanie žiadosti a na verifikovanie napadnutých údajov v žiadosti,

c/ prevádzkovateľ v rámci opätovného prerokovania v rámci odvolacieho konania niektoré časti žiadosti síce verifikoval avšak v prípade „Viazacieho zariadenia chemických prvkov“, ktoré

nebolo súčasťou pôvodnej žiadosti a o zahrnutie do integrovaného povolenia ktorého prevádzkovateľ požiadal až v priebehu konania, opäť uviedol údaje, ktoré nekorešpondovali so súhlasom Okresného úradu Galanta, s prevádzkovým poriadkom ani s Emisno-technologickým odborným posudkom pre toto zariadenie,

d/ dĺžka správneho konania je neúmerne dlhá, pretože prevádzkovateľ podal žiadosť dňa 23. 12. 2014 a následne prevádzkovateľ na základe výziev a na základe prebiehajúcich stavebných a kolaudačných konaní v prevádzke v gescii stavebného úradu Dolná Streda žiadosť opakovane doplňoval v dňoch 30. 06. 2015, 09. 02. 2016, 06. 10. 2016 a 21. 11. 2016,

e/ ide o konanie vo veci vydania prvotného integrovaného povolenia a činnosť prevádzky spadá pod integrované povolenie.

Inšpekcia pri vypracovaní návrhu podmienok integrovaného povolenia najprv rozhodla, že v časti žiadosti týkajúcej sa spracovania a recyklácie olovených akumulátorov, spojenej s výrobou síranu sodného ako aj úprave niklovo-kadmiových batérii vyhovel, avšak nevyhovela vydaniu integrovaného povolenia pre zariadenie: „Viazacie zariadenie chemických prvkov elektrolytickým postupom“, ku ktorému prevádzkovateľ na základe výzvy Inšpekcie nepredložil „Dodatok Emisno-technologického odborného posudku č. 7/160901/2016 zo dňa 20 . 09. 2016 (Ing. Prosňanský) a ani aktualizovaný prevádzkový poriadok.

Inšpekcia zároveň rozhodla, že návrh podmienok tohto rozhodnutia v rámci opätovného prerokovania v odvolacom konaní zašle účastníkom konania a umožní im v určenej lehote zaslať ich písomné vyjadrenie k tomuto návrhu.

Inšpekcia zaslala dňa 09. 04. 2018 elektronickou poštou účastníkom konania návrh podmienok zmeny integrovaného povolenia č. 2210-11365/2018/Med/373730115 zo dňa 06. 04. 2018 a v súlade s § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní dala poslednú možnosť **všetkým účastníkom konania** vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia v lehote **do 10 dní odo dňa doručenia písomnosti.**

Vysporiadanie sa Inšpekcii s vyjadrením účastníkov konania k návrhu podmienok integrovaného povolenia.

Účastníci konania Mesto Sereď a Obec Dolná Streda sa k návrhu podmienok zmeny integrovaného povolenia č. 2210-11365/2018/Med/373730115 zo dňa 06. 04. 2018 nevyjadrili.

V stanovenom termíne do 10 dní odo dňa doručenia písomnosti (elektronicky doručená dňa 10. 04. 2018) bolo poštou dňa 19. 04. 2018 doručené vyjadrenie účastníka konania - spoločnosti SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o. pod č. 2018/09/DJ-SB/ÚGR/1317. Spoločnosť SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o. vo svojom vyjadrení uvádza, že v súčasnosti nemá uzatvorenú písomnú zmluvu na dodávku pitnej a technologickej vody, ani na odvod splaškových a odpadových vôd a nič na tomto fakte nemení ani skutočnosť, že spoločnosť MACH TRADE, spol. s r.o, platí faktúry za poskytovanie týchto služieb. Potrebu takejto zmluvy odôvodňuje spoločnosť tým, že neexistenciou písomnej zmluvy nie sú kvalifikovane dohodnuté kvantitatívne a kvalitatívne podmienky dodávky o odvod vôd. Ďalej tiež uvádza, že pripomienky uvedené v liste č. 3051/2015 zo dňa 7.10.2015, doručenom na Inšpekciu dňa 09. 10. 2015 neboli a ani nie sú vyriešené v návrhu podmienok a problémy naďalej pretrvávajú a z uvedeného dôvodu

spoločnosť SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o. „negarantuje splnenie potrieb spoločnosti MACH TRADE, spol. s r.o. v oblasti dodávky a odvodu vôd“.

Inšpekcia na základe posúdenia opakovanej pripomienky spoločnosti SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o. k neexistencii písomnej zmluvy na odber technologickej vody, z dôvodu vyššej právnej istoty písomnej zmluvy oproti ústnej zmluve prezentovanej prevádzkovateľom, znenie podmienky III.A.2.9. upravila. Inšpekcia neurčila zabezpečenie pitnej a technologickej vody písomnou zmluvou s dodávateľom, vzhľadom na skutočnosť, že z dokumentu „Bilancie vôd používaných v technologickom procese spoločnosti Mach Trade, s.r.o.“ (vypracovaný stavebným inžinierom Ing. Mariánom Botkom, č. 5518*14 – technické, technologické a energetické vybavenie stavieb), je uvedené, že spotreba vôd v pracovnom procese je vysoko záporná, doplňovaná je zo zachytených dažďových vôd a len v prípade nedostatku dažďových vôd je doplňovaná z potrebných rozvodov dodávateľa technologickej vody ako aj z dôvodu, že v akom rozsahu bude prevádzka v činnosti a teda aj potreba vody si určuje prevádzkovateľ a nie Inšpekcia. Čo sa týka pripomienky spoločnosti SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o., že s najväčšou pravdepodobnosťou spoločnosť ukončí v r. 2020 správu a prevádzkovanie kanalizácie v areáli bývalej Niklovej huty a že to znamená, že súčasný stav v odvádzaní odpadových a splaškových vôd v areáli nebude zabezpečený, Inšpekcia uvádza, že ukončenie správy a prevádzkovania kanalizácie musí byť zo strany jej prevádzkovateľa uskutočnené v súlade s príslušnými legislatívnymi predpismi.

Návrh podmienok bol prevádzkovateľovi elektronicky doručený dňa 23. 04. 2018. V určenej lehote dňa 26. 04. 2018 požiadal prevádzkovateľ Inšpekciu v zastúpení advokátskej kancelárie Nagy&Zachveja s.r.o., Cibická cesta 2, 900 21 Svätý Jur a jej konateľa JUDr. Attilu Nagyho o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k podmienkam povolenia zač. cit.: „*v trvaní 60 dní odo dňa doručenia súhlasu o primeranom predĺžení lehoty na vyjadrenie*“. K žiadosti boli pripojené doklady práceneschopnosti, z ktorých posledným dokladom o preukázaní dočasnej práceneschopnosti bol doklad zo Sociálnej poisťovni zo dňa 31. 03. 2018. Napriek chýbajúcemu písomnému splnomocneniu od konateľa spoločnosti MACH TRADE spol. s r.o. – Ing. Štefana Machalíka pre JUDr. Attilu Nagyho, bolo zrejmé, že ide o požiadavku Ing. Machalíka. Z uvedeného dôvodu Inšpekcia túto požiadavku posúdila ako jeho požiadavku a rozhodla tejto požiadavke čiastočne vyhovieť a predĺžila lehotu pre prevádzkovateľa na písomné vyjadrenie sa k navrhnutým podmienkam povolenia a jeho podkladom vrátane k spôsobu ich zistenia na 10 dní odo dňa doručenia uvedenej odpovede. Predĺženie tejto lehoty bolo nadštandardné oproti určeným lehotám v rôznych konaniach iným prevádzkovateľom. Inšpekcii bol dňa 10. 05. 2018 opäť doručený list od JUDr. Attilu Nagyho z advokátskej kancelárie Nagy&Zachveja s.r.o., v ktorom opakovane ako právny zástupca prevádzkovateľa spoločnosti MACH TRADE spol. s r.o. opäť bez písomného splnomocnenia od konateľa spoločnosti MACH TRADE spol. s r.o. žiada zač. cit. „*o opätovné predĺženie lehoty v trvaní 60 dní odo dňa doručenia súhlasu o primeranom predĺžení lehoty na vyjadrenie sa alebo v trvaní 45 dní odo dňa oznámeného ukončenia práceneschopnosti konateľa môjho Klienta*“ koniec cit. Napriek opätovnému chýbajúcemu písomnému splnomocneniu, aj po upozornení Inšpekciou v predchádzajúcej odpovedi, Inšpekcia žiadosti opäť čiastočne vyhovel a stanovila novú lehotu na vyjadrenie do 11. 7. 2018.

Prevádzkovateľ predložil vyjadrenie k návrhu podmienok integrovaného povolenia v posledný deň stanoveného termínu na vyjadrenie - dňa 11. 07. 2018. Prevádzkovateľ v tomto

vyjadrení nesúhlasí s vylúčením zariadenia: „Viazacie zariadenie chemických prvkov elektrolytickým postupom“ a k uvedenému listu predložil svoj Návrh podmienok integrovaného povolenia, DECISION ON YOUR REGISTRATION od Európskej chemickej agentúry a kópiu „Emisno-technologického odborného posudku č. 7/160901/2016 zo dňa 20. 09. 2016 (Ing. Prosňanský, číslo osvedčenia 7/293/2004-6.1), ktorý však Inšpekcia mala k dispozícii už v konaní pri vydávaní pôvodného integrovaného povolenia a ktorý nebol aktualizovaný na základe požiadavky Inšpekcie z dôvodu návrhu prevádzkovateľa ohľadom zvýšenia ročnej spotreby surovín a materiálov v rámci nového prejednávania.

Inšpekcia na základe preskúmania vyjadrenia prevádzkovateľa a dôsledného posúdenia predchádzajúcich úkonov a predložených podkladov pre vydanie integrovaného rozhodnutia, v kontexte časovo dlhotrvajúceho konania, rozhodla, že napriek vylúčeniu **„Viazacieho zariadenia chemických prvkov elektrolytickým postupom“** z návrhu podmienok povolenia, toto **zariadenie zahrnie do tohto rozhodnutia**, avšak len v súlade so znením a v rozsahu používaných surovín podľa vydaných súhlasov Okresného úradu Galanta, odbor starostlivosti o životné prostredie č. OU-GA-OSZP-2015/010717/00 zo dňa 04. 10. 2016 a č. OU-GA-OSZP-2016/011133/OO zo dňa 17.10.2016 ako aj predloženého „Emisno-technologického odborného posudku č. 7/160901/2016 zo dňa 20. 09. 2016 (Ing. Prosňanský, číslo osvedčenia 7/293/2004-6.1.). Prevádzkovateľ mal možnosť na základe výzvy Inšpekcie č. 1676-36297/2017/Med/373730115 zo dňa 21. 11. 2017 predložiť dodatok k uvedenému odbornému posudku, v ktorom by prípadne po odbornom posúdení jeho autorom mohli byť údaje o ročnej spotrebe surovín a materiálov upravené podľa predstáv prevádzkovateľa. Keďže Inšpekcii takýto dodatok predložený nebol a ako správny orgán môže konať a rozhodovať len na základe predložených relevantných súhlasov a posudkov, nie je zo strany Inšpekcie prípustné svojvoľne upravovať vstupné suroviny do prevádzky len na základe neodôvodnenej a nepodloženej požiadavky prevádzkovateľa (v prípade ročnej spotreby kyseliny sírovej je ročná spotreba podľa uvedených súhlasov a posudku 23 t, pričom prevádzkovateľ až v rámci nového prejednávania žiadal o úpravu tohto množstva na 5000 t).

Inšpekcia na základe predloženého návrhu podmienok integrovaného povolenia prevádzkovateľom v opise tohto povolenia (časť II. Údaje o prevádzke) po dôkladnom a zodpovednom prehodnotení každej jednotlivéj zmeny navrhovanej prevádzkovateľom, opravila a doplnila údaje do opisu technológie, ktoré považovala za žiaduce doplniť pre jej ucelenejší a správnejší opis, napriek tomu, že prevádzkovateľ vlastne upravoval svoju verziu opisu, ktorú sám predtým Inšpekcii predložil. Zároveň do tejto časti povolenia vložila opis „Viazacie zariadenie chemických prvkov elektrolytickým postupom“ v súlade so znením v pôvodnom integrovanom povolení.

Inšpekcia v časti „III. Podmienky povolenia“ vložila podmienky týkajúce sa zariadenia „Viazacie zariadenie chemických prvkov elektrolytickým postupom“ v súlade so znením v pôvodnom integrovanom povolení.

Inšpekcia súhlasila s návrhom prevádzkovateľa na doplnenie podmienky III. A. 4.3. v nasledovnom znení: „*Na technologické účely sa používa aj voda z prírodných zdrojov (napr. zachyt z dažďových vôd, prečistené vody zo zberných vpustov a pod.)*“ vzhľadom na skutočnosť, že ide o doplnenie ďalšieho zdroja technologickej vody, ktorú prevádzkovateľ využíva.

Inšpekcia súhlasila s návrhom prevádzkovateľa na doplnenie podmienok III.K.8. a III.K.9. vzhľadom na spresnenie požiadaviek z nich vyplývajúcich.

Inšpekcia nesúhlasila so zrušením podmienky III.I.9.7, avšak upravila jej znenie.

Inšpekcia naďalej nesúhlasí s ďalšími návrhmi prevádzkovateľa na zrušenie a úpravu ostatných podmienok integrovaného povolenia, ktoré sú takmer identické s návrhmi v jeho odvolaní voči pôvodnému integrovanému povoleniu a ktorých oprávnenosť bola neuznaná a zamietnutá zo strany odvolacieho orgánu. Zo strany prevádzkovateľa ide v týchto prípadoch o návrhy na zrušenie niektorých zákonných podmienok spojenými s povinnosťami prevádzkovateľa, prípadne neprimeranú úpravu ich znenia, čo Inšpekcia považuje za neprimerané zasahovanie do kompetencie Inšpekcie, ktorá stanovuje podmienky integrovaného povolenia v súlade so zákonom o IPKZ a súvisiacimi právnymi predpismi na úseku starostlivosti o životné prostredie.

Pri určovaní podmienok povolenia boli zohľadnené odôvodnené pripomienky a námietky vyplývajúce zo stanovísk účastníkov konania a dotknutých orgánov uplatnené v rámci povoľujúceho procesu.

NOVÉ PREJEDNANIE A ROZHODNUTIE

Na základe rozhodnutia odvolacieho orgánu č. 8145-34481/27/2018/Šop zo dňa 12. 02. 2019, ktorým zrušila rozhodnutie Inšpekcie č.2210–23715/2018/Med, Cas/373730115 zo dňa 16.07.2018 vec vrátila Inšpekcii na nové prejednanie a rozhodnutie. Inšpekcia po doručení rozhodnutia odvolacieho orgánu vyzvala prevádzkovateľa listom č. 2161-43286/2019/Jur/373730115 zo dňa 20. 11. 2019 aby v lehote do dvoch mesiacov odo dňa doručenia výzvy doplnil svoje podanie o nasledovné dokumenty:

1/ Prepracovaný STPPaTOO – Separačná linka na spracovanie odpadových olovených akumulátorov, odsirowanie olovenej pasty a výroba síranu sodného, tavenie metalického olova, krátke taviace bubnové pece KTO a rafinačné kotly na zhodnocovanie olova zo separačnej linky v rozsahu požiadaviek vyhlášky MŽP SR č. 231/2013 Z. z. o informáciách podávaných Európskej komisii, o požiadavkách na vedenie prevádzkovej evidencie a o údajoch oznamovaných do Národného emisného informačného systému a o STPPaTOO.

Odôvodnenie: Požiadavka na predloženie prepracovaného STPPaTOO bola aj v predchádzajúcich výzvach Inšpekcie, ako aj v podmienke zrušeného rozhodnutia. č. 2210 - 23715/2018/Med, Cas/373730115 zo dňa 16. 07. 2018. Predložený „STPPa TOO 1/2016 - Doplnok č. 1/2016 k pôvodnému súboru“ nie je vypracovaný v súlade s aktuálnou legislatívou na úseku ochrany ovzdušia.

2/ Aktualizovaný Prevádzkový poriadok pre „Viazacie zariadenie chemických prvkov“ zo dňa 20. 08. 2016 (Ing. Labáth, Ing. Prošňanský) a aktualizovaný STPP a TOO pre Viazacie zariadenie chemických prvkov zo dňa 20. 08. 2016, ktoré budú zosúladené s Dodatkom Emisno-technologického odborného posudku č. 7/160901/2016 zo dňa 09. 08. 2018 (vypracovaného Ing. Prošňanským, číslo osvedčenia 7/293/2004-6.1.).

Odôvodnenie:

Vzhľadom na skutočnosť, že prevádzkovateľ v rámci odvolacieho konania predložil Inšpekcii Dodatok Emisno-technologického odborného posudku č. 7/160901/2016 zo dňa 09. 08. 2018, v ktorom bol zmenený údaj o ročnej spotrebe batérií, je potrebné túto skutočnosť premietnuť do požadovaných dokumentov.

Následne Inšpekcia rozhodnutím č. 2161-43289/2019/Jur/373730115 zo dňa 20. 11. 2019 konanie vo veci vydania integrovaného povolenia pre prevádzku opätovne prerušila.

Prevádzkovateľ listom zo dňa 15. 01. 2020, doručeným Inšpekcii dňa 17. 01. 2020 podal žiadosť o predĺženie lehoty na odstránenie nedostatkov podania – žiadosti o vydanie integrovaného povolenia pre prevádzku. Prevádzkovateľ svoju žiadosť o predĺženie lehoty na doplnenie podania odôvodnil tým, že v prevádzke prebiehajú rekonštrukčné práce prevádzkových priestorov a odstávka výrobných zariadení, preto nie je možné predložiť požadované dokumenty v pôvodnom termíne. Inšpekcia vyhovelá prevádzkovateľovi a v súlade s ustanovením § 11 ods. 7 zákona o IPKZ listom č. 2658-1952/2020/Jur/373730115 zo dňa 23. 01. 2020 predĺžila lehotu na doplnenie podania o 2 mesiace odo dňa doručenia uvedenej výzvy. Prevádzkovateľ prevzal uvedenú písomnosť dňa 24. 01. 2020 (na základe doručenky).

Prevádzkovateľ dňa 19. 03. 2020 doručil Inšpekcii novú žiadosť o opätovné predĺženie lehoty na doplnenie podania, ktorú odôvodnil mimoriadnou situáciou z dôvodu šírenia nového koronavírusu 2019-nCoV a nemožnosťou konzultácie rozsahu doplnenia žiadosti – súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení pri prevádzke stacionárneho veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia a prevádzkového poriadku pre „Viazacie zariadenie chemických prvkov“ so zodpovedným pracovníkom Inšpekcie. Lehotu na predloženie aktualizovaných dokumentov požadoval prevádzkovateľ predĺžiť o 2-3 mesiace, do termínu ukončenia mimoriadnej situácie, po ktorej by bolo možné uskutočniť odbornú konzultáciu so zodpovedným pracovníkom Inšpekcie. Inšpekcia na základe žiadosti prevádzkovateľa listom č. 2658-15008/2020/Jur/373730115 zo dňa 20. 05. 2020 predĺžila lehotu na odstránenie nedostatkov podania v lehote do 2 mesiacov od doručenia uvedenej výzvy. Prevádzkovateľ prevzal uvedenú písomnosť dňa 02. 06. 2020 (na základe doručenky).

Prevádzkovateľ doručil dňa 31. 07. 2020 Inšpekcii aktualizované dokumenty – Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení pri prevádzke stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia pre časť zdroja „Viazacie zariadenie chemických prvkov ev. č. STPPaTOO 01/2020“, ktorý bol dňa 27. 07. 2020 schválený Ing. Štefanom Machalíkom. Zároveň predložil aj prevádzkový poriadok pre „Viazacie zariadenie chemických prvkov“. Súčasťou doplnenia podania bola aj Zmluva č. K-001/2018 o dodávke vody a odvádzaní odpadových vôd kanalizáciou, ktorá bola uzatvorená so spoločnosťou Slovenské cukrovary, s.r.o., Sereď. Zároveň prevádzkovateľ Inšpekciu informoval, že zadal požiadavku vypracovania hydrogeologického posudku odborne spôsobilej osobe za účelom doriešenia monitoringu podzemnej vody a pôdy.

Dňa 25. 08. 2020 bol na Inšpekciu doručený hydrogeologický prieskum, vypracovaný Ing. Ivanom Bruteničom zo spoločnosti HYDROSAN. V uvedenom hydrogeologickom posudku sa uvádza, že budovanie monitorovacích vrtov pri zohľadnení pomerov znečistenia na hodnotenej lokalite je nepotrebné a neefektívne.

Inšpekcia nesúhlasí s tvrdením, že vzhľadom na umiestnenie prevádzky v oblasti jestvujúcej environmentálnej záťaže, nie je potrebné vykonávať monitoring pôdy a podzemnej vody. Inštalácia monitorovacieho systému SENSOR DDS LONG predstavuje účinný systém kontroly možného nežiadúceho úniku tekutej fázy kyseliny sírovej, avšak tento systém sa nachádza len v časti prevádzky – v mieste zbernej jamy akumulátorov. Podľa množstva

a charakteru používaných, vyrábaných a vypúšťaných nebezpečných látok existuje v tejto prevádzke v súlade so zákonom o IPKZ významná možnosť kontaminácie pôdy alebo podzemných vôd. Uvedená prevádzka predstavuje veľký zdroj znečisťovania ovzdušia nielen v rámci výroby a spracovania kovov, ale aj v rámci chemickej výroby anorganickej soli. Možnú kontamináciu pôdy, horninového prostredia ako aj podzemných vôd môžu spôsobiť používané, skladované a vyrábané nebezpečné látky, ale aj znečisťujúce látky unikajúce do ovzdušia a následne deponované na povrchu v okolí prevádzky. Monitoring podzemnej vody a pôdy môže exaktne preukázať možný vplyv vykonávanej činnosti a používaných nebezpečných látok v prevádzke na znečistenie prostredia v okolí povoľovanej prevádzky. Nie je možné tvrdiť, že vzhľadom na výskyt jestvujúcej environmentálnej záťaže v okolí prevádzky je vykonávanie monitoringu neúčinné, vzhľadom na zvýšené hodnoty znečistenia z environmentálnej záťaže. Monitoring môže preukázať, resp. vylúčiť vplyv používaných nebezpečných látok v prevádzke na horninové prostredie, podzemné vody a pôdu v okolí prevádzky. Prítomné znečistenie z jestvujúcej environmentálnej záťaže a ukazovatele znečisťovania uvoľňované z tejto záťaže nie sú rovnaké ako nebezpečné látky, ktoré sa používajú, spracúvajú a vyrábajú v povoľovanej prevádzke. Preto Inšpekcia naďalej trvá na stanovení ukazovateľov znečisťovania na základe charakteru priemyselnej činnosti – metalurgickej a chemickej výroby, ako aj na vykonaní monitoringu pôdy a podzemnej vody odborne spôsobilou osobou do jedného roka od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia č. 2658-31319/2020/Jur/373730115 zo dňa 02. 12. 2020. Aj odvolací orgán vo svojom druhostupňovom rozhodnutí č. 8145-34481/27/2018/Šop zo dňa 12. 02. 2019 vyslovil právny názor, ktorým je Inšpekcia ako prvostupňový orgán viazaná, v nasledovnom znení:

„Vo vzťahu k požiadavkám na monitorovanie podzemných vôd prostredníctvom vrtov sa odvolací orgán stotožňuje s názorom správneho orgánu prvého stupňa. Cieľom monitorovania podzemných vôd je získanie informácií o vplyve celej prevádzky na podzemné vody, pričom systém monitorovania nepriepustnosti fólie firmou SENZOR pokrýva len priestor zbernej jamy akumulátorov, t. z. je v tomto prípade nedostatočný. Prvostupňový orgán pri určovaní frekvencie a rozsahu monitorovania podzemných vôd je povinný zohľadniť reálne riziko kontaminácie podzemných vôd prevádzkou.“

Vo vzťahu k požiadavkám na monitorovanie pôdy sa odvolací orgán stotožňuje s názorom správneho orgánu prvého stupňa, že sa jedná o zákonom danú povinnosť § 24 ods. 1 a 2 zákona o IPKZ, ktorá je, rovnako ako monitorovanie podzemných vôd, odôvodnená v prevádzke, v ktorej sa manipuluje s nebezpečnými látkami. Prvostupňový orgán pri určovaní frekvencie a rozsahu monitorovania podzemných vôd je povinný zohľadniť reálne riziko kontaminácie podzemných vôd prevádzkou.“

Súčasťou integrovaného povoľovania boli v novom prejednaní podľa § 3 zákona o IPKZ konania:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. a) bod 10. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením § 21 ods. 2 písm. b) zákona o IPKZ určuje emisné limity a technické požiadavky a podmienky prevádzkovania,
- podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením

§ 17 ods. 1 písm. d) zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“) vydáva súhlas na vydanie Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len „STPPaTOO“) Viazacie zariadenie chemických prvkov ev. č. STPPaTOO 01/2020, schválený Ing. Štefanom Machalíkom, dátum schválenia: 27. 07. 2020),

b) v oblasti odpadov:

– podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. c) bod 2. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“) udeľuje súhlas na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie nebezpečných odpadov:

1. zariadenie na zhodnocovanie odpadov – pyrometalurgické spracovanie odpadov z neželezných kovov činnosťou R4 (recyklácia alebo spätné získavanie kovov a kovových zlúčenín), odsírenie olovenej pasty a výroba síranu sodného činnosťou R6 (regenerácia kyselín a zásad) v celkovom množstve 43 000 t odpadov (olovených akumulátorov) ročne,
2. zariadenie na zhodnocovanie odpadov pre niklovo-kadmiové batérie – rozoberaním činnosťou R12 (úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1 až R11) a následným triedením rozobratých častí v celkovom množstve 400 t odpadov ročne,
3. zariadenie na zhodnocovanie odpadov – elektrolytické spracovanie odpadov z neželezných kovov činnosťou R4 (recyklácia alebo spätné získavanie kovov a kovových zlúčenín) v celkovom množstve 20 ton odpadov (zinkových batérií) na jednu 50 m³ nádrž (t. j. 0,4 t zinkových batérií na 1 m³ objemu nádrže)

- podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. c) bod 6. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením § 7 ods. 1 písm. f) zákona o odpadoch udeľuje súhlas na vydanie aktualizovaného prevádzkového poriadku zariadenia uvedeného v bode b) bod 1. a 2. – vypracovaného dňa 18. 11. 2016 (spracovatelia: Ing. Jozef Uram, Ing. Milan Labát, Ing. Róbert Gablík),
- podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. c) bod 7. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením § 7 ods. 1 písm. g) zákona o odpadoch udeľuje súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy v rámci územného obvodu okresu Galanta,
- podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. c) bod 6. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením § 7 ods. 1 písm. f) zákona o odpadoch udeľuje súhlas na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia uvedeného v bode b) bod 3. - vypracovaného dňa 18. 11. 2016 (spracovatelia: Ing. Jozef Uram, Ing. Milan Labát, Ing. Róbert Gablík),

c) schválenie východiskovej správy

– podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ schvaľuje Východiskovú správu (vypracovaná EKOS PLUS s.r.o., Župné nám. 7, Bratislava) v termíne december 2014. Podkladom pre jej vypracovanie bola „Záverečná správa, Niklová huta Sered', š.p. v likvidácii, Ekologický audit areálu závodu“, apríl 1998 vypracovaný spoločnosťou EnviGeo, s.r.o., Banská Bystrica, Kynceľová 10, 975 90 Banská Bystrica.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov, zistila, že **súčasný stav prevádzky týkajúcej sa spracovania a recyklácie olovených akumulátorov, úpravy niklovo-kadmiových**

batérii, výroby síranu sodného a viazacieho zariadenia chemických prvkov elektrolytickým postupom bude spolu s dodržaním podmienok tohto rozhodnutia zárukou zabezpečenia ochrany životného prostredia a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto povolenia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov. Tie časti rozhodnutí, ktorých problematika je obsiahnutá v tomto povolení **dňom nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia, strácajú platnosť**.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona o správnom konaní možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Katarína Pillajová
vedúca stáleho pracoviska

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. MACH TRADE, spol. s r. o., Niklová ul., 926 01 Sered'
2. Mesto Sered', Námestie republiky 1176/10, 926 01 Sered'
3. Obec Dolná Streda, Dolná Streda 650, 925 63 Dolná Streda
4. SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o., Cukrovarská 726, 926 01 Sered'

Dotknutým orgánom štátnej správy a organizáciám (po nadobudnutí právoplatnosti):

5. Okresný úrad Galanta, odbor starostlivosti o životné prostredie, Nová doba 1408/31, 924 36 Galanta
 - štátna správa v odpadovom hospodárstve
 - štátna vodná správa
 - štátna správa ochrany ovzdušia